

BUITENGEWONE



EXTRAORDINARY

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

Vol. CLXVIII.]

PRYS 6d.

KAAPSTAD, 13 JUNIE 1952.
CAPE TOWN, 13TH JUNE, 1952.

PRICE 6d. [No. 4863.

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word ter algemene inligting gepubliseer:—

No. 1349.]

[13 Junie 1952.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om sy goedkeuring te heg aan onderstaande Wette wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word.

BLADSY

No. 36 van 1952: Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse Toeristekorporasie, 1952 70
No. 37 van 1952: Wet op Patente, 1952 2

OFFICE OF THE PRIME MINISTER.

The following Government Notice is published for general information:—

No. 1349.]

[13th June, 1952.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to assent to the following Acts which are hereby published for general information.

PAGE

No. 36 of 1952: South African Tourist Corporation Amendment Act, 1952 71
No. 37 of 1952: Patents Act, 1952 3

No. 37, 1952.]

WET

Tot samevatting en wysiging van die wetsbepalings met betrekking tot patentbriewe.

(Engelse teks deur die Goewerneur-generaal geteken.)
(Goedgekeur op 10 Junie 1952.)

DIT WORD BEPAAL deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

Woordbepaling.

1. Tensy uit die samehang anders blyk, beteken in hierdie Wet—

- (i) „applikant” ook die regsverteenvoerder van ’n oorlede applikant of van ’n applikant wat ’n regs-onbevoegde persoon is; (i)
- (ii) „geldingsdatum” of „datum van aansoek”, met betrekking tot—
 - (a) ’n aansoek wat terug- of vooruitgedateer is, die datum waarna daardie aansoek aldus terug- of vooruitgedateer is;
 - (b) ’n aansoek kragtens artikel vyf-en-negentig, die datum waarop die aansoek ten opsigte van die tersaaklike uitvinding in die betrokke konvensieland gedoen is;
 - (c) enige ander aansoek, die datum waarop daardie aansoek by die patentkantoor ingedien is; (iv)
- (iii) „gepatenteerde artikel” ’n artikel, met inbegrip van ’n plant, ten opsigte waarvan ’n patent verleen en nog geldig is; (xi)
- (iv) „hierdie Wet” ook enige regulasies uit kragte daarvan uitgevaardig; (xix)
- (v) „kommissaris” die kragtens artikel vier aangestelde kommissaris van patente; (ii)
- (vi) „konvensieland”, met betrekking tot enige bepaling van hierdie Wet, enige land, met inbegrip van ’n kolonie, protektoraat of gebied onder die gesag of suweriniteit van ’n ander land, of ’n gebied waarvoor ’n mandaat- of kuratorskap uitgeoefen word, wat die Goewerneur-generaal met die oog op die nakoming van ’n verdrag, konvensie, skikking of verpligting waarby die Unie ’n party is, vir die toepassing van daardie bepaling by proklamasie in die *Staatskoerant* tot ’n Konvensieland verklaar het; en het die uitdrukkings „konvensie-aansoek”, „konvensie-landvoertuig”, „konvensie-lugvaartuig” en „konvensie-vaartuig” ooreenstemmende betekenis; (iii)
- (vii) „Minister” die Minister van Ekonomiese Sake; (viii)
- (viii) „nuut”, met betrekking tot ’n uitvinding, dat op of voor die geldingsdatum van die aansoek om ’n patent ten opsigte daarvan, die uitvinding—
 - (a) afgesien van geheime kennis of aanwending in die geheim andersins as op kommersiële skaal, nie in die Unie bekend was aan of aangewend was deur iemand anders as die applikant of sy agent of die persoon of persone van of deur wie die applikant sy reg of aanspraak verkry het nie;
 - (b) nie deur die applikant of ’n persoon of persone van of deur wie die applikant sy reg of aanspraak verkry het, andersins as by wyse van redelike tegniese toets of proefneming in die Unie geëksploiteer was nie;
 - (c) nie in ’n spesifikasie vir ’n Uniepatent, wat vir openbare insae beskikbaar was en waarvan die datum minder as vyftig jaar voor bedoelde geldingsdatum is, beskryf was nie;
 - (d) nie beskryf was in ’n publikasie waarvan daar op die geldingsdatum van die aansoek ’n eksemplaar in die Unie was, of in ’n publikasie wat minder as vyftig jaar tevore elders as in die Unie gedruk en uitgegee was nie;
 - (e) nie aanspraak op gemaak is nie in ’n volledige spesifikasie vir ’n Uniepatent wat, hoewel op die geldingsdatum van die aansoek nie vir openbare insae beskikbaar nie, ingedien is ingevolge

No. 37, 1952.]

ACT

To consolidate and amend the law relating to patents.

(English text signed by the Governor-General.)
(Assented to 10th June, 1952.)

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. In this Act, unless the context otherwise indicates— Definitions.

- (i) "applicant" includes the legal representative of a deceased applicant or of an applicant who is a person under disability; (i)
- (ii) "commissioner" means the commissioner of patents appointed under section *four*; (v)
- (iii) "convention country", in relation to any provision of this Act, means a country, including any colony, protectorate or territory subject to the authority or under the suzerainty of any other country, or any territory over which a mandate or trusteeship is exercised, which the Governor-General has, with a view to the fulfilment of any treaty, convention, arrangement or engagement to which the Union is a party, by proclamation in the *Gazette* declared to be a convention country for the purpose of such provision; and the expressions "convention aircraft", "convention application", "convention land vehicle" and "convention vessel" have corresponding meanings; (vi)
- (iv) "effective date" or "date of application" means, in relation to—
 - (a) an application which has been ante-dated or post-dated, the date to which that application has been so ante-dated or post-dated;
 - (b) an application under section *ninety-five*, the date on which the application in respect of the relevant invention was made in the convention country in question;
 - (c) any other application, the date on which that application was lodged at the patent office; (ii)
- (v) "examiner" means an examiner appointed under section *five*; (ix)
- (vi) "invention" means, subject to the provisions of this Act, any new and useful art (whether producing a physical effect or not), process, machine, manufacture or composition of matter which is not obvious, or any new and useful improvement thereof which is not obvious, capable of being used or applied in trade or industry, and includes any distinct and new variety of plant, other than a tuber-propagated plant, which has been reproduced asexually, and any alleged invention; (xviii)
- (vii) "inventor" includes the legal representative of a deceased inventor or of an inventor who is a person under disability, but does not include a communicatee; (xvii)
- (viii) "Minister" means the Minister of Economic Affairs; (vii)
- (ix) "new", in relation to an invention, means that, on or before the effective date of the application for a patent in respect thereof, the invention was not—
 - (a) known or used in the Union by anyone other than the applicant or his agent, or the person or persons from or through whom such applicant has derived his right or title (secret knowledge or secret user otherwise than on a commercial scale being excluded);
 - (b) worked in the Union otherwise than by way of reasonable technical trial or experiment by the applicant or any person or persons from or through whom such applicant has derived his right or title;
 - (c) described in a Union patent specification available to public inspection and bearing a date less than fifty years prior to the said effective date;

'n aansoek om 'n patent waarvan die datum vroeër as die datum van enige patent wat vir bedoelde uitvinding verleen mag word, is of sal wees; (ix)

- (ix) „ondersoeker” 'n kragtens artikel vyf aangestelde ondersoeker; (v)
- (x) „patent” patentbriewe vir 'n uitvinding in die Unie verleen; (x)
- (xi) „patentjoernaal” die patentjoernaal wat ingevolge artikel *drie-en-tagtig* gepubliseer moet word; (xii)
- (xii) „patentkantoor” die kragtens artikel *drie* ingestelde patentkantoor; (xiii)
- (xiii) „patenthouer” die persoon wat asnog in die register vermeld staan as eienaar van 'n patent of persoon aan wie dit verleen is; (xiv)
- (xiv) „register” die register ingevolge artikel *ses* by die patentkantoor gehou; (xvi)
- (xv) „registrateur” die kragtens artikel vyf aangestelde registrateur van patente; (xvii)
- (xvi) „spesifikasie” 'n in sub-artikel (1) van artikel *tien* bedoelde voorlopige of volledige spesifikasie, al na die omstandighede vereis; (xviii)
- (xvii) „uitvinder” ook die regsvertegenwoordiger van 'n oorlede uitvinder of van 'n uitvinder wat 'n regs-onbevoegde persoon is, maar nie ook 'n in kennis gestelde nie; (vii)
- (xviii) „uitvinding”, behoudens die bepalinge van hierdie Wet, enige nuwe en bruikbare kuns (hetsy dit 'n fisiese uitwerking teweegbring al dan nie), proses, werktuig, fabriek of samestelling van stowwe, wat nie vanselfsprekend is nie, of enige nuwe en bruikbare verbetering daarop wat nie vanselfsprekend is nie, wat in die handel of nywerheid aangewend of toegepas kan word, en ook enige bepaalde nuwe plant-variëteit (uitgesonderd 'n plant wat deur middel van knolle voortgeplant word) wat geslagsloos voortgebring is, en enige beweerde uitvinding; (vi)
- (xix) „voorgeskryf” deur of kragtens hierdie Wet voorgeskryf. (xv)

Toepassing
van Wet.

2. Die bepalinge van hierdie Wet is, behalwe vir sover daarin uitdruklik anders bepaal word, van toepassing ten opsigte van alle patente, hetsy voor of na die datum van inwerking-treding van hierdie Wet verleen, en ten opsigte van alle aansoeke om patente, hetsy voor of na daardie datum gedoen: Met dien verstande dat 'n patent wat voor bedoelde inwerking-treding verleen is, nie ingetrek kan word nie dan alleen op een of ander grond waarop dit ingevolge die wetsbepalinge uit kragte waarvan dit verleen is, ingetrek sou kon geword het, en, tensy dit aldus ingetrek word, verval op die datum waarop dit ingevolge daardie wetsbepalinge sou verval het as bedoelde wetsbepalinge nie herroep was nie, en dat alle gelde ten opsigte van so 'n patent betaalbaar bly asof hierdie Wet nie aangeneem was nie.

Instelling van
patentkantoor.

3. (1) Daar word in Pretoria 'n kantoor bekend as die patentkantoor ingestel.

(2) Die patentkantoor ingevolge paragraaf (a) van sub-artikel (1) van artikel *vier* van die „Wet op Patente, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht, 1916” (Wet No. 9 van 1916), ingestel, word geag ingevolge hierdie artikel ingestel te gewees het.

Aanstelling van
kommissaris van
patente.

4. (1) Die Goewerneur-generaal stel 'n kommissaris van patente aan wat die ingevolge hierdie Wet aan die kommissaris toegewysde bevoegdhede uitoefen en werksaamhede verrig.

(2) Niemand anders as 'n gewese regter van die Hooggeregshof van Suid-Afrika of 'n advokaat van daardie Hof, wat volgens die oordeel van die Goewerneur-generaal gekwalifiseer is om die werksaamhede ingevolge hierdie Wet aan die kommissaris toegewys te verrig, mag as kommissaris aangestel word nie.

(3) Die kommissaris word vir die tydperk en op die voorwaardes aangestel en ontvang die besoldiging en toelaes, wat die Goewerneur-generaal mag bepaal.

(4) Indien 'n lid van die staatsdiens as kommissaris aangestel word, word sy dienstyd as sulks vir die doel van enige pensioen-regte waarop hy kragtens enige wetsbepalinge geregtig is, gereken as deel van en aaneenlopend met sy dienstyd in die staatsdiens en word sy diensvoorwaardes gedurende sy dienstyd as kommissaris beheer deur die bepalinge waardeur sy diensvoorwaardes in die staatsdiens beheer sou gewees het as hy nie aldus aangestel was nie.

- (d) described in any publication of which there was a copy in the Union at the effective date of the application, or in a publication printed and published elsewhere than in the Union less than fifty years prior thereto;
- (e) claimed in any complete specification for a Union patent which, though not available to public inspection at the effective date of the application, was deposited pursuant to an application for a patent which is, or will be, of prior date to the date of any patent which may be granted in respect of the said invention; (viii)
- (x) "patent" means letters patent for an invention granted in the Union; (x)
- (xi) "patented article" means any article, including a plant, in respect of which a patent has been granted and is for the time being in force; (iii)
- (xii) "patent journal" means the patent journal to be published in terms of section *eighty-three*; (xi)
- (xiii) "patent office" means the patent office established under section *three*; (xii)
- (xiv) "patentee" means the person for the time being entered in the register as the grantee or proprietor of a patent; (xiii)
- (xv) "prescribed" means prescribed by or under this Act; (xix)
- (xvi) "register" means the register kept at the patent office in terms of section *six*; (xiv)
- (xvii) "registrar" means the registrar of patents appointed under section *five*; (xv)
- (xviii) "specification" means a provisional or a complete specification, as the circumstances may require, referred to in sub-section (1) of section *ten*; (xvi)
- (xix) "this Act" includes any regulations made thereunder. (iv)

2. Save as is otherwise expressly provided therein, the provisions of this Act shall apply in respect of all patents, whether granted before or after the date of commencement of this Act, and in respect of all applications for patents, whether made before or after that date: Provided that a patent granted before such commencement shall not be liable to revocation except upon some ground on which it would have been liable to be revoked in terms of the law under which it was granted and shall, unless it is so revoked, expire on the date on which it would in terms of that law have expired if such law had not been repealed, and that all fees in respect of any such patent shall continue to be payable as if this Act had not been passed.

3. (1) There shall be established in Pretoria an office to be called the patent office.

Establishment
of patent
office.

(2) The patent office established under paragraph (a) of sub-section (1) of section *four* of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916 (Act No. 9 of 1916), shall be deemed to have been established under this section.

4. (1) The Governor-General shall appoint a commissioner of patents who shall exercise the powers and perform the functions assigned to the commissioner by this Act.

Appointment
of commis-
sioner of
patents.

(2) No person other than a former judge of the Supreme Court of South Africa or an advocate of that Court who in the opinion of the Governor-General is qualified to perform the functions assigned to the commissioner under this Act, shall be appointed as commissioner.

(3) The commissioner shall be appointed for such period and on such conditions and shall receive such remuneration and allowances as the Governor-General may determine.

(4) If any member of the public service is appointed as commissioner, the period of his service as such shall, for the purpose of any rights in respect of pension which he derives under any law, be reckoned as part of and continuous with the period of his employment in the public service, and the conditions of his employment during the period of his service as commissioner shall be governed by the provisions by which the conditions of his employment would have been governed in the public service had he not been so appointed.

Aanstelling van
registrateur van
patente, onder-
soekers en ander
amptenare.

5. (1) Die Minister stel met inagneming van die wette op die Staatsdiens—

- a) 'n registrateur van patente aan wat die ingevolge hierdie Wet aan die registrateur toegewysde bevoegdhede uitoefen en pligte uitvoer, en onderworpe aan die voorskrifte van die Minister vir die bestuur van die patentkantoor verantwoordelik is; en
- (b) sodanige ondersoekers en ander amptenare aan as wat vir die uitvoering van die bepalings van hierdie Wet nodig mag wees.

(2) Die registrateur van patente, modelle, handelsmerke en outeursreg, aangestel kragtens sub-artikel (1) van artikel vyf van die „Wet op Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht, 1916” (Wet No. 9 van 1916), word geag as registrateur van patente aangestel te gewees het, en elke ondersoeker of ander amptenaar kragtens sub-artikel (2) van daardie artikel aangestel, word geag as 'n ondersoeker of amptenaar aangestel te gewees het, uit kragte van hierdie artikel.

Register van
patente.

6. (1) Daar word in die patentkantoor 'n register gehou waarin aangeteken word—

- (a) die name en adresse van applikante om patente en persone aan wie patente verleen is en van die uitvinders van die betrokke uitvindings;
- (b) kennisgewings van sessies en oorgang van patente en aansoeke om patente, en van lisensies onder patente, verlengings en intrekings van patente en wysigings van spesifikasies van patente; en
- (c) die ander besonderhede wat voorgeskryf mag wees.

(2) Afskrifte van alle aktes, ooreenkomste, lisensies en ander stukke betreffende 'n patent of aansoek om 'n patent, wat in die register aangeteken moet word, moet op die voorgeskrewe wyse vir weglegging in die patentkantoor aan die registrateur verstrekk word.

(3) Die register van patente ingevolge sub-artikel (1) van artikel elf van die „Wet op Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht, 1916” (Wet No. 9 van 1916), gehou, word ingelyf by en maak deel uit van die register wat ingevolge hierdie artikel gehou moet word, en alle afskrifte van aktes, ooreenkomste, lisensies of ander stukke wat ingevolge sub-artikel (2) van artikel elf van daardie Wet aan die registrateur van patente, modelle, handelsmerke en outeursreg verstrekk is, word geag ingevolge sub-artikel (2) van hierdie artikel aan die registrateur verstrekk te gewees het.

Register dien
as bewys.

7. (1) Die persoon wat volgens die register die eienaar van of applikant om 'n patent is, is, behoudens enige regte wat blykens die register by iemand anders berus, bevoeg om as volstrekke eienaar van die patent of die aansoek om 'n patent in verband daarmee te handel.

(2) Die bepalings van sub-artikel (1) verleen geen beskerming aan iemand wat met 'n eienaar of applikant soos voormeld handel nie, dan alleen as 'n *bona fide* lisensiehouer of koper sonder kennis van enige bedrog deur bedoelde eienaar of applikant gepleeg.

(3) Behalwe by die toepassing van artikel drie-en-sewentig, word geen stuk of dokument ten opsigte waarvan daar nie volgens voorskrif van artikel ses 'n aantekening in die register gemaak is nie, as getuienis in 'n aksie of geding ter bewys van die eiendomsreg op 'n patent of van 'n belang daarin toegelaat nie, tensy die kommissaris of 'n gereghof anders gelas.

Wie om patent
aansoek kan
doen.

8. (1) Aansoek om 'n patent ten opsigte van 'n uitvinding kan gedoen word—

- (a) deur die uitvinder alleen of tesame met een of meer ander persone; of
- (b) deur die sessionaris van die uitvinder aan wie alle regte in die uitvinding gesedeer is, alleen of tesame met een of meer ander persone.

(2) Indien die uitvinder of sy sessionaris of 'n sessionaris van 'n gedeeltelike belang in die uitvinding oorlede is, kan die aansoek insgelyks gedoen word deur of ten behoeve van die regsvertegenwoordiger van bedoelde uitvinder, sessionaris of sessionaris van 'n gedeeltelike belang in die uitvinding.

Vorm van aan-
soek om patent.

9. (1) 'n Aansoek om 'n patent moet in die voorgeskrewe vorm gedoen en by die patentkantoor afgelewer of deur die pos daarheen gestuur word.

(2) Elke sodanige aansoek moet 'n verklaring in die voorgeskrewe vorm bevat wat die feite behels waarop ter stawing van die aansoek staatgemaak word, moet deur die applikant

5. (1) The Minister shall appoint, subject to the laws governing the public service—

Appointment of registrar of patents, examiners and other officers.

- (a) a registrar of patents who shall exercise the powers and perform the duties assigned to the registrar by this Act, and shall under the direction of the Minister be responsible for the administration of the patent office; and
- (b) such examiners and other officers as may be necessary for carrying out the provisions of this Act.

(2) The registrar of patents, designs, trade marks and copyright appointed under sub-section (1) of section five of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916 (Act No. 9 of 1916), shall be deemed to have been appointed as registrar of patents, and every examiner or other officer appointed under sub-section (2) of that section, shall be deemed to have been appointed as an examiner or officer under this section.

6. (1) There shall be kept at the patent office a register wherein shall be entered—

Register of patents.

- (a) the names and addresses of applicants for and grantees of patents and of the inventors of the relevant inventions;
- (b) notifications of assignments and transmissions of patents and patent applications, and of licences under patents, extensions and revocations of patents and amendments of patent specifications; and
- (c) such other particulars as may be prescribed.

(2) Copies of all deeds, agreements, licences and other documents affecting any patent or application for a patent, which are required to be recorded in the register, shall be supplied to the registrar in the prescribed manner for filing in the patent office.

(3) The register of patents kept in terms of sub-section (1) of section eleven of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916 (Act No. 9 of 1916), shall be incorporated with and form part of the register to be kept under this section, and all copies of deeds, agreements, licences or other documents supplied to the registrar of patents, designs, trade marks and copyright in terms of sub-section (2) of section eleven of that Act, shall be deemed to have been supplied to the registrar under sub-section (2) of this section.

7. (1) The person appearing from the register to be the proprietor of or applicant for a patent shall, subject to any rights appearing from the register to be vested in any other person, have power to deal with the patent or the application for a patent as the absolute owner thereof.

Register to be evidence.

(2) The provisions of sub-section (1) shall not protect any person dealing with any proprietor or applicant as aforesaid otherwise than as a *bona fide* licensee or purchaser and without notice of any fraud on the part of such proprietor or applicant.

(3) Except for the purpose of section seventy-three, a document or instrument in respect of which no entry has been made in the register in accordance with the provisions of section six, shall not be admitted in evidence in any action or proceedings in proof of the title to a patent, or to any interest therein, unless the commissioner or a court otherwise directs.

8. (1) Application for a patent in respect of an invention may be made—

Who may apply for a patent.

- (a) by the inventor either alone or jointly with one or more other persons; or
- (b) by the assignee of the inventor to whom all rights in the invention have been assigned, either alone or jointly with one or more other persons.

(2) If the inventor or his assignee or an assignee of a part interest in the invention is deceased, the application may be similarly made by or on behalf of the legal representative of such inventor, assignee or assignee of a part interest in the invention.

9. (1) An application for a patent shall be made in the form prescribed, and shall be delivered at or sent by post to the patent office.

Form of application for patent.

(2) Every such application shall contain a declaration in the prescribed form setting out the facts relied on to support the application, shall be signed by the applicant personally, and shall

persoonlik onderteken wees, en moet 'n adres in die Unie aangee waarheen alle kennisgewings en mededelings gerig kan word.

(3) 'n Adres ingevolge sub-artikel (2) van artikel vyftien van die „Wet op Patente, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht, 1916” (Wet No. 9 van 1916), verstrek, word geag ingevolge sub-artikel (2) van hierdie artikel aangegee te gewees het.

(4) 'n Sessionaris of regsvertegenwoordiger wat 'n aansoek doen of daaraan deelneem moet van sy reg of bevoegdheid daartoe die bewys lewer wat die registrateur mag verlang of wat voorgeskryf mag word.

(5) 'n Aansoek moet vergesel gaan van 'n voorlopige spesifikasie, of van 'n volledige spesifikasie in tweevoud, en dagteken, behalwe vir sover in hierdie Wet anders bepaal, vanaf die datum waarop dit in die patentkantoor ontvang word.

Vorm en inhoud van spesifikasies.

10. (1) Elke spesifikasie moet aandui of dit 'n voorlopige of 'n volledige spesifikasie is, en moet begin met 'n titel wat 'n voldoende aanduiding van die onderwerp van die betrokke uitvinding bevat.

(2) 'n Voorlopige spesifikasie moet 'n redelik juiste beskrywing van die uitvinding verstrek.

(3) 'n Volledige spesifikasie moet—

(a) die uitvinding en die wyse waarop dit in werking gestel word, volledig beskryf en vasstel;

(b) die beste metode om die uitvinding in werking te stel, aangee wat aan die applikant bekend is ten tyde van indiening van die spesifikasie by die patentkantoor; en

(c) eindig met 'n aanspraak of aansprake wat die onderwerp waarvoor beskerming geëis word, beskryf.

(4) Die aanspraak of aansprake in 'n volledige spesifikasie moet op 'n enkele uitvinding betrekking hê, moet duidelik en bondig wees, en moet redelikerwys op die inhoud van die spesifikasie berus.

(5) Elke spesifikasie moet indien die registrateur dit verlang van tekenings vergesel gaan, en sodanige tekenings word geag deel van die spesifikasie uit te maak, maar indien tekenings wat 'n voorlopige spesifikasie vergesel het, in tweevoud en vir die doeleindes van 'n volledige spesifikasie voldoende is, is dit genoeg as daardie volledige spesifikasie na bedoelde tekenings verwys.

(6) 'n Volledige spesifikasie wat na 'n voorlopige spesifikasie of met 'n konvensie-aansoek by die patentkantoor ingedien word, kan behoudens voorgaande bepalings van hierdie artikel, aansprake insluit ten opsigte van ontwikkelings van of byvoegings tot die uitvinding wat in die voorlopige spesifikasie beskryf was of, al na die geval, ten opsigte waarvan in die konvensieland om beskerming aansoek gedoen is, mits dit ontwikkelings of byvoegings is ten opsigte waarvan die applikant geregtig sou wees om 'n aparte aansoek om 'n patent te doen: Met dien verstande dat 'n aansoek, vir sover die volledige spesifikasie aansprake ten opsigte van sodanige ontwikkelings of byvoegings bevat, geag word op die datum van indiening van die volledige spesifikasie by die patentkantoor gedoen te gewees het.

(7) Wanneer in 'n volledige spesifikasie op 'n nuwe stof aanspraak gemaak word, word die aanspraak so uitgelê dat dit nie ook geld vir daardie stof wanneer dit in die natuur gevind word nie.

(8) Indien 'n volledige spesifikasie nie 'n aansoek vergesel nie, kan dit ingedien word binne twaalf maande na die datum van die aansoek of binne so 'n verdere tydperk van hoogstens een maand as wat die registrateur by betaling van die voorgeskrewe geld skriftelik mag toelaat.

(9) Indien 'n volledige spesifikasie nie binne die in sub-artikel (8) vermelde tydperk ingedien word nie, verval die betrokke aansoek.

Ondersoek van aansoeke en spesifikasies.

11. (1) Die registrateur moet elke aansoek om 'n patent en elke spesifikasie wat so 'n aansoek vergesel of ingevolge so 'n aansoek by die patentkantoor ingedien word, ondersoek ten einde te bepaal—

(a) of die aansoek of spesifikasie aan die voorskrifte van hierdie Wet voldoen;

(b) in die geval van 'n volledige spesifikasie wat na 'n voorlopige spesifikasie ingedien word, of van 'n konvensie-aansoek, of die beweerde uitvinding wesentlik dieselfde is as dié wat in die voorlopige spesifikasie of, al na die geval, in die aansoek in die konvensieland gedoen, beskryf was;

(c) in die geval van enige volledige spesifikasie, of die onderwerp van enige aanspraak daarin gemaak—

contain an address for service in the Union to which all notices and communications may be sent.

(3) An address furnished in terms of sub-section (2) of section *fifteen* of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916 (Act No. 9 of 1916), shall be deemed to have been furnished under sub-section (2) of this section.

(4) An assignee or legal representative making or joining in an application shall furnish such proof of title or authority as the registrar may require or as may be prescribed.

(5) An application shall be accompanied by a provisional specification, or by a complete specification in duplicate, and shall, save as is otherwise provided in this Act, date from the day when it is received at the patent office.

10. (1) Every specification shall indicate whether it is a provisional or a complete specification, and shall commence with a title sufficiently indicating to what the relevant invention relates. Form and contents of specifications.

(2) A provisional specification shall fairly describe the invention.

(3) A complete specification shall—

- (a) fully describe and ascertain the invention and the manner in which it is to be performed;
- (b) disclose the best method of performing the invention known to the applicant at the time when the specification is lodged at the patent office; and
- (c) end with a claim or claims defining the subject matter for which protection is claimed.

(4) The claim or claims of a complete specification shall relate to a single invention, shall be clear and succinct, and shall be fairly based on the matter disclosed in the specification.

(5) Every specification shall be accompanied by drawings if required by the registrar, and such drawings shall be deemed to be part of the specification, but if drawings which accompanied a provisional specification are in duplicate and are sufficient for the purpose of a complete specification, it shall suffice if that complete specification refers to such drawings.

(6) Subject to the foregoing provisions of this section, a complete specification lodged at the patent office after a provisional specification, or with a convention application, may include claims in respect of developments of or additions to the invention which was described in the provisional specification or, as the case may be, in respect of which application for protection was made in a convention country, being developments or additions in respect of which the applicant would be entitled to make a separate application for a patent: Provided that an application shall, in so far as the complete specification contains claims in respect of any such developments or additions, be deemed to have been made on the date on which the complete specification was lodged at the patent office.

(7) Where a complete specification claims a new substance, the claim shall be construed as not extending to that substance when found in nature.

(8) If a complete specification does not accompany an application, it may be lodged within twelve months after the date of the application or within such further period, not exceeding one month, as the registrar may in writing allow upon payment of the prescribed fee.

(9) If a complete specification is not lodged within the period specified in sub-section (8), the application in question shall lapse.

11. (1) The registrar shall examine every application for a patent and every specification accompanying such application or lodged at the patent office in pursuance of such application, in order to ascertain— Examination of applications and specifications.

- (a) whether such application or specification complies with the requirements of this Act;
- (b) in the case of a complete specification lodged after a provisional specification, or of a convention application, whether the invention claimed is substantially the same as that disclosed in the provisional specification, or in the application lodged in the convention country, as the case may be;
- (c) in the case of any complete specification, whether the subject matter of any claim made therein has been—

- (i) openbaar is in enige spesifikasie by die patentkantoor ingedien ingevolge 'n aansoek om 'n patent in die Unie gedoen binne vyftig jaar voor die geldingsdatum van die aansoek wat ondersoek word, en voor bedoelde datum vir insae deur die publiek beskikbaar; of
- (ii) aanspraak op gemaak is in enige volledige Unie-spesifikasie op of na die geldingsdatum van die applikant se aansoek vir openbare insae beskikbaar, synde 'n spesifikasie ingedien ingevolge—
 - (aa) 'n aansoek om 'n patent in die Unie gedoen en met 'n vroeër geldingsdatum; of
 - (bb) 'n aansoek kragtens artikel vyf-en-negentig wat berus op 'n aansoek om beskerming voor bedoelde datum in 'n konvensieland gedoen.

(2) Benewens die ondersoek in sub-artikel (1) voorgeskryf, moet die registrateur sodanige ondersoek instel as wat die kommissaris mag gelas ten einde te bepaal of die onderwerp van 'n aanspraak in 'n volledige spesifikasie nuut is.

(3) 'n Ondersoek wat ingevolge sub-artikel (1) of (2) vereis word, kan onder opdrag van die registrateur onderneem word deur 'n ondersoeker wat van sy bevindings in verband met so 'n ondersoek aan die registrateur verslag moet doen.

Prosedure indien uitslag van ondersoek van aansoek vir applikant ongunstig is.

12. (1) Indien die uitslag van 'n ondersoek in verband met 'n aansoek om 'n patent, of in verband met die spesifikasie wat daardie aansoek vergesel het, met betrekking tot enige aangeleentheid in artikel elf genoem vir die applikant ongunstig is, kan die registrateur weier om die aansoek aan te neem of verlang dat die aansoek, of die spesifikasie wat dit vergesel het, op die wyse wat nodig mag wees, gewysig word.

(2) Indien, in die geval van 'n konvensie-aansoek, die voorgeskrewe stukke nie die aansoek vergesel of binne die voorgeskrewe tydperk verstrekk word nie, kan die registrateur in verband met die aansoek soos in die geval van 'n gewone aansoek handel.

Bevoegdheid om in besondere gevalle aansoeke te verwerp.

13. (1) Indien dit in die geval van 'n aansoek aan die registrateur blyk—

- (a) dat die aansoek beuselagtig is op grond dat op 'n uitvinding aanspraak gemaak word wat klaarblyklik met gevestigde natuurwette in stryd is; of
- (b) dat die aanwending van die uitvinding waarop die aansoek betrekking het met die reg of goeie sedes in stryd sou wees; of
- (c) dat aanspraak gemaak word op die uitvinding van 'n stof wat as voedsel of medisyne aangewend kan word en wat 'n mengsel van bekende bestanddele is en slegs die bekende gesamentlike eienskappe van daardie bestanddele besit, of op 'n uitvinding wat uit 'n proses vir die verkryging van so 'n stof bloot deur vermenging bestaan,

moet hy die aansoek van die hand wys.

(2) Indien dit aan die registrateur blyk dat 'n uitvinding ten opsigte waarvan om 'n patent aansoek gedoen word, miskien aangewend kan word op 'n wyse wat met die reg in stryd is, kan hy die aansoek van die hand wys tensy die spesifikasie gewysig word deur byvoeging van so 'n ontkenning ten opsigte van sodanige aanwending van die uitvinding of so 'n ander verwysing na die onwettigheid daarvan as wat die registrateur goedvind.

Prosedure indien volledige spesifikasie gebrekkig is of van voorlopige spesifikasie verskil.

14. (1) Indien in die geval van 'n volledige spesifikasie ingedien ingevolge 'n aansoek om 'n patent wat van 'n voorlopige spesifikasie vergesel was, die uitslag van 'n ondersoek ooreenkomstig artikel elf ingestel vir die applikant ongunstig is met betrekking tot enige aangeleentheid in daardie artikel vermeld, of dit bevind word dat die uitvinding soos in die volledige spesifikasie in besonderhede beskryf nie wesentlik dieselfde is as die wat in die voorlopige spesifikasie beskryf was nie, of dat die volledige spesifikasie 'n uitvinding insluit wat nie in die voorlopige spesifikasie ingesluit was nie, kan die registrateur, behoudens die bepalings van sub-artikel (6) van artikel tien—

- (a) weier om die volledige spesifikasie aan te neem totdat dit tot sy bevrediging gewysig is; of
- (b) met toestemming van die applikant die voorlopige spesifikasie kanselleer en gelas dat die aansoek vooruitgedateer word tot die datum waarop die volledige spesifikasie by die patentkantoor ingedien was; of
- (c) waar die volledige spesifikasie 'n uitvinding insluit wat nie in die voorlopige spesifikasie ingesluit was

- (i) disclosed in any specification lodged at the patent office in pursuance of an application for a patent made in the Union within fifty years prior to the effective date of the application under examination and open to public inspection before that date; or
- (ii) claimed in any Union complete specification open to public inspection on or after the effective date of applicant's application, being a specification lodged in pursuance of—
 - (aa) an application for a patent made in the Union and of prior effective date; or
 - (bb) an application under section *ninety-five* founded upon an application for protection made in a convention country before that date.

(2) In addition to the examination prescribed in sub-section (1), the registrar shall make such investigations as the commissioner may direct for the purpose of ascertaining whether the subject matter of any claim of a complete specification is new.

(3) Any examination or investigation required in terms of sub-section (1) or (2) may on the direction of the registrar be undertaken by an examiner who shall report his findings on any such examination or investigation to the registrar.

12. (1) If the result of an examination or investigation in connection with an application for a patent, or in connection with the specification which accompanied that application, is adverse to the applicant in regard to any matter referred to in section *eleven*, the registrar may refuse to accept the application or require the application or the specification which accompanied it to be amended in such manner as may be necessary.

Procedure if result of examination of application is adverse to applicant.

(2) If in the case of a convention application, the prescribed documents do not accompany the application or are not furnished within the prescribed time, the registrar may deal with the application as an ordinary application.

13. (1) If in the case of any application it appears to the registrar—

Power to refuse applications in particular cases.

- (a) that the application is frivolous on the ground that it claims as an invention anything obviously contrary to well established natural laws; or
- (b) that the use of the invention to which the application relates would be contrary to law or morality; or
- (c) that the application claims as an invention a substance capable of being used as food or medicine which is a mixture of known ingredients possessing only the aggregate of the known properties of the ingredients, or a process producing such a substance by mere admixture,

he shall refuse the application.

(2) If it appears to the registrar that any invention in respect of which an application for a patent is made might be used in any manner contrary to law, he may refuse the application unless the specification is amended by the insertion of such disclaimer in respect of that use of the invention, or such other reference to the illegality thereof, as the registrar thinks fit.

14. (1) If in the case of a complete specification lodged in pursuance of an application for a patent which was accompanied by a provisional specification, the result of any examination or investigation made in terms of section *eleven* is adverse to the applicant in regard to any matter referred to in that section, or it is found that the invention particularly described in the complete specification is not substantially the same as that described in the provisional specification or that the complete specification includes an invention not included in the provisional specification, the registrar may, subject to the provisions of sub-section (6) of section *ten*—

Procedure if complete specification is defective or differs from provisional specification.

- (a) refuse to accept the complete specification until it has been amended to his satisfaction; or
- (b) with the consent of the applicant cancel the provisional specification and direct that the application be post-dated to the date upon which the complete specification was lodged at the patent office; or
- (c) where the complete specification includes an invention not included in the provisional specification, allow the

nie, toelaat dat met die aansoek voortgegaan word vir sover dit betref die uitvinding in sowel die voorlopige as die volledige spesifikasie ingesluit, en toelaat dat aansoek vir die addisionele uitvinding in die volledige spesifikasie vervat, gedoen word en magtiging verleen om die aansoek vir sodanige addisionele uitvinding, indien binne 'n deur hom bepaalde tydperk by die patentkantoor ingedien, te dateer met die datum waarop die volledige spesifikasie by die patentkantoor ingedien was.

(2) Indien in die geval van 'n konvensie-aansoek bevind word dat die uitvinding waarop aanspraak gemaak word nie wesentlik dieselfde is as die waarop in die aansoek in die betrokke konvensieland aanspraak gemaak is nie, kan die registrateur, behoudens die bepalings van sub-artikel (6) van artikel tien—

(a) weier om die aansoek aan te neem totdat dit tot sy bevrediging gewysig is; of

(b) met toestemming van die applikant in verband daarmee handel asof dit 'n gewone aansoek was.

(3) Indien in die geval van 'n konvensie-aansoek bevind word dat die spesifikasie in die Unie ingedien 'n uitvinding insluit wat nie in die spesifikasie soos in die konvensieland ingedien, inbegrepe was nie, kan die registrateur toelaat dat met die aansoek voortgegaan word vir sover dit betref die uitvinding in sowel die konvensie- as die Unie-spesifikasie ingesluit, en toelaat dat vir die addisionele uitvinding aansoek gedoen word en magtiging verleen om daardie aansoek indien binne 'n deur hom bepaalde tydperk by die patentkantoor ingedien, te dateer met die datum waarop die Unie-spesifikasie by die patentkantoor ingedien was.

Prosedure in-
geval van wy-
siging van
aansoek of
spesifikasie
of indiening
van nuwe aan-
soek of spe-
sifikasie.

15. (1) Waar te eniger tyd nadat 'n aansoek of spesifikasie by die patentkantoor ingedien en voordat 'n volledige spesifikasie aangeneem is, 'n nuwe aansoek gedoen of 'n nuwe spesifikasie by die patentkantoor ingedien word deur dieselfde applikant ten opsigte van enige gedeelte van die inhoud van eersbedoelde aansoek of spesifikasie, kan die registrateur gelas dat die nuwe aansoek of spesifikasie teruggedateer word tot 'n datum nie vroeër nie as die datum waarop eersbedoelde aansoek of spesifikasie aldus ingedien was.

(2) Waar 'n aansoek of spesifikasie wat by die patentkantoor ingedien is, voor die aanname van die volledige spesifikasie gewysig word, andersins as by wyse van verduideliking, verbetering of ontkenning, kan die registrateur gelas dat die aansoek of spesifikasie vooruitgedateer word tot die datum waarop dit gewysig word of, indien dit aan die applikant terugbesorg is, tot die datum waarop dit weer by die patentkantoor ingedien word.

Omstandighede
waaronder vol-
ledige tot voor-
lopige spesifi-
kasies verander
kan word, en
vooruitdatering
van aansoek.

16. (1) Waar 'n aansoek om 'n patent (uitgesonderd 'n konvensie-aansoek) vergesel gaan van 'n spesifikasie wat 'n volledige spesifikasie heet te wees, kan die registrateur op versoek daartoe van die applikant te eniger tyd voor die aanname van die spesifikasie, maar nie later nie as twaalf maande vanaf die datum waarop die aansoek by die patentkantoor ingedien was, gelas dat dit vir die doeleindes van hierdie Wet as 'n voorlopige spesifikasie beskou word en dienooreenkomstig in verband met die aansoek handel.

(2) Waar 'n volledige spesifikasie by die patentkantoor ingedien is ingevolge 'n aansoek om 'n patent wat vergesel was van 'n voorlopige spesifikasie of van 'n spesifikasie wat uit hoofde van 'n lasgewing kragtens sub-artikel (1) as 'n voorlopige spesifikasie beskou word, kan die registrateur op versoek daartoe van die applikant te eniger tyd voor die aanname van daardie volledige spesifikasie, die voorlopige spesifikasie of, al na die geval, die spesifikasie wat aldus as 'n voorlopige spesifikasie beskou word, kanselleer en die aansoek vooruitdateer tot die datum waarop bedoelde volledige spesifikasie aldus ingedien was.

(3) Die registrateur kan te eniger tyd nadat 'n aansoek by die patentkantoor ingedien en voordat die volledige spesifikasie aangeneem is, op versoek van die applikant en by betaling van die voorgeskrewe geld, gelas dat die aansoek vooruitgedateer word tot 'n datum in die versoek vermeld: Met dien verstande dat—

(a) geen aansoek uit kragte van hierdie sub-artikel vooruitgedateer word tot 'n datum later as ses maande na die datum waarop dit werklik aldus ingedien was of, as dit nie vir hierdie sub-artikel was nie, ingedien geag sou gewees het nie; en

application to be proceeded with in so far as the invention included both in the provisional and in the complete specification is concerned and allow an application for the additional invention included in the complete specification to be made and authorize the application for such additional invention, if lodged at the patent office within such period as he may determine, to be dated with the date on which the complete specification was lodged at the patent office.

(2) If in the case of a convention application it is found that the invention claimed is not substantially the same as that claimed in the application made in the convention country in question, the registrar may, subject to the provisions of sub-section (6) of section ten—

- (a) refuse to accept the application until it has been amended to his satisfaction; or
- (b) with the consent of the applicant treat the application as an ordinary application.

(3) If in the case of a convention application it is found that the specification lodged in the Union includes an invention not included in the specification lodged in the convention country, the registrar may allow the application to be proceeded with in so far as the invention included in both the convention and the Union specification is concerned, and allow an application for the additional invention to be made and authorize such application, if lodged at the patent office within the period he may determine, to be dated with the date on which the Union specification was lodged at the patent office.

15. (1) Where at any time after an application or specification has been lodged at the patent office and before acceptance of a complete specification, a fresh application is made or a fresh specification is lodged at the patent office by the same applicant in respect of any part of the subject matter of the first-mentioned application or specification, the registrar may direct that such fresh application or specification be ante-dated to a date not earlier than the date on which the first-mentioned application or specification was so lodged.

Procedure in case of amendment of application or specification or lodging of fresh application or specification.

(2) Where an application or specification lodged at the patent office is amended, otherwise than by way of explanation, correction or disclaimer, before acceptance of the complete specification, the registrar may direct that the application or specification be post-dated to the date on which it is amended or, if it has been returned to the applicant, to the date on which it is again lodged at the patent office.

16. (1) Where an application for a patent (not being a convention application) is accompanied by a specification purporting to be a complete specification, the registrar may, if the applicant so requests at any time before the acceptance of the specification, but not later than twelve months from the date on which the application was lodged at the patent office, direct that it be treated for the purposes of this Act as a provisional specification and deal with the application accordingly.

Circumstances under which complete specification may be changed to provisional specifications and post-dating of applications.

(2) Where a complete specification has been lodged at the patent office in pursuance of an application for a patent accompanied by a provisional specification, or by a specification treated by virtue of a direction under sub-section (1) as a provisional specification, the registrar may, if the applicant so requests at any time before the acceptance of that complete specification, cancel the provisional specification or the specification so treated as a provisional specification, as the case may be, and post-date the application to the date upon which the said complete specification was so lodged.

(3) At any time after an application has been lodged at the patent office, and before acceptance of the complete specification, the registrar may, at the request of the applicant, and upon payment of the prescribed fee, direct that the application be post-dated to such date as may be specified in the request: Provided that—

- (a) no application shall be post-dated under this sub-section to a date later than six months from the date on which it was actually so lodged or would, but for this sub-section, be deemed to have been so lodged; and

- (b) 'n konvensie-aansoek nie uit kragte van hierdie sub-artikel vooruitgedateer word nie tot 'n later datum as die laaste datum waarop die aansoek volgens die bepalings van hierdie Wet aldus ingedien sou kon gewees het.

Verval van
aansoeke.

17. Indien 'n volledige spesifikasie nie binne agtien maande vanaf die datum van 'n aansoek aangeneem word nie, verval die aansoek, tensy—

- (a) 'n appèl ten opsigte van die aansoek aangeteken is; of
(b) die tydperk waarbinne so 'n appèl aangeteken kan word, nog nie verval het nie; of
(c) die vertraging in verband met die aanname van die spesifikasie nie aan 'n handeling of versuim van die applikant te wyte was nie:

Met dien verstande dat waar om 'n tydsverlenging vir die aanname van 'n volledige spesifikasie aansoek gedoen word, die registrateur by betaling van die voorgeskrewe geld 'n tydsverlenging soos in die aansoek aangevra, maar vir hoogstens drie maande, moet toestaan: Met dien verstande voorts dat die kommissaris om redes wat hy goed en voldoende ag 'n verdere tydsverlenging kan toestaan.

Kennisgewing en
advertering van
aanname van
volledige spesi-
fikasie.

18. Wanneer 'n volledige spesifikasie aangeneem is, moet die registrateur skriftelik daarvan kennis gee aan die applikant wat daarop die aanname op die voorgeskrewe wyse moet adverteer, en indien dit nie binne die voorgeskrewe tydperk, of binne so 'n verdere tydperk as wat die registrateur mag toelaat, aldus geadverteer word nie, verval die aansoek.

Insae deur
publiek.

19. Behalwe vir sover in hierdie Wet anders bepaal word, kan 'n aansoek om 'n patent, en die spesifikasie en tekenings (as daar is) in verband daarmee, in die patentkantoor deur die publiek ingesien word nadat die aanname van die volledige spesifikasie geadverteer is, maar nie vroeër nie.

Voorlopige
beskerming.

20. (1) 'n Uitvinding kan gedurende die tydperk tussen die datum van 'n aansoek om 'n patent daarvoor en die datum van seëling van 'n patent ingevolge die aansoek, aangewend en bekendgemaak word sonder om daardeur aan die verlening van daardie patent afbreuk te doen, en sodanige beskerming teen die gevolge van aanwending en bekendmaking word in hierdie Wet voorlopige beskerming genoem.

(2) Na die advertering van die aanname van 'n volledige spesifikasie, en tot die datum waarop die patent ten opsigte van die betrokke uitvinding geseël word of die tydperk vir seëling verval, het die applikant dieselfde voorregte en regte asof 'n patent vir die uitvinding op die datum van advertering van aanname van die volledige spesifikasie geseël was: Met dien verstande dat, tot tyd en wyl die patent geseël is, 'n applikant nie geregtig is om 'n geding weens inbreuk daarop in te stel nie.

Openbaring van
verslae en
ander inlig-
ting aangaande
aansoeke en
spesifikasies.

21. Verslae van ondersoekers of redes vir ongunstige beslissings deur die registrateur in verband met 'n aansoek of spesifikasie word nie bekendgemaak of vir insae beskikbaar gestel of in die loop van 'n regsgeding ingesien of oorgelê nie, behalwe op bevel van die kommissaris of die hof: Met dien verstande dat—

- (a) waar 'n verslag van 'n ondersoeker of 'n beslissing van die registrateur vir 'n applikant ongunstig is, die registrateur daardie applikant skriftelik in kennis moet stel van die redes vir bedoelde ongunstige verslag of beslissing en die aanhalings, as daar is, wat deur die ondersoeker in daardie verslag gemaak is of waarop die registrateur in verband met daardie beslissing gesteun het;
(b) die registrateur, op versoek van iemand anders as die applikant te eniger tyd na die aanname van 'n volledige spesifikasie, en by betaling van die voorgeskrewe geld, so iemand skriftelik in kennis moet stel van die aanhalings, as daar is, gemaak deur die ondersoeker wat oor daardie spesifikasie verslag gedoen het of waarop die registrateur in verband met sy beslissing oor daardie spesifikasie gesteun het.

Beskikking
oor stukke
n aansoeke
wat verval het.

22. Waar 'n volledige spesifikasie nie binne die voorgeskrewe tydperk by die patentkantoor ingedien is nie of 'n volledige spesifikasie wat aldus ingedien is, nie aangeneem is nie en die aansoek verval het of daarvan afgesien is, of waar die aansoek deur die registrateur afgewys is en geen appèl teen die afwysing aangeteken is nie of die appèl teen so 'n afwysing van die hand gewys is, moet die registrateur alle spesifikasies, tekenings of stukke in verband met die aansoek ingedien, aan die applikant

- (b) a convention application shall not be post-dated under this sub-section to a date later than the last date on which, under the provisions of this Act, the application could have been so lodged.

17. If a complete specification is not accepted within eighteen months from the date of an application, the application shall lapse unless— Lapsing of applications.

- (a) an appeal has been lodged in respect of the application; or
 (b) the time within which such appeal may be lodged has not expired; or
 (c) the delay in accepting the specification was not due to any act or omission on the part of the applicant:

Provided that where an application is made for an extension of time for the acceptance of a complete specification, the registrar shall, on payment of the prescribed fee, grant an extension of time to the extent applied for, but not exceeding three months: Provided further that the commissioner may, for reasons which he considers good and sufficient, grant a further extension of time.

18. When a complete specification has been accepted, the registrar shall give written notice of that fact to the applicant, who shall thereupon advertise the acceptance in the prescribed manner, and if it is not so advertised within the prescribed period or within such further time as the registrar may allow, the application shall lapse. Notice and advertisement of acceptance of complete specification.

19. Save as is otherwise provided in this Act, an application for a patent and the specification and drawings, if any, connected therewith shall be open to public inspection in the patent office after the advertisement of the acceptance of the complete specification, but not before. Inspection by public.

20. (1) An invention may, during the period between the date of an application for a patent therefor and the date of sealing a patent on that application, be used and published without prejudice to the grant of that patent, and such protection from the consequences of use and publication is in this Act referred to as provisional protection. Provisional protection.

(2) After the advertisement of the acceptance of a complete specification, and until the date of sealing the patent in respect of the relevant invention, or the expiration of the time for sealing, the applicant shall have the like privileges and rights as if a patent for the invention had been sealed on the date of the advertisement of the acceptance of the complete specification: Provided that an applicant shall not be entitled to institute any proceedings for infringement unless and until the patent has been sealed.

21. Reports of examiners or reasons for any adverse decision given by the registrar in connection with any application or specification shall not be published or be open to inspection or be liable to be inspected and produced in the course of legal proceedings, except by order of the commissioner or the court: Provided that the registrar shall— Disclosure of reports and other information regarding applications and specifications.

- (a) where any report by an examiner or any decision of the registrar is adverse to an applicant, in writing inform that applicant of the reasons for such adverse report or decision and the citations, if any, made by the examiner in that report or relied upon by the registrar in arriving at that decision;
 (b) at the request of any person other than the applicant, at any time after the acceptance of a complete specification and on payment of the prescribed fee, in writing inform that person of the citations, if any, made by the examiner who reported on that specification or relied upon by the registrar in arriving at a decision in connection with that specification.

22. Where a complete specification has not been lodged at the patent office within the prescribed time, or a complete specification so lodged has not been accepted and the application has lapsed or has been abandoned, or where the application has been refused by the registrar and no appeal against such refusal has been lodged or the appeal against such refusal has been dismissed, the registrar shall return to the applicant at his address for service as indicated in the application in terms Disposal of documents in lapsed applications.

terugstuur na sy adres soos ooreenkomstig sub-artikel (2) van artikel *nege* in die aansoek aangegee, of, as dit nie doenlik is nie, na 'n tydperk van vyf-en-twintig jaar vernietig.

Kennisgewing
van en gronde
vir beswaar.

23. (1) Enigiemand, met inbegrip van 'n behoorlik gemagtigde verteenwoordiger van 'n Staatsdepartement, kan binne drie maande na die datum waarop die aanname van 'n volledige spesifikasie geadverteer is, of binne so 'n verder tydperk as wat die registrateur op aansoek binne gemelde tydperk van drie maande aan hom gerig, mag toelaat, of met toestemming van die applikant te eniger tyd voordat die patent geseël is, by die patentkantoor 'n skriftelike kennisgewing indien van beswaar teen die verlening van 'n patent op een of ander van onderstaande gronde, en op geen ander grond nie, te wete—

- (a) dat die applikant nie iemand is wat volgens artikel *agt* bevoeg is om die aansoek te doen nie;
 - (b) dat die aansoek op bedrieglike wyse die regte aantast van die persoon wat sodanige kennis gee of van iemand deur of van wie hy die regte verkry het;
 - (c) dat die aansoek nie op 'n kuns (hetsy dit 'n fisiese uitwerking teweegbring al dan nie), proses, werktuig, fabrikaat of samestelling van stowwe wat in die handel of nywerheid aangewend kan word, of op 'n afsonderlike plantvariëteit (uitgesonderd 'n plant deur middel van knolle voortgeplant) wat geslagsloos voortgebring kan word, betrekking het nie;
 - (d) behoudens die bepalinge van artikel *veertig*, dat die uitvinding vanselfsprekend is deurdat dit, met die oog op wat tydens die geldingsdatum van die aansoek algemeen in die bedryf bekend was, geen trap van uitvinding behels nie;
 - (e) dat die uitvinding nie bruikbaar is nie;
 - (f) dat die volledige spesifikasie die uitvinding en die wyse waarop dit in werking gestel word nie ten volle beskryf en vasstel nie;
 - (g) dat die aansprake in die volledige spesifikasie die onderwerp ten opsigte waarvan beskerming verlang word nie duidelik en in voldoende mate omskryf nie;
 - (h) dat die volledige spesifikasie nie die beste metode om die uitvinding in werking te stel, wat aan die applikant bekend was toe die spesifikasie by die patentkantoor ingedien is, openbaar nie;
 - (i) dat die aansoek 'n wanvoorstelling van wesentlike aard inhou;
 - (j) dat die uitvinding wat in die volledige spesifikasie beskryf of waarop daarin aanspraak gemaak word, nie dieselfde is as dié wat in die voorlopige spesifikasie beskryf was nie, en
 - (i) vir sover dit nie in die voorlopige spesifikasie beskryf is nie, nie nuut was op die datum waarop die volledige spesifikasie by die patentkantoor ingedien was nie; of
 - (ii) die onderwerp is van 'n onafgehandelde aansoek om 'n patent in die Unie gedoen, waarvan die geldingsdatum vroeër is as die datum waarop die volledige spesifikasie by die patentkantoor ingedien was;
 - (k) in die geval van 'n konvensie-aansoek, dat die spesifikasie 'n ander uitvinding beskryf as dié ten opsigte waarvan in die konvensieland om beskerming aansoek gedoen is, of op so 'n ander uitvinding aanspraak maak, en dat daardie ander uitvinding of—
 - (i) die onderwerp is van 'n aansoek om 'n Uniepatent wat, indien dit verleen word, 'n datum sou dra binne die tydperk tussen die datum waarop die aansoek in die konvensieland ingedien was en die datum van die aansoek in die Unie; of
 - (ii) nie 'n uitvinding soos in hierdie Wet omskryf, is nie;
 - (l) dat die uitvinding op die geldingsdatum van die aansoek nie nuut was nie;
 - (m) dat die spesifikasie aansprake behels wat ooreenkomstig sub-artikel (1) van artikel *dertien* verwerp moes gewees het.
- (2) 'n Afskrif van enige kennisgewing kragtens sub-artikel (1) ingedien, en van elke verklaring wat volgens sub-artikel (3) so 'n kennisgewing vergesel, moet deur die beswaarmaker aan die applikant om die patent besorg word.
- (3) 'n Kennisgewing van beswaar kragtens sub-artikel (1) ingedien, moet die gronde vermeld waarop die beswaarmaker voornemens is om die verlening van die patent te bestry, en

of sub-section (2) of section *nine* or (if this is impracticable) after a period of twenty-five years destroy all specifications, drawings or papers filed in connection with the application.

23. (1) Any person, including a duly authorized representative of a government department, may within three months from the date of the advertisement of the acceptance of a complete specification or within such further period as the registrar may on application made to him within the said period of three months allow, or, with the consent of the applicant, at any time before the sealing of the patent, give written notice at the patent office of opposition to the grant of a patent on any of the following grounds and no others, namely—

Notice and grounds of opposition.

- (a) that the applicant is not a person entitled under section *eight* to make the application;
- (b) that the application is in fraud of the rights of the person giving such notice or of any person under or through whom he claims;
- (c) that the invention does not relate to an art (whether producing a physical effect or not) process, machine manufacture or composition of matter, which is capable of being applied in trade or industry, or to a distinct variety of plant (other than a tuber-propagated plant) capable of being reproduced asexually;
- (d) subject to the provisions of section *forty*, that the invention is obvious in that it involves no inventive step having regard to what was common knowledge in the art at the effective date of the application;
- (e) that the invention is not useful;
- (f) that the complete specification does not fully describe and ascertain the invention and the manner in which it is to be performed;
- (g) that the claims of the complete specification do not sufficiently and clearly define the subject matter for which protection is claimed;
- (h) that the complete specification does not disclose the best method of performing the invention known to the applicant at the time when the specification was lodged at the patent office;
- (i) that the application contains a material misrepresentation;
- (j) that the invention described or claimed in the complete specification is not the same as that described in the provisional specification, and
 - (i) in so far as it is not described in the provisional specification, was not new at the date when the complete specification was lodged at the patent office; or
 - (ii) forms the subject of a pending application made in the Union for a patent the effective date of which is prior to the date on which the complete specification was lodged at the patent office;
- (k) in the case of a convention application, that the specification describes or claims an invention other than that for which protection has been applied for in the convention country and that such other invention either—
 - (i) forms the subject of an application for a patent in the Union which, if granted, would bear a date in the interval between the lodging of the application in the convention country and the date of the application in the Union; or
 - (ii) is not an invention as defined in this Act;
- (l) that the invention was not new at the effective date of the application;
- (m) that the specification includes claims which should in terms of sub-section (1) of section *thirteen* have been rejected.

(2) A copy of any notice given under sub-section (1), and of any statement which in terms of sub-section (3) accompanies such notice, shall be served by the objector on the applicant for the patent.

(3) Any notice of opposition given under sub-section (1) shall state the grounds on which the objector intends to oppose the grant of the patent, and shall be accompanied by a state-

moet vergesel gaan van 'n verklaring met besonderhede van die feite wat tot staving van bedoelde gronde beweer word, en bewys dat 'n afskrif van bedoelde kennisgewing en van enige sodanige verklaring aan die betrokke applikant besorg is, moet aan die registrateur verstrek word.

(4) Indien die applikant hom teen die beswaar wil verweer, moet hy binne die voorgeskrewe tydperk, of binne so 'n verder tydperk as wat die registrateur mag toelaat, by die patentkantoor 'n teenverklaring indien met besonderhede van die gronde waarop hy hom teen die beswaar gaan verweer.

(5) 'n Afskrif van so 'n teenverklaring by die patentkantoor ingedien, moet deur die applikant aan die betrokke beswaarmaker besorg word.

(6) Behalwe met verlof van die kommissaris word geen getuienis toegelaat by wyse van bewys van enige grond waarvan besonderhede nie soos voormeld verstrek is nie.

(7) Besonderhede wat verstrek is, kan van tyd tot tyd met verlof van die kommissaris gewysig word.

(8) Die kommissaris stel die tyd vir die verhoor vas en bepaal daarna of en, so ja, in watter vorm die aansoek toegestaan moet word.

Regte van uitvinder nie deur publikasie onder sekere omstandighede benadeel nie.

24. Die vertoning van 'n uitvinding by 'n tentoonstelling, wat as sulks deur die kommissaris gesertifiseer is, of die publikasie van 'n beskrywing van 'n uitvinding deur enigiemand sonder die medewete of instemming van die uitvinder, of 'n voorlesing deur die uitvinder voor 'n geleerde vereniging, of die publikasie van so 'n voorlesing, benadeel nie die reg van die uitvinder om aansoek om 'n patent ten opsigte van die uitvinding te doen of 'n patent te verkry, of die geldigheid van 'n patent op die aansoek verleen nie, mits—

(a) die aansoek om 'n patent gedoen word nie later nie as ses maande na die openingsdatum van die tentoonstelling of die voorlesing of publikasie van die voorlesing; en

(b) die uitvinder voordat hy die uitvinding tentoongestel of die voorlesing gehou of die publikasie toegelaat het, aan die registrateur die voorgeskrewe kennis van sy voorneme om sulks te doen, gegee het.

Vorige kennis of publikasie van uitvinding word in sekere omstandighede verskoon.

25. 'n Patent word nie geweier of ongeldig geag slegs op grond van die feit dat die uitvinding ten opsigte waarvan om die patent aansoek gedoen word of dit verleen is, of 'n deel daarvan voor die geldingsdatum van die aansoek gepubliseer, toegepas of bekend was nie, indien die applikant of patenthouer, al na die geval, bewys dat die kennis verkry is of die publikasie of toepassing geskied het sonder sy wete of toestemming, en dat die kennis wat verkry of die inligting wat gepubliseer of toegepas is, van hom afkomstig of verkry was en, indien hy voor die geldingsdatum van sy aansoek om 'n patent, van die openbaarmaking, toepassing of kennis verneem het, dat hy, nadat hy van die openbaarmaking bewus geword het, alle redelike stappe gedoen het om aansoek om beskerming vir sy uitvinding te doen en dit te verkry: Met dien verstande dat die beskerming deur hierdie artikel verleen, nie geld vir 'n patenthouer of applikant om 'n patent indien hy of sy regsvoorgangers die uitvinding voor die geldingsdatum van die aansoek andersins as by wyse van redelike tegniese toets daarvan, op kommersiële skaal in die Unie geëksploiteer het nie.

Vorm en seëling van patent.

26. (1) Indien volgens voorskrif van hierdie Wet aan die voorvereistes vir die verlening van 'n patent voldoen is, en daar geen beswaar teen die verlening daarvan gemaak is nie of, waar so 'n beswaar gemaak is, die uiteindelijke beslissing ten gunste van die verlening van 'n patent is, word by betaling van die voorgeskrewe geld, 'n patent sover doenlik in die voorgeskrewe vorm aan die applikant of, in die geval van 'n gesamentlike aansoek deur twee of meer applikante, aan die applikante gesamentlik verleen, en laat die registrateur die patent met die seël van die patentkantoor seël: Met dien verstande dat—

(a) waar 'n applikant by 'n gesamentlike aansoek oorlede is, die patent met toestemming van sy erfgenaam of regsvertegenwoordiger aan diegene van die gesamentlike applikante wat nog in lewe is, verleen kan word; en

(b) waar 'n applikant skriftelik ooreengekom het om die patent of 'n aandeel in die patent, of, in die geval van 'n aansoek deur twee of meer persone gesamentlik, sy belang in die patent, aan iemand anders te sedgeer, die patent by bewys van die ooreenkoms tot bevrediging van die registrateur, aan die sessionaris alleen of gesamentlik met die applikant of, in die geval van 'n

ment setting out particulars of the facts alleged in support of the said grounds, and proof of service on the applicant concerned of a copy of such notice and of any such statement shall be furnished to the registrar.

(4) If the applicant wishes to contest the opposition, he shall within such time as is prescribed, or such further time as the registrar may allow, lodge at the patent office a counter-statement setting out particulars of the grounds upon which the opposition is to be contested.

(5) A copy of any such counter-statement lodged at the patent office shall be served by the applicant on the objector concerned.

(6) Except by leave of the commissioner, no evidence shall be admitted in proof of any ground of which particulars have not been delivered as aforesaid.

(7) Particulars delivered may from time to time be amended by leave of the commissioner.

(8) The commissioner shall appoint a time for the hearing and shall thereafter decide whether and, if so, in what form the application shall be granted.

24. The exhibition of an invention at an exhibition, certified as such by the commissioner, or the publication of any description of an invention by any person without the privity or consent of the inventor, or the reading of a paper by the inventor before a learned society or the publication of such paper, shall not prejudice the right of the inventor to apply for or obtain a patent in respect of the invention or the validity of any patent granted on the application, if—

Rights of inventor not prejudiced by publication in certain circumstances.

(a) the application for a patent is made not later than six months from the date of the opening of the exhibition or the reading or publication of such paper; and

(b) the inventor has before exhibiting the invention or reading such paper or permitting such publication, given to the registrar the prescribed notice of his intention to do so.

25. A patent shall not be refused or held to be invalid by reason only of the fact that the invention in respect of which the patent is applied for or was granted or any part thereof was published, used or known prior to the effective date of the application, if the applicant or the patentee, as the case may be, proves that the knowledge was acquired or the publication or use was made without his knowledge or consent, and that the knowledge acquired or the matter published or used was derived or obtained from him, and, if he learnt of the disclosure, use or knowledge before the effective date of his application for the patent, that he applied for and obtained protection for his invention with all reasonable diligence after learning of the disclosure: Provided that the protection afforded by this section shall not extend to a patentee or an applicant for a patent who has or whose predecessors in title have commercially worked the invention in the Union otherwise than for the purpose of reasonable technical trial thereof, prior to the effective date of the application.

Prior knowledge or publication of invention excused in certain circumstances.

26. (1) If the conditions precedent to the grant of a patent, as prescribed in this Act, have been complied with and there is no opposition to such grant or, in the event of such opposition, the final determination is in favour of the grant of a patent, a patent as nearly as possible in the form prescribed shall, on payment of the prescribed fee, be granted to the applicant or, in the case of an application by two or more persons jointly, to the applicants jointly, and the registrar shall cause the patent to be sealed with the seal of the patent office: Provided that—

Form and sealing of patent.

(a) where an applicant under a joint application has died, the patent may, with the consent of his heir or legal representative, be granted to the survivors of the joint applicants; and

(b) where an applicant has agreed in writing to assign the patent or a share in the patent or, in the case of an application by two or more persons jointly, his interest in the patent, to another person, the patent may upon proof of the agreement to the satisfaction of the registrar be granted to the assignee either solely or jointly with the applicant or, in the case of

aansoek deur twee of meer persone gesamentlik, aan die sessionaris gesamentlik met die ander applikante of hul sessionarisse verleen kan word.

(2) 'n Patent moet so gou doenlik geseël word, maar nie later nie as twee-en-twintig maande na die datum van die aansoek daarom: Met dien verstande dat—

- (a) waar die registrateur of die kommissaris 'n tydsverlenging toegestaan het waarbinne 'n volledige spesifikasie ingedien of aangeneem kan word, 'n ooreenstemmende tydsverlenging vir die seëling van die betrokke patent toegelaat moet word;
- (b) waar die seëling weens 'n appèl of weens beswaar teen die verlening van die patent vertraag word, die patent op so 'n tydstip geseël kan word as wat die registrateur mag bepaal;
- (c) waar die patent verleen staan te word aan die regsvertegenwoordiger of erfgenaam van 'n applikant wat oorlede is voor die verstryking van die tydperk wat andersins vir die seëling van die patent toegelaat sou wees, die patent op so 'n later tydstip geseël kan word as wat die registrateur mag bepaal;
- (d) wanneer 'n patent weens versuim deur die applikant om enige geld te betaal nie binne die volgens hierdie sub-artikel toegelate tydperk geseël kan word nie, daardie tydperk by betaling van die voorgeskrewe geld en voldoening aan die voorgeskrewe voorwaardes, verleng kan word vir so 'n verder tydperk as wat voorgeskryf mag word;
- (e) waar tot bevrediging van die registrateur bewys word dat in verband met die voortsetting van 'n ooreenstemmende aansoek om 'n patent in 'n land buite die Unie, ontbering sou ontstaan tensy die tydperk vir die seëling van die patent verleng word, daardie tydperk van tyd tot tyd deur die registrateur verleng kan word tot sodanige tydperke as wat aan hom nodig blyk om te verhoed dat sodanige ontbering ontstaan, indien aansoek daartoe aan hom gerig en die voorgeskrewe geld betaal word binne eersbedoelde tydperk of, in die geval van 'n daaropvolgende aansoek ingevolge hierdie paragraaf, binne die tydperk waartoe eersbedoelde tydperk ingevolge die laaste vorige aansoek verleng was.

(3) Behoudens die bepalinge van hierdie Wet, dateer elke patent vanaf die geldingsdatum van die aansoek daarom, maar geen geding kan ten opsigte van inbreuk daarop gepleeg voor die advertering van die aanname van die volledige spesifikasie ingestel word nie.

Patent moet vir slegs een uitvinding wees.

27. 'n Patent word vir slegs een uitvinding verleen, maar niemand kan in enige aksie of ander geding teen 'n patent beswaar maak op grond dat dit meer as een uitvinding behels nie.

Termyn van patent.

28. (1) Die termyn van 'n patent is, behalwe vir sover hierdie Wet anders bepaal, sestiën jaar vanaf die datum waarop die volledige spesifikasie by die patentkantoor ingedien was, behalwe dat in die geval van 'n patent vir 'n plant die termyn daarvan tien jaar is vanaf die datum waarop die volledige spesifikasie aldus ingedien was.

(2) 'n Patent vervel indien die voorgeskrewe gelde nie binne die voorgeskrewe tyd betaal word nie: Met dien verstande dat die registrateur op aansoek en onderworpe aan betaling van die addisionele gelde wat voorgeskryf mag word, die tydperk vir die betaling van enige sodanige gelde met 'n tydperk van hoogstens drie maande moet verleng.

(3) Indien 'n geding ingestel word in verband met inbreuk op 'n patent gepleeg na versuim om enige gelde binne die voorgeskrewe tydperk te betaal en voordat die tydperk vir sodanige betaling verleng is, kan die kommissaris na goeddunke weer om ten opsigte van die inbreuk skadevergoeding toe te ken.

Verskille tussen voorlopige en volledige spesifikasies maak patent nie ongeldig nie.

29. 'n Patent word nie ongeldig geag op grond dat in die volledige spesifikasie op 'n verder of ander uitvinding as in die voorlopige spesifikasie aanspraak gemaak word nie, indien die uitvinding waarop in die volledige spesifikasie aanspraak gemaak word, vir sover in die voorlopige spesifikasie nie daarop aanspraak gemaak was nie, nuut was op die datum waarop die volledige spesifikasie by die patentkantoor ingedien was en die applikant die uitvinder daarvan was of sy reg van daardie uitvinder verkry het.

an application by two or more persons jointly, to the assignee jointly with the other applicants or their assignees.

(2) A patent shall be sealed as soon as may be, but not later than twenty-two months after the date of the application therefor: Provided that—

- (a) where the registrar or the commissioner has allowed an extension of the time within which a complete specification may be lodged or accepted, a corresponding extension of the time for the sealing of the relevant patent shall be allowed;
- (b) where the sealing is delayed by an appeal or by opposition to the grant of the patent, the patent may be sealed at such time as the registrar may determine;
- (c) where the patent is to be granted to the legal representative or heir of an applicant who has died before the expiration of the time which would otherwise be allowed for sealing the patent, the patent may be sealed at such later time as the registrar may decide;
- (d) where in consequence of the failure of the applicant to pay any fee, a patent cannot be sealed within the period allowed by this section, that period may, on payment of the prescribed fee and compliance with the prescribed conditions, be extended for such further time as may be prescribed.
- (e) where it is proved to the satisfaction of the registrar that hardship would arise in connection with the prosecution of a corresponding application for a patent in any country outside the Union unless the period for the sealing of such patent is extended, that period may be extended from time to time by the registrar to such periods as appear to him to be necessary in order to prevent that hardship arising, if an application in that behalf is made to him and the prescribed fee is paid within the first-mentioned period, or in the case of a subsequent application under this paragraph, within the period to which such first-mentioned period was extended on the last preceding application.

(3) Subject to the provisions of this Act, every patent shall be dated as of the effective date of the application therefor, but no proceedings shall be taken in respect of infringements committed before the advertisement of the acceptance of the complete specification.

27. A patent shall be granted for one invention only, but it shall not be competent for any person in any action or other proceedings to take any objection to a patent on the ground that it embraces more than one invention. Patent to be for one invention only.

28. (1) The term of a patent shall, save as otherwise provided by this Act, be sixteen years from the date on which the complete specification was lodged at the patent office, except that, in the case of a plant patent, the term of the patent shall be ten years from the date on which the complete specification was so lodged. Term of patent.

(2) A patent shall lapse if the prescribed fees are not paid within the prescribed times: Provided that the registrar shall upon application, and subject to the payment of such additional fee as may be prescribed, extend the time for payment of any such fee for a period not exceeding three months.

(3) If proceedings are taken in respect of infringement of a patent, committed after the failure to pay any fee within the prescribed time, and before any extension of the time for such payment, the commissioner may, if he thinks fit, refuse to award any damages in respect of such acts of infringement.

29. A patent shall not be held to be invalid on the ground that the complete specification claims a further or different invention from that contained in the provisional specification, if the invention claimed in the complete specification, so far as it was not contained in the provisional specification, was new at the date when the complete specification was lodged at the patent office and the applicant was, or derived his title from, the inventor thereof. Differences between complete and provisional specifications not to invalidate patent.

Enkele patent vir verwante uitvindings.

30. (1) Waar dieselfde applikant twee of meer voorlopige spesifikasies vir uitvindings wat aan mekaar verwant is of waarvan een 'n wysiging van die ander is, by die patentkantoor ingedien het, en daardeur gelyktydig vir al daardie uitvindings voorlopige beskerming verkry het, en die registrateur van oordeel is dat daardie uitvindings sodanig is dat hulle tesame op 'n enkele uitvinding neerkom en gevoeglik in een patent opgeneem kan word, kan hy ten opsigte van al daardie aansoeke een volledige spesifikasie aanneem en 'n enkele patent daarvoor verleen.

(2) So 'n patent dra die datum van die eerste van bedoelde aansoeke, maar by die beoordeling van die geldigheid van die patent en ander aangeleenthede ingevolge hierdie Wet, moet rekening gehou word met die onderskeie datums van die voorlopige spesifikasies met betrekking tot die verskillende verwante uitvindings waarop in die volledige spesifikasie aanspraak gemaak word.

Patent word nie deur bedrieglike aansoek ongeldig gemaak nie.

31. 'n Patent word nie ongeldig deurdat 'n bedrieglike aansoek gedoen, of die uitvinding na en as gevolg van daardie bedrieglike aansoek in werking gestel of openbaar gemaak is nie.

Uitwerking van patent.

32. Die uitwerking van 'n patent is, behoudens die bepalings van hierdie Wet en die voorwaardes van die patent, om aan die patenthouer die volle reg en uitsluitlike voorreg en bevoegdheid te verleen om self of deur sy agente en lisensiehouers vir die termyn van die patent die uitvinding in die Unie te vervaardig, te gebruik, uit te oefen en te verkoop, (asook, in die geval van 'n patent vir 'n plant, die uitsluitlike reg om die plant geslagsloos voort te bring) op die wyse wat hy goedvind, sodat hy vir die termyn van die patent al die wins en voordeel wat uit die uitvinding ontstaan, verkry en geniet.

Sessie en wetlike oorgang van patente.

33. Die regte deur 'n patent aan die patenthouer verleen, is, behoudens die bepalings van sub-artikel (7) van artikel veertig, vatbaar vir sessie en oorgang kragtens wet.

Sedering van patent of aansoek om patent.

34. 'n Applikant om 'n patent of 'n patenthouer kan skriftelik sy aansoek of patent aan iemand anders sedeer, hetsy in geheel of ten dele, en vir enige plek in of deel van die Unie, net so doeltreffend asof slegs ten opsigte van bedoelde plek in of deel van die Unie om die patent aansoek gedoen of dit slegs ten opsigte daarvan verleen was: Met dien verstande dat so 'n sessie nie andersins as tussen die partye daarby geld nie, tensy dit by die patentkantoor geregistreer is.

Verlies of vernietiging van patent.

35. Indien 'n patent verlore raak of vernietig word of die nie-vertoning daarvan tot bevrediging van die registrateur verklaar word, kan hy te eniger tyd, onderworpe aan betaling van die gelde wat voorgeskryf mag word, 'n duplikaat daarvan laat uitreik.

Manier om wysiging van spesifikasie te verkry en voorwaardes waarop dit toegelaat word.

36. (1) 'n Applikant om 'n patent of 'n patenthouer kan te eniger tyd deur middel van 'n skriftelike versoek by die patentkantoor ingedien, verlof aanvra om of sy voorlopige of sy volledige spesifikasie, met inbegrip van tekenings wat deel daarvan uitmaak, te wysig, en moet wanneer hy so 'n versoek indien, die aard van die voorgestelde wysiging en die redes daarvoor aandui.

(2) Waar daar gesamentlike applikante of patenthouers is, moet die versoek deur hulle gesamentlik, of deur een of sommige van hulle met skriftelike toestemming van die ander ingedien word, en, ingeval hulle nie kan ooreenkom nie, kan die kommissaris, mits hy oortuig is dat een of meer van hulle toegelaat behoort te word om alleen op te tree, en onderworpe aan die voorwaardes wat hy mag oplê, toelaat dat die versoek sonder toestemming van die ander ingedien word: Met dien verstande dat alle belanghebbende partye van die versoek in kennis gestel moet word en die reg het om aangehoor te word voordat enige beslissing daaroor gevel word.

(3) 'n Wysiging van 'n volledige spesifikasie wat aangeneem is, word toegelaat slegs by wyse van ontkenning, verbetering of verduideliking, en geen wysiging van 'n spesifikasie word toegelaat nie (behalwe by wyse van verbetering van 'n klaarblyklike fout) waarvan die uitwerking sou wees dat in die gewysigde spesifikasie 'n aanspraak gemaak sou word of dat

30. (1) Where the same applicant has lodged at the patent office two or more provisional specifications for inventions which are cognate, or modifications one of the other, and has obtained thereby concurrent provisional protection for such inventions, and the registrar is of the opinion that those inventions are such as together to constitute a single invention and may properly be included in one patent, he may accept one complete specification in respect of all such applications and grant a single patent thereon.

Single patent for cognate inventions.

(2) Such patent shall bear the date of the earliest of such applications, but in determining the validity of the patent and other questions under this Act, regard shall be had to the respective dates of the provisional specifications relating to the several cognate inventions claimed in the complete specification.

31. A patent shall not be invalidated by a fraudulent application or by any use or disclosure of the invention subsequent and attributable to that fraudulent application.

Patent not invalidated by fraudulent application.

32. The effect of a patent shall be to grant to the patentee subject to the provisions of this Act, and the conditions of the patent, full power, sole privilege and authority by himself, his agents and licensees during the term of the patent to make, use, exercise and vend the invention (including, in the case of a plant patent, the exclusive right asexually to reproduce the plant) within the Union in such a manner as to him seems meet, so that he shall have and enjoy the whole profit and advantage accruing by reason of the invention during the term of the patent.

Effect of patent.

33. Subject to the provisions of sub-section (7) of section forty, the rights granted to a patentee by a patent are capable of assignment and of devolution by operation of law.

Assignment and devolution of patents by operation of law.

34. An applicant for a patent or a patentee may in writing assign his application or patent to any other person, either wholly or in part and either for any place in or any part of the Union as effectually as if the patent had been applied for or granted only for such place in or such part of the Union: Provided that such assignment shall not, except as between the parties thereto, be valid unless it is registered at the patent office.

Assignment of patent or patent application.

35. If a patent is lost or destroyed or its non-production is accounted for to the satisfaction of the registrar, he may at any time cause a duplicate thereof to be issued subject to the payment of such fees as may be prescribed.

Loss or destruction of patent.

36. (1) An applicant for a patent or a patentee may at any time by request in writing lodged at the patent office seek leave to amend either his provisional or his complete specification, including drawings forming part thereof, and shall in making any such request state the nature of the proposed amendment and the reasons therefor.

Manner of obtaining amendment of specification and conditions on which same may be allowed.

(2) Where there are joint applicants or patentees, the request shall be made by them jointly or by one or more of them with the written consent of the other or others, and in the case of disagreement between them the commissioner may, if satisfied that one or more of them should be allowed to proceed alone, and subject to such conditions as he may impose, permit the request to be made without the consent of the others: Provided that all parties interested shall be notified of the request and be entitled to be heard before any decision is given thereon.

(3) An amendment of an accepted complete specification shall be allowed only if it is by way of disclaimer, correction or explanation, and no amendment of any specification shall be allowed (except by way of correcting an obvious mistake) whereof the result would be that the specification as amended

dit 'n beskrywing sou bevat wat nie in wese in die spesifikasie voor die wysiging openbaar was nie, of dat daarin 'n aanspraak gemaak sou word wat nie volkome deur 'n aanspraak in die spesifikasie voor die wysiging behels was nie.

(4) Die versoek om 'n wysiging van 'n aangenome volledige spesifikasie en die aard daarvan moet deur die applikant op die voorgeskrewe wyse en in die voorgeskrewe vorm geadverteer word, en enigiemand kan te eniger tyd binne drie maande na die advertering (of binne so 'n verder tydperk as wat die registrateur onder voorwaardes deur hom opgelê, mag toelaat) by die patentkantoor kennis gee dat hy teen die wysiging beswaar het.

(5) Daar moet op die voorgeskrewe wyse aan die registrateur en die persoon wat die versoek ingedien het, kennis van 'n beswaar gegee word, en die kommissaris moet, so nodig, die persoon wat die versoek ingedien en die persoon wat van die beswaar kennis gegee het, aanhoor en bepaal of en onderworpe aan watter voorwaardes, as daar is, die wysiging toegelaat behoort te word.

(6) Waar 'n volledige spesifikasie nie aangeneem is nie, of, indien dit aangeneem is, daar nie kennis van beswaar gegee is nie, of enige sodanige kennisgewing teruggetrek is, bepaal die registrateur of en onderworpe aan watter voorwaardes, as daar is, die wysiging toegelaat behoort te word.

(7) Geen versoek om 'n wysiging ingevolge hierdie artikel word toegelaat indien en solank as 'n geding weens inbreuk op of om die intrekking van 'n patent aanhangig is nie.

Wysiging van
spesifikasie
by aksie weens
inbreuk.

37. (1) By 'n aksie weens inbreuk op of 'n geding in verband met die intrekking van 'n patent, kan die kommissaris of die hof, onderworpe aan sodanige bedinge wat betref koste, advertering of andersins as wat die kommissaris of die hof mag oëlê, by bevel die patenthouer toelaat om sy spesifikasie by wyse van ontkenning, verbetering, of verduideliking te wysig: Met dien verstande dat geen wysiging toegelaat word nie (behalwe by wyse van verbetering van 'n klaarblyklike fout) waarvan die uitwerking sou wees dat in die gewysigde spesifikasie 'n aanspraak gemaak sou word of dat dit 'n beskrywing sou bevat wat nie in wese in die spesifikasie voor die wysiging openbaar was nie, of dat 'n aanspraak gemaak sou word wat nie volkome deur 'n aanspraak in die spesifikasie voor die wysiging behels was nie.

(2) Daar moet van 'n aansoek om so 'n bevel kennis gegee word—

(a) aan die registrateur, indien die aansoek aan die kommissaris gerig word; of

(b) aan die kommissaris, indien die aansoek aan die hof gerig word,

en die registrateur of die kommissaris, al na die geval, het die reg om te verskyn en aangehoor te word voordat 'n bevel op die aansoek uitgevaardig word.

Geen skade-
vergoeding by
aksie weens
inbreuk waar
spesifikasie
by wyse van
ontkenning,
verbetering
of verduideliking
gewysig word nie.

38. Waar 'n wysiging van 'n spesifikasie by wyse van ontkenning, verbetering of verduideliking ingevolge hierdie Wet toegelaat is, word by 'n aksie ten opsigte van inbreuk voor die ontkenning, verbetering of verduideliking gepleeg, geen skadevergoeding toegeken nie, indien tot bevrediging van die kommissaris of die hof bewys word dat die oorspronklike aanspraak nie te goeder trou en met redelike bedrewenheid en kennis opgestel was nie.

Verlenging van
patent.

39. (1) 'n Patenthouer of houer van 'n uitsluitlike lisensie kan na advertering op die voorgeskrewe wyse by die registrateur om 'n verlenging van die termyn van die betrokke patent aansoek doen op grond dat hy—

(a) nie voldoende beloning uit daardie patent verkry het nie; of

(b) weens vyandelikhede tussen die Unie en 'n vreemde Staat verlies of skade gely het, met inbegrip van verlies of skade om rede van enige optrede ingevolge 'n amptelike versoek om die spesifikasie van die uitvinding waarop die patent betrekking het, geheim te hou, en verlies van geleentheid, weens die feit dat hy of sy werknemers met werk van nasionale belang besig was, of weens gebrek aan voorrade of verlies van markte as gevolg van sodanige vyandelikhede, om met die uitvinding handel te dryf of dit te ontwikkel.

(2) So 'n aansoek kan gedoen word—

(a) in die geval van 'n aansoek ingevolge paragraaf (a) van sub-artikel (1), hoogstens twaalf en minstens ses maande voor die vervaldag van die betrokke patent

would claim or describe matter not in substance disclosed in the specification before amendment, or would include any claim not wholly within the scope of a claim included in the specification before amendment.

(4) The request for an amendment of an accepted complete specification and its nature shall be advertised by the applicant in the prescribed manner and form, and at any time within three months of the advertisement (or such further time as the registrar may, subject to such conditions as he may impose, allow) any person may give notice at the patent office of opposition to the amendment.

(5) Notice of opposition shall be given in the prescribed manner to the registrar and to the person making the request, and the commissioner shall if required hear the person making the request and the person who has given notice of opposition and determine whether and subject to what conditions, if any, the amendment ought to be allowed.

(6) Where a complete specification has not been accepted or, if it has been accepted, no notice of opposition has been given or any such notice has been withdrawn, the registrar shall determine whether and subject to what conditions, if any, the amendment ought to be allowed.

(7) No request for amendment under this section shall be allowed if and so long as any proceedings for infringement or revocation of a patent are pending.

37. (1) In an action for infringement of a patent or proceedings for the revocation of a patent, the commissioner or the court may by order allow the patentee, subject to such terms as to costs, advertisement or otherwise as the commissioner or the court may impose, to amend his specification by way of disclaimer, correction or explanation: Provided that no amendment shall be allowed (except by way of correcting an obvious mistake) whereof the result would be that the specification as amended would claim or describe matter not in substance disclosed in the specification before amendment, or would include any claim not wholly within the scope of a claim included in the specification before amendment.

Amendment of specification in action for infringement.

(2) Notice of an application for any such order shall be given—

- (a) to the registrar if the application is made to the commissioner; or
- (b) to the commissioner if the application is made to the court,

and the registrar or the commissioner, as the case may be, shall have the right to appear and be heard before any order is made on the application.

38. Where an amendment of a specification by way of disclaimer, correction or explanation has been allowed under this Act, no damages shall be awarded in any action in respect of acts of infringement committed before the disclaimer, correction or explanation, if it is established to the satisfaction of the commissioner or the court that the original claim was not framed in good faith and with reasonable skill and knowledge.

No damages in infringement action where specification amended by way of disclaimer, correction or explanation.

39. (1) A patentee or an exclusive licensee may, after advertising in the prescribed manner, apply to the registrar for an extension of the term of the relevant patent on the ground that—

Extension of patent.

- (a) he has not derived adequate remuneration from that patent; or
 - (b) by reason of hostilities between the Union and any foreign State, he has suffered loss or damage, including loss or damage arising out of action taken in pursuance of an official request to keep secret the specification of the invention to which the patent relates, and loss of opportunity for dealing in or developing the invention on account of the fact that he or his employees were engaged in work of national importance or on account of lack of supplies or loss of markets as a result of such hostilities.
- (2) Any such application may be made—
- (a) in the case of an application under paragraph (a) of sub-section (1), not more than twelve and not less than six months before the date of expiration of the term

of op so 'n later datum, maar nie later as die verval dag van die patent nie, as wat die kommissaris mag toelaat; en

- (b) in die geval van 'n aansoek ingevolge paragraaf (b) van daardie sub-artikel, te eniger tyd voor die verval dag van die patent of binne twee jaar na die datum waarop die vyandelikhede gestaak is, na gelang watter datum die laaste val.

(3) Enigiemand kan binne die voorgeskrewe tydperk skriftelik aan die registrateur en die applikant kennis van beswaar teen so 'n verlenging gee, en die kommissaris stel 'n datum vir die verhoor van die aansoek vas en gee aan die applikant en enige beswaarmaker kennis van die datum aldus vasgestel.

(4) Die kommissaris kan na verhoor van die applikant en enigiemand wat teen die verlenging beswaar mag gemaak het, die aansoek van die hand wys of 'n verlenging van die termyn van die betrokke patent beveel vir die tydperk en onderworpe aan die voorwaardes wat hy goedvind, of, indien die patent reeds verval het, die uitreiking van 'n nuwe patent vir so 'n tydperk en onderworpe aan sodanige voorwaardes gelas: Met dien verstande dat so 'n verlenging nie—

- (a) op die in paragraaf (a) van sub-artikel (1) gemelde gronde, vir 'n langer tydperk as vyf jaar, of, in buitengewone gevalle, tien jaar; of

- (b) op die in paragraaf (b) van daardie sub-artikel gemelde gronde, vir 'n langer tydperk as die duur van die vyandelikhede,

toegestaan word nie.

(5) Die bepalings van artikel twee-en-veertig is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n verlenging van die termyn van 'n patent kragtens paragraaf (b) van sub-artikel (1) van hierdie artikel toegestaan: Met dien verstande dat by die toepassing van daardie bepalings, die verwysing in bedoelde artikel na 'n tydperk van drie maande vanaf die datum waarop 'n daarin bedoelde vernuwingsgeld verskuldig was, vertolk word as 'n verwysing na die datum waarop 'n patent waarvan die termyn ingevolge hierdie artikel verleng word deur verloop van tyd verval het.

(6) 'n Verlenging van die termyn van 'n patent ingevolge hierdie artikel word deur die registrateur op die betrokke patentbriewe geëndosseer en in die register aangeteken.

(7) Behalwe waar die kommissaris anders besluit, word 'n aansoek wat op die in paragraaf (b) van sub-artikel (1) vermelde gronde berus, nie oorweeg indien die patenthouer of houër van 'n uitsluitlike lisensie 'n onderdaan van 'n in daardie paragraaf bedoelde vreemde Staat is nie of 'n maatskappy is waarvan die besigheid deur sodanige onderdane bestuur of beheer of geheelenal of hoofsaaklik vir die voordeel of ten behoeve van sodanige onderdane gedryf word nie, al is die maatskappy ook in die Unie geregistreer.

Manier van verkryging en uitwerking van bykomstige patent.

40. (1) Wanneer om 'n patent vir 'n uitvinding (hieronder die hoofuitvinding genoem) aansoek gedoen of 'n patent verleë is, en die applikant of patenthouer om 'n verdere patent ten opsigte van 'n verbetering of wysiging van die uitvinding aansoek doen, kan hy in sy aansoek versoek dat die termyn van die verdere patent dieselfde as die van die patent vir die hoofuitvinding of soveel daarvan as wat onverstreke is, moet wees.

(2) Waar 'n aansoek wat so 'n versoek bevat, gedoen word, kan 'n bykomstige patent vir 'n termyn soos vermeld verleë word.

(3) Wanneer 'n uitvinding bestaande uit 'n verbetering op of wysiging van 'n hoofuitvinding, die onderwerp van 'n aparte patent is, en die patenthouer ten opsigte van die aparte patent, wat ook die patenthouer ten opsigte van die hoofuitvinding is, dit versoek, kan die registrateur die aparte patent intrek en ten opsigte van die verbetering of wysiging 'n bykomstige patent verleë wat dieselfde datum dra as die datum van die aparte patent wat aldus ingetrek word.

(4) 'n Bykomstige patent bly van krag gedurende die termyn van die patent vir die hoofuitvinding en enige verlenging daarvan, en nie langer nie, en vir die vernuwing van 'n bykomstige patent is geen vernuwingsgelde betaalbaar nie: Met dien verstande dat, waar die patent vir die hoofuitvinding ingetrek word, die bykomstige patent op las van die kommissaris of die hof 'n aparte patent word, en die gelde ten opsigte van so 'n aparte patent, en die tye waarop betaling daarvan moet geskied, bepaal word volgens die datum waarop die bykomstige patent ten opsigte van die uitvinding wat die onderwerp van die aparte

of the patent in question or at such later time, being not later than the date of expiration of the patent, as the commissioner may allow; and

- (b) in the case of an application under paragraph (b) of that sub-section, at any time before the date of expiration of the patent or within two years after the date on which hostilities ceased, whichever is the later date.

(3) Any person may within the prescribed time give written notice to the registrar and the applicant of objection to any such extension, and the commissioner shall fix a date for the hearing of the application and advise the applicant and any objector of the date so fixed.

(4) The commissioner may, after hearing the applicant and any person who may have objected to the extension, refuse the application or order the extension of the term of the patent in question for such period and subject to such conditions as he may deem fit or, if the patent has already lapsed, order the issue of a new patent for such a period and subject to such conditions: Provided that no such extension shall be granted—

- (a) on the grounds mentioned in paragraph (a) of sub-section (1) for a term exceeding five years or, in exceptional cases, ten years; or
- (b) on the grounds mentioned in paragraph (b) of that sub-section, for a term exceeding the period of hostilities.

(5) The provisions of section *forty-two* shall *mutatis mutandis* apply in respect of any extension of the term of a patent granted under paragraph (b) of sub-section (1) of this section: Provided that in the application of those provisions the reference in that section to a period of three months from the date on which any renewal fee referred to therein was due, shall be construed as a reference to the date on which any patent whereof the term is extended under this section lapsed by effluxion of time.

(6) An extension of the term of a patent under this section shall be endorsed on the relevant letters patent by the registrar and recorded in the register.

(7) Except where the commissioner otherwise decides, an application based on the grounds specified in paragraph (b) of sub-section (1) shall not be considered if the patentee or exclusive licensee is a subject of such foreign State as is referred to in that paragraph or is a company the business whereof is managed or controlled by such subjects or is carried on wholly or mainly for the benefit or on behalf of such subjects, notwithstanding that the company may be registered in the Union.

40. (1) Where a patent for an invention (hereinafter referred to as the main invention) has been applied for or granted, and the applicant or the patentee applies for a further patent in respect of any improvement in or modification of that invention, he may in his application request that the term of such further patent be the same as that of the patent for the main invention or so much of that term as is unexpired.

Mode of obtaining and effect of patent of addition.

(2) Where an application containing such a request is made, a patent of addition may be granted for such term as aforesaid.

(3) Where an invention consisting of an improvement in or modification of a main invention is the subject of an independent patent, and the patentee in respect of the independent patent, being also the patentee in respect of the main invention, so requests, the registrar may revoke the independent patent and grant a patent of addition in respect of the improvement or modification bearing the same date as the date of the independent patent so revoked.

(4) A patent of addition shall remain in force during the term of the patent for the main invention and any extension thereof and no longer, and no fees shall be payable for renewal of a patent of addition: Provided that, where the patent for the main invention is revoked, the patent of addition shall, if the commissioner or the court so orders, become an independent patent, and the fees payable in respect of such independent patent and the times for the payment thereof shall be determined according to the date on which the patent of addition in respect of the invention which is the subject of such independent

patent is, verleen was, maar die normale termyn van die aparte patent eindig nie later as die datum waarop die patent vir die hoofuitvinding sou verval het indien dit nie ingetrek was nie.

(5) Die verlening van 'n bykomstige patent is afdoende bewys dat die uitvinding 'n behoorlike onderwerp vir so 'n patent is, en word nie geweier bloot op grond dat, met die oog op die hoofuitvinding, die uitvinding, soos in die volledige spesifikasie uiteengesit, nie 'n trap van uitvinding behels nie, en so 'n patent kan ook nie op bedoelde grond ingetrek of ongeldig beskou word nie.

(6) 'n Bykomstige patent word nie voor die patent vir die hoofuitvinding geseël nie en indien die tydperk waarin, as dit nie vir hierdie bepaling was nie, 'n versoek om die seëling van 'n bykomstige patent ingevolge artikel *ses-en-twintig* gedoen sou kon word, verval voor die tydperk waarin 'n versoek om die seëling van die patent vir die hoofuitvinding aldus gedoen kan word, kan die versoek om die seëling van die bykomstige patent, te eniger tyd binne laasgenoemde tydperk gedoen word: Met dien verstande dat, waar geen patent vir die hoofuitvinding verleen word nie, in verband met die aansoek om 'n bykomstige patent soos in die geval van 'n gewone aansoek om 'n patent gehandel kan word.

(7) 'n Patent vir 'n hoofuitvinding en 'n daaraan verbonde bykomstige patent kan nie afsonderlik gesedeer word nie.

Manier om
herstel van
patent wat
verval het,
te verkry.

41. (1) Waar 'n patent verval het weens versuim van die patenthouer om enige voorgeskrewe gelde binne die voorgeskrewe tyd te betaal, kan die patenthouer op die voorgeskrewe wyse by die registrateur om herstel van die patent aansoek doen.

(2) Indien die registrateur oortuig is dat die versuim nie opsetlik was nie, en dat die aansoek sonder onnodige vertraging gedoen is, moet hy die aansoek op die voorgeskrewe wyse adverteer, en daarop kan enigeen binne so 'n tydperk as wat voorgeskryf mag word, op die voorgeskrewe wyse kennis van beswaar teen die herstel van die patent gee.

(3) Indien geen beswaar teen die herstel gemaak word nie, moet die registrateur by betaling van die onbetaalde vernuwingsgelde 'n bevel tot herstel van die patent uitreik.

(4) Indien kennis van 'n beswaar gegee word, moet die registrateur die applikant daarvan in kennis stel, en moet die kommissaris na verstryking van die voorgeskrewe tydperk, en nadat hy die applikant en die beswaarmaker aangehoor het, oor die aangeleentheid beslis en 'n bevel uitreik waarby die patent herstel of die aansoek van die hand gewys word.

Beskermings-
bepalings in
bevel vir her-
stel van patent
ingelyf te word.

42. In elke bevel kragtens artikel *een-en-veertig* uitgereik, waarby 'n vervalde patent herstel word, moet daar, vir die beskerming van persone wat na verstryking van 'n tydperk van drie maande vanaf die datum waarop die vernuwingsgeld betaalbaar was, van die inhoud van die patent gebruik mag gemaak het, die volgende bepalinge ingelyf word, te wete—

(a) dat die patenthouer geen aksie of ander geding mag instel of voortsit of skadevergoeding mag verhaal nie—

(i) ten opsigte van inbreuk op die patent wat na verstryking van bedoelde tydperk en voor die datum van die bevel plaasgevind het;

(ii) ten opsigte van gebruik van die inhoud van die patent op enige tyd na die datum van die bevel deur die aanwending van enige middele of samestelling van materiaal of voortplanting van enige plant werklik in die Unie gemaak of daarin ingevoer, of ten opsigte van enige proses wat op die patent inbreuk maak, werklik na verstryking van bedoelde tydperk en voor die uitreiking van die bevel in die Unie in werking gestel, of ten opsigte van die verkoop, aankoop of gebruik van enige artikel of plant wat deur die aanwending van bedoelde middele, samestelling van materiaal, voortplanting of proses verkry is: Met dien verstande dat die aanwending van bedoelde middele, samestelling van materiaal, voortplanting of proses beperk word tot die persoon deur of vir wie bedoelde middele, samestelling van materiaal, plant of proses aldus gemaak, ingevoer of in werking gestel of voortgeplant was, of sy eksekuteur of administrateur, sy regsopvolgers of sessionarisse of sy kopers, al na die geval;

(iii) ten opsigte van die aanwending op enige tyd na die datum van die bevel, van enige verdere middele, samestelling van materiaal, voortplanting

patent was granted, but the normal term of the independent patent shall not extend beyond the date on which the patent for the main invention would have expired if it had not been revoked.

(5) The grant of a patent of addition shall be conclusive evidence that the invention is a proper subject for such a patent, and shall not be refused, nor shall any such patent be liable to be revoked or invalidated, on the ground only that the invention claimed in the complete specification does not involve any inventive step having regard to the main invention.

(6) A patent of addition shall not be sealed before the sealing of the patent for the main invention and if the period within which, but for this provision, a request for the sealing of a patent of addition could be made under section *twenty-six*, expires before the period within which a request for the sealing of the patent for the main invention may be so made, the request for the sealing of the patent of addition may be made at any time within the last-mentioned period: Provided that where no patent is granted for the main invention, the application for a patent of addition may be treated as an ordinary application for a patent.

(7) A patent for a main invention and its patent of addition shall not be capable of assignment apart from one another.

41. (1) Where a patent has lapsed owing to the failure of the patentee to pay any prescribed fee within the prescribed time, the patentee may in the prescribed manner apply to the registrar for the restoration of the patent.

Mode of obtaining restoration of lapsed patent.

(2) If the registrar is satisfied that the omission was unintentional, and that no undue delay has occurred in the making of the application, he shall advertise the application in the prescribed manner, and thereupon any person may within such time as may be prescribed give notice in the prescribed manner of opposition to the restoration of the patent.

(3) If there is no opposition to such restoration the registrar shall on payment of the unpaid renewal fees issue an order restoring the patent.

(4) Where notice of opposition is given the registrar shall notify the applicant thereof and the commissioner shall after the expiration of the prescribed period, and after hearing the applicant and the objector, decide the matter and issue an order either restoring the patent or dismissing the application.

42. In every order made under section *forty-one*, restoring a lapsed patent, there shall be inserted for the protection of persons who may have availed themselves of the subject matter of the patent after the lapse of a period of three months from the date on which the renewal fee was due, the following provisions, namely—

Protective provisions to be inserted in order for restoration of patent.

(a) that the patentee shall not commence or prosecute any action or other proceedings or recover damages—

- (i) in respect of any infringement of the patent which shall have taken place after the lapse of the said period and before the date of the order;
- (ii) in respect of any use of the subject matter of the patent at any time after the date of the order by the employment of any means or composition of matter or propagation of any plant actually made within or imported into the Union, or in respect of any process put into actual operation in the Union in infringement of the patent after the lapse of the said period and before the date of the order, or in respect of the sale, purchase or use of any article or plant which is the product of the use of the said means, composition of matter, propagation or process: Provided that the employment of the said means, composition of matter, propagation or process shall be limited to the person by or for whom the said means, composition of matter, plant or process was so made, imported or put into operation or propagated, his executor or administrator, his successors or assigns, or his vendees, as the case may be;
- (iii) in respect of the employment at any time after the date of the order of any further means, composition of matter, propagation of a plant or

van 'n plant of proses, wat 'n reproduksie is van of 'n verbetering is op die in sub-paragraaf (ii) bedoelde middele, samestelling van materiaal, plant of proses, of ten opsigte van die verkoop, aankoop of gebruik van 'n artikel of plant wat deur bedoelde verdere middele, samestelling van materiaal, voortplanting of proses verkry is: Met dien verstande dat die aanwending van bedoelde verdere middele, samestelling van materiaal, voortplanting of proses beperk moet word tot iemand wat geregtig is om die in daardie sub-paragraaf bedoelde middele, samestelling van materiaal, voortplanting of proses aan te wend;

- (b) dat indien enigiemand binne een jaar na die datum van die bevel by die kommissaris aansoek doen om vergoeding ten opsigte van geld, tyd of arbeidskragte na bewering deur hom aan die inhoud van die patent bestee in die *bona fide* geloof dat die patent verval en nietig gebly het, die kommissaris, nadat hy die betrokke partye aangehoor het, die bedrag van sodanige vergoeding kan bepaal indien die aansoek volgens sy oordeel toegestaan behoort te word, en kan sertifiseer deur watter party en binne watter tydperk sodanige vergoeding betaal moet word, en dat by ontstentenis van betaling van die toegekende bedrag die patent verval, maar dat in so 'n geval die toegekende bedrag nie as 'n skuld of by wyse van skadevergoeding verhaal kan word nie.

Aansoeke om intrekking van patente en wyse waarop in verband daarmee gehandel word.

43. (1) 'n Aansoek om intrekking van 'n patent kan deur enige persoon met inbegrip van 'n behoorlik gemagtigde verteenwoordiger van 'n Staatsdepartement, aan die kommissaris gerig word, op een of meer van die gronde waarop teen die verlening van 'n patent beswaar gemaak sou kon geword het, maar op geen ander grond nie.

(2) So 'n aansoek moet die gronde vermeld waarop die applikant steun, en moet vergesel gaan van 'n verklaring wat besonderhede verstrek van die feite wat tot staving van bedoelde gronde aangevoer word, en 'n afskrif van die aansoek en van die verklaring moet deur die applikant aan die patenthouer besorg, en bewys dat dit aldus besorg is aan die registrateur verstrek word.

(3) Indien die patenthouer die aansoek wil bestry, moet hy binne die tydperk wat voorgeskryf mag word, of binne so 'n verdere tydperk as wat die kommissaris mag toelaat, by die patentkantoor 'n teenverklaring indien waarin besonderhede vervat is van die gronde waarop die aansoek bestry word, en 'n afskrif van daardie verklaring aan die applikant lewer.

(4) Behalwe met verlof van die kommissaris, word geen getuienis toegelaat tot staving van 'n grond waarvan besonderhede soos voormeld nie gelewer is nie.

(5) Gelewerde besonderhede kan van tyd tot tyd met verlof van die kommissaris gewysig word.

(6) Die kommissaris stel 'n tyd vas vir die verhoor van so 'n aansoek en beslis daarna of die patent ingetrek of gehandhaaf moet word, en, indien wel, onderworpe aan watter wysigings (as daar is) van die spesifikasie of aansprake daarin die patent gehandhaaf moet word: Met dien verstande dat die kommissaris nie 'n wysiging van die spesifikasie of aansprake soos voormeld toelaat nie indien tot sy bevrediging bewys word dat die oorspronklike volledige spesifikasie en aansprake nie te goeder trou en met redelike bedrewenheid en kennis opgestel was nie: Met dien verstande voorts dat die kommissaris by die uitoefening van sy diskresie insake koste die optrede van die patenthouer by die opstelling van sy oorspronklike spesifikasie en aansprake, en deur dit soos aldus opgestel te laat, in aanmerking kan neem.

Na intrekking op grond van bedrog kan uitvinder in sekere omstandighede 'n patent verkry.

44. (1) Waar 'n patent op grond van bedrog ingetrek word, of van 'n patent wat deur bedrog verkry is, afstand gedoen en dit ingetrek is, of die verlening van 'n patent ingevolge die bepaling van paragraaf (b) van sub-artikel (1) van artikel drie-en-twintig geweier is, kan die kommissaris, op aansoek, ooreenkomstig die bepaling van hierdie Wet, deur die uitvinder van die betrokke uitvinding of sy sessionaris of regsverteenvoortwoordiger gedoen, gelas dat aan hom 'n patent vir die hele uitvinding of 'n deel daarvan verleen word, met dieselfde datum as die van die ingetrokke patent of as wat die patent wat geweier is, sou gedra het indien die verlening daarvan nie geweier was nie.

process, being a reproduction or improvement of the means, composition of matter, plant or process referred to in sub-paragraph (ii), or in respect of the sale, purchase or use of any article or plant which is the product of the said further means, composition of matter, propagation or process: Provided that the employment of the said further means, composition of matter, propagation or process shall be limited to a person entitled to use as aforesaid the means, composition of matter, propagation or process specified in that sub-paragraph;

- (b) that if any person within one year after the date of the order shall make application to the commissioner for compensation in respect of money, time or labour alleged by him to have been expended by him upon the subject matter of the patent in the *bona fide* belief that such patent had lapsed and continued to be void, the commissioner may after hearing the parties concerned, assess the amount of such compensation if in his opinion the application ought to be granted and certify the party by whom and the time within which such compensation shall be paid, and if default be made in payment of the amount awarded, the patent shall thereupon lapse, but the amount awarded shall not in that case be recoverable as a debt or damages.

43. (1) Application for revocation of a patent may be made to the commissioner by any person, including a duly authorized representative of a government department, upon any one or more of the grounds on which the grant of a patent might have been opposed, but on no other grounds.

Applications for revocation of patents and manner of dealing therewith.

(2) Any such application shall state the grounds on which the applicant relies, and shall be accompanied by a statement setting out particulars of the facts alleged in support of the said grounds, and a copy of the application and of the statement shall be served by the applicant on the patentee and proof of such service shall be furnished to the registrar.

(3) If the patentee wishes to contest the application, he shall within such time as may be prescribed, or such further time as the commissioner may allow, leave at the patent office a counter-statement setting out particulars of the grounds upon which the application is contested and deliver to the applicant a copy of that statement.

(4) Except by leave of the commissioner, no evidence shall be admitted in proof of any ground, particulars of which are not delivered as aforesaid.

(5) Particulars delivered may from time to time be amended by leave of the commissioner.

(6) The commissioner shall appoint a time for the hearing of any such application, and shall thereafter decide whether the patent shall be revoked or whether and, if so, subject to what amendments, if any, of the specification or claims thereof, the patent shall be upheld: Provided that the commissioner shall not allow any amendment of the specification or claims as aforesaid if it is established to his satisfaction that the original complete specification and claims were not framed in good faith and with reasonable skill and knowledge: Provided further that the commissioner may in the exercise of his discretion as to costs take into consideration the conduct of the patentee in framing his original specification and claims and permitting them to remain as so framed.

44. (1) Where a patent is revoked on the ground of fraud, or a patent fraudulently obtained has been surrendered and revoked, or the grant of a patent has been refused under the provisions of paragraph (b) of sub-section (1) of section *twenty-three*, the commissioner may, on the application of the inventor of the relevant invention or his assignee or legal representative, made in accordance with the provisions of this Act, direct the grant to him of a patent for the whole or any part of the invention, bearing the same date as the patent so revoked or as would have been borne by the patent which has been refused, if the grant thereof had not been refused.

After revocation on grounds of fraud inventor may obtain patent in certain circumstances.

(2) Wanneer die kommissaris in 'n geding voor hom in verband met besware teen die verlening van 'n patent, bevind het dat 'n uitvinding gedeeltelik van die beswaarmaker verkry is, en gelas het dat die spesifikasie deur die weglating van daardie deel van die uitvinding gewysig word, kan hy beveel dat, op aansoek ooreenkomstig die bepalings van hierdie Wet gedoen binne drie maande na die datum van die lasgewing of binne so 'n verder tydperk as wat die kommissaris mag toelaat, deur die werklike uitvinder of iemand wat deur of van hom sy regte verkry het, vir daardie weggelate deel van die uitvinding 'n patent onder dieselfde datum as dié van die aansoek waarteen beswaar ingebring was, aan die betrokke applikant verleen word.

(3) Geen aksie word ingestel nie weens inbreuk op 'n patent gepleeg—

(a) in die geval van 'n patent kragtens sub-artikel (1) verleen, voor die datum van seëling daarvan; of

(b) in die geval van 'n patent kragtens sub-artikel (2) verleen, voor die datum van advertering van die aanname van die volledige spesifikasie in verband met die aansoek om daardie patent ingedien.

Vrywillige
afstand van
patent.

45. (1) 'n Patenthouer kan te eniger tyd deur op die voorgeskrewe wyse aan die registrateur kennis te gee, aanbied om van sy patent afstand te doen, en die registrateur moet van die aanbod kennis gee aan enige persoon wat volgens die register 'n belang in die patent het.

(2) Enige belanghebbende persoon kan binne die voorgeskrewe tydperk skriftelik 'n beswaar teen afstand van die patent by die registrateur indien.

(3) Indien geen beswaar aldus ingedien word nie, of die kommissaris, nadat hy aan die patenthouer en die beswaarmaker 'n geleentheid gegee het om aangehoor te word, so 'n ingediende beswaar verwerp het, word die patent geag vanaf die datum van ontvangs deur die registrateur van die aanbod om daarvan afstand te doen, ingetrek te gewees het, en moet die registrateur die intrekking van die patent in die patentjoernaal adverteer en die nodige aantekeninge in die register maak.

(4) 'n Aanbod om van 'n patent afstand te doen, word nie solank as daar 'n aksie of geding weens inbreuk op of in verband met die herroeping van daardie patent voor die kommissaris of 'n hof aanhangig is, oorweeg nie behalwe met toestemming van die partye by bedoelde aksie of geding.

Endossement
van woorde
„lisensies
op aanvraag”
op patent.

46. (1) 'n Patenthouer kan te eniger tyd nadat 'n patent geseël is, by die registrateur aansoek doen om die woorde „lisensies op aanvraag” op die patent te endosseer, en waar so 'n aansoek gedoen word, moet die registrateur, mits hy oortuig is dat die patenthouer nie by kontrak belet is om lisensies onder die patent te verleen nie, die patent dienoooreenkomstig laat endosseer.

(2) Waar 'n patent ingevolge hierdie artikel geëndosseer is—

(a) het enigiemand daarna die onbetwisbare reg om te eniger tyd 'n lisensie onder die patent te vorder op die voorwaardes wat by ontstentenis van ooreenkoms deur die kommissaris op aansoek van die patenthouer of die persoon wat die lisensie verlang, bepaal word;

(b) kan die kommissaris, op aansoek van die houer van 'n lisensie voor die endossement onder die patent toegestaan, beveel dat daardie lisensie vervang word deur 'n lisensie uit hoofde van die endossement verleen en wel op die voorwaardes wat soos voormeld bepaal word;

(c) word in 'n geding weens inbreuk op die patent (andersins as deur die invoer van goedere) geen interdik teen die verweerder verleen indien hy onderneem om op voorwaardes wat soos voormeld bepaal word 'n lisensie te neem nie, en mag by wyse van skadevergoeding (as daar is) nie meer op hom verhaal word nie as dubbel die bedrag wat hy as 'n lisensiehouer sou moes betaal het indien so 'n lisensie voor die eerste inbreuk verleen was;

(d) is die vernuwingsgeld na die datum van die endossement ten opsigte van die patent betaalbaar die helfte van die vernuwingsgeld wat betaalbaar sou gewees het indien die patent nie aldus geëndosseer was nie.

(3) Die houer van 'n lisensie wat ingevolge die endossering van 'n patent kragtens hierdie artikel verleen is, kan, behalwe

(2) Where in proceedings before the commissioner in connection with opposition to the grant of a patent, the commissioner has found that an invention was in part obtained from the objector and has required that the specification be amended by the exclusion of that part of the invention, he may direct that on the application of the true inventor or any person claiming through or under him, made in accordance with the provisions of this Act, within three months after the date of the direction or within such further period as the commissioner may allow, a patent for that excluded part of the invention bearing the date of the opposed application be granted to the applicant concerned.

(3) No action shall be brought for any infringement of a patent committed—

- (a) in the case of a patent granted under sub-section (1), before the date of sealing thereof; or
- (b) in the case of a patent granted under sub-section (2), before the date of advertisement of the acceptance of the complete specification lodged in pursuance of the application for such patent.

45. (1) A patentee may at any time, by giving notice in the prescribed manner to the registrar, offer to surrender his patent, and the registrar shall give notice of the offer to any person shown in the register to have an interest in the patent. Voluntary
surrender of
patent.

(2) Any interested person may within the time prescribed in writing lodge with the registrar an objection to the surrender of the patent.

(3) If no objection is so lodged or if any such objection is overruled by the commissioner after having given the patentee and the objector an opportunity to be heard, the patent shall be deemed to have been revoked as from the date of receipt by the registrar of the offer of surrender, and the registrar shall advertise the revocation of the patent in the patent journal and make the necessary entries in the register.

(4) An offer to surrender a patent shall not be considered so long as any action or proceedings for infringement or revocation of that patent are pending before the commissioner or in any court, except by consent of the parties to such action or proceedings.

46. (1) At any time after the sealing of a patent, the patentee may apply to the registrar for the patent to be endorsed with the words "licences of right", and where such an application is made, the registrar shall, if satisfied that the patentee is not precluded by contract from granting licences under the patent, cause the patent to be endorsed accordingly. Endorsement
of patent with
words "licences
of right".

(2) Where a patent has been endorsed under this section—

- (a) any person shall at any time thereafter be entitled as of right to a licence under the patent upon such terms as may, in default of agreement, be settled by the commissioner on the application of the patentee or the person requiring the licence;
- (b) the commissioner may, on the application of the holder of any licence granted under the patent before the endorsement, order such licence to be exchanged for a licence to be granted by virtue of the endorsement upon terms to be settled as aforesaid;
- (c) if in proceedings for infringement of the patent (otherwise than by the importation of goods) the defendant undertakes to take a licence upon terms to be settled as aforesaid, no interdict shall be granted against him, and the amount, if any, recoverable from him by way of damages shall not exceed double the amount which would have been payable by him as licensee if such a licence had been granted before the earliest infringement;
- (d) the renewal fees payable in respect of the patent after the date of the endorsement shall be one half of the renewal fees which would have been payable if the patent had not been so endorsed.

(3) The licensee under a licence granted by virtue of the endorsement of a patent under this section shall, unless (in the

waar (in die geval van 'n lisensie waarvan die voorwaardes by ooreenkoms bepaal word) die lisensie uitdruklik anders bepaal, die patenthouer aansê om ten opsigte van 'n inbreuk op die patent geregtelike stappe te doen, en indien die patenthouer weier of in gebreke bly om binne twee maande nadat hy aldus aangesê is, sodanige stappe te doen, kan die lisensiehouer in sy eie naam ten opsigte van die inbreuk 'n geding instel asof hy die patenthouer was en die patenthouer as 'n verweerder in die geding voeg: Met dien verstande dat 'n patenthouer wat aldus as verweerder in 'n geding gevoeg word, nie vir koste aanspreeklik is nie, tensy hy verskyning aanteken en aan die geding deelneem.

(4) 'n Aansoek om die endossering van 'n patent ingevolge hierdie artikel moet 'n verklaring bevat, wat gestaaf word op so 'n wyse as wat voorgeskryf mag word, ten effekte dat die patenthouer nie by kontrak belet is om lisensies onder die patent te verleen nie, en die kommissaris kan van die applikant sodanige ander getuienis verlang as wat hy nodig ag.

(5) 'n Aansoek ingevolge hierdie artikel gedoen om die endossering van 'n bykomstige patent, word beskou ook 'n aansoek om die endossering van die patent vir die hoofuitvinding te wees, en 'n aansoek ingevolge hierdie artikel gedoen om die endossering van 'n patent ten opsigte waarvan 'n bykomstige patent van krag is, word beskou ook 'n aansoek om die endossering van die bykomstige patent te wees, en waar 'n bykomstige patent verleen word ten opsigte van 'n patent wat reeds ingevolge hierdie artikel geëndosseer is, word die bykomstige patent ook aldus geëndosseer.

(6) Elke endossering op 'n patent ingevolge hierdie artikel word in die register aangeteken, en moet geadverteer word in die patentjoernaal en op die ander wyse wat die kommissaris wenslik ag om die endossering onder die aandag van belanghebbende persone te bring.

**Kansellering
van endosse-
ment op patent.**

47. (1) 'n Patenthouer kan te eniger tyd nadat 'n patent kragtens artikel ses-en-veertig geëndosseer is, by die registrateur om rojering van die endossement aansoek doen, en waar so 'n aansoek gedoen, en die balans van alle vernuwingsgelde, wat betaalbaar sou gewees het as die patent nie geëndosseer was nie, inbetaal word, kan die registrateur, behoudens die bepalings van sub-artikel (4) en (5), en mits hy oortuig is dat daar geen bestaande lisensie onder die patent is nie, of dat alle lisensiehouers met die rojering instem, die endossement dienooreenkomstig rojeer.

(2) Binne die voorgeskrewe tydperk nadat 'n patent soos voormeld geëndosseer is, kan enigiemand wat beweer dat die patenthouer ingevolge 'n kontrak waarin die persoon wat aldus beweer belang het, belet is, en tydens die endossering belet was, om lisensies onder die patent te verleen, by die registrateur om rojering van die endossement aansoek doen.

(3) Waar die registrateur in verband met 'n aansoek ingevolge sub-artikel (2) oortuig is dat die patenthouer soos voormeld belet is en was, moet hy, behoudens die bepalings van sub-artikels (4) en (5), die endossement rojeer, en daarop moet die patenthouer binne so 'n tydperk as wat voorgeskryf mag word aan die registrateur 'n bedrag betaal gelyk aan die balans van alle vernuwingsgelde wat betaalbaar sou gewees het as die patent nie geëndosseer was nie, en indien daardie bedrag nie binne bedoelde tydperk betaal word nie, verval die patent by verstryking van daardie tydperk.

(4) Die registrateur moet elke aansoek wat ingevolge hierdie artikel aan hom gerig word, op die voorgeskrewe wyse adverteer, en kennis van beswaar teen so 'n aansoek kan, binne die voorgeskrewe tydperk na sodanige advertering, op die voorgeskrewe wyse aan die registrateur en die applikant gegee word—

(a) in die geval van 'n aansoek ingevolge sub-artikel (1), deur enige belanghebbende persoon; en

(b) in die geval van 'n aansoek ingevolge sub-artikel (2), deur die patenthouer.

(5) Indien aldus kennis van beswaar gegee word, stel die kommissaris 'n datum vir die verhoor van die aansoek vas, en stel hy die partye skriftelik van die aldus vasgestelde datum in kennis, en gee hy nadat hy die applikant en die beswaarmaker in die geleentheid gestel het om aangehoor te word, so 'n beslissing oor die aansoek as wat hy regverdig ag.

(6) 'n Aansoek om die rojering van die endossement op 'n bykomstige patent word ook as 'n aansoek om die rojering van die endossement op die patent vir die hoofuitvinding beskou, en 'n aansoek om die rojering van die endossement op 'n patent ten opsigte waarvan 'n bykomstige patent van krag is, word ook as 'n aansoek om die rojering van die endossement op die bykomstige patent beskou.

case of a licence whereof the terms are settled by agreement) the licence otherwise expressly provides, be entitled to call upon the patentee to take proceedings in respect of any infringement of the patent, and if the patentee refuses or neglects to do so within two months after being so called upon, the licensee may institute proceedings for the infringement in his own name as if he were patentee, joining the patentee as a defendant: Provided that a patentee so joined as a defendant shall not be liable for any costs unless he enters an appearance and takes part in the proceedings.

(4) An application for the endorsement of a patent under this section shall contain a statement, to be verified in such manner as may be prescribed, that the patentee is not precluded by contract from granting licences under the patent, and the commissioner may require from the applicant such further evidence as he may think necessary.

(5) An application made under this section for the endorsement of a patent of addition shall be treated as an application for the endorsement of the patent for the main invention also, and an application made under this section for the endorsement of a patent in respect of which a patent of addition is in force shall be treated as an application for the endorsement of the patent of addition also, and where a patent of addition is granted in respect of a patent already endorsed under this section, the patent of addition shall also be so endorsed.

(6) All endorsements of patents under this section shall be recorded in the register and shall be advertised in the patent journal and in such other manner as the commissioner thinks desirable for bringing the endorsement to the notice of interested persons.

47. (1) At any time after a patent has been endorsed under section *forty-six*, the patentee may apply to the registrar for cancellation of the endorsement, and where such an application is made and the balance paid of all renewal fees which would have been payable if the patent had not been endorsed, the registrar may, subject to the provisions of sub-sections (4) and (5), if he is satisfied that there is no existing licence under the patent or that all licensees under the patent consent to the cancellation, cancel the endorsement accordingly.

Cancellation
of endorsement
on patent.

(2) Within the prescribed period after a patent has been endorsed as aforesaid, any person who claims that the patentee is, and was at the time of the endorsement, precluded by a contract in which the claimant is interested from granting licences under the patent, may apply to the registrar for cancellation of the endorsement.

(3) Where the registrar is satisfied, on application made under sub-section (2), that the patentee is and was precluded as aforesaid, he shall, subject to the provisions of sub-sections (4) and (5), cancel the endorsement, and thereupon the patentee shall pay to the registrar, within such period as may be prescribed, a sum equal to the balance of all renewal fees which would have been payable if the patent had not been endorsed, and if that sum is not paid within that period the patent shall lapse at the expiration of that period.

(4) The registrar shall advertise in the prescribed manner any application made to him under this section, and notice of opposition to any such application may, within the prescribed period after such advertisement, be given in the prescribed manner to the registrar and the applicant—

(a) in the case of an application under sub-section (1), by any person interested; and

(b) in the case of an application under sub-section (2), by the patentee.

(5) Where any such notice of opposition is given, the commissioner shall fix a date for the hearing of the application and in writing advise the parties of the date so fixed, and shall, after giving the applicant and the opponent an opportunity to be heard, give such decision on the application as he may consider just.

(6) An application for the cancellation of the endorsement of a patent of addition shall be treated as an application for the cancellation of the endorsement of the patent for the main invention also, and an application for the cancellation of the endorsement of a patent in respect of which a patent of addition is in force shall be treated as an application for the cancellation of the endorsement of the patent of addition also.

(7) Waar die endossement op 'n patent ingevolge hierdie artikel gerojêer word, is die regte en verpligtings van die patenthouer daarna dieselfde as wat dit sou gewees het indien die endossement nie gemaak was nie.

Verpligte lisensies ten opsigte van patente met betrekking tot voedsel, medisyne en plante.

48. (1) Waar 'n patent ten opsigte van—

- (a) 'n stof wat as voedsel of medisyne of by die vervaardiging van voedsel of medisyne aangewend kan word; of
- (b) 'n proses om so 'n stof te produseer; of
- (c) 'n uitvinding wat as 'n heel- of geneeskundige middel of as deel daarvan gebruik kan word; of
- (d) 'n plant,

van krag is, moet die kommissaris, op aansoek aan hom gerig deur enige belanghebbende persoon, gelas dat op die voorwaardes wat hy goedvind aan die applikant 'n lisensie onder die patent verleen word, tensy dit hom voorkom dat daar grondige redes bestaan om die aansoek van die hand te wys.

(2) By die vaststelling van die voorwaardes van lisensies ingevolge hierdie artikel, moet die kommissaris daarna streef om te verseker dat voedsel, medisyne en heel- en geneeskundige middels en plante vir die publiek beskikbaar sal wees teen die laagste pryse wat met 'n redelike voordeel aan patenthouders uit hul patentregte verenigbaar is.

(3) 'n Lisensie ingevolge paragraaf (a), (b) of (c) van subartikel (1) toegestaan, verleen aan die lisensiehouer die reg om die uitvinding as voedsel of medisyne, of vir die voortbring van voedsel of medisyne, of as 'n heel- of geneeskundige middel of as deel van so 'n middel, te maak, te gebruik, aan te wend en te verkoop, maar vir geen ander doel nie.

Verpligte lisensies ten opsigte van afhanklike patent.

49. Waar 'n patent (hieronder 'n afhanklike patent genoem) nie sonder inbreuk op 'n vroeëre patent geëksploiteer kan word tensy 'n lisensie onder daardie vroeëre patent verkry word nie, kan die eienaar van die afhanklike patent, indien daar nie met die eienaar van die vroeëre patent oor so 'n lisensie ooreengekom kan word nie, by die kommissaris om 'n lisensie onder die vroeëre patent aansoek doen, en die kommissaris kan na goeddunke so 'n lisensie toestaan en wel op die voorwaardes wat hy mag opleë, maar met inbegrip van 'n voorwaarde dat die lisensie aangewend kan word alleen om die afhanklike patent te kan eksploiteer en vir geen ander doel nie.

Verpligte lisensie in geval van misbruik of onvoldoende gebruik van patentregte.

50. (1) Enige belanghebbende persoon wat kan bewys dat hy nie daarin kon slaag om op redelike voorwaardes 'n lisensie onder 'n patent te verkry nie, kan na verstryking van 'n tydperk van drie jaar sedert die datum waarop daardie patent geseël was, op die voorgeskrewe wyse by die registrateur om 'n verpligte lisensie aansoek doen op grond dat ten opsigte van die betrokke uitvinding nie in die redelike behoeftes van die publiek voorsien word of sal word nie.

(2) Elke aansoek ingevolge hierdie artikel moet die aard van die applikant se belang en die feite waarop sy saak berus en die verligting wat hy verlang ten volle uiteensit, en moet vergesel gaan van beëdigde verklarings tot staving van die feite daarin uiteengesit.

(3) Indien die registrateur na oorweging van so 'n aansoek oortuig is dat die applikant 'n *bona fide* belang het, en dat 'n *prima facie* saak vir verligting uitgemaak is, gelas hy die applikant om afskrifte van die aansoek en van die betrokke verklarings aan die patenthouer en aan enige ander persoon wat volgens die register blykbaar in die patent belang het, te besorg, en om die aansoek in die patentjoernaal te adverteer.

(4) Indien die patenthouer of enige ander persoon die toestaan van 'n lisensie kragtens hierdie artikel wil bestry, kan hy binne die voorgeskrewe tyd, of binne so 'n langer tydperk as wat die registrateur op aansoek mag toelaat, aan die registrateur 'n teenverklaring, gestaaf deur beëdigde verklarings, lewer wat die gronde waarop die aansoek bestry word volledig uiteensit, en terselfdertyd afskrifte van die teenverklaring en van sodanige verklarings aan die applikant besorg.

(5) Die registrateur stel daarop 'n dag vir die verhoor van die aansoek vas en gee daarvan aan die applikant en die beswaarmaker kennis, en die kommissaris hoor die partye aan op die dag aldus vasgestel.

(6) Dit word geag dat onder enige van die volgende omstandighede nie in die redelike behoeftes van die publiek voorsien word nie, te wete—

- (a) indien die gepatenteerde uitvinding (synde 'n uitvinding wat in die Unie geëksploiteer kan word) nie op kommersiële skaal daarin geëksploiteer word nie,

(7) Where the endorsement of a patent is cancelled under this section, the rights and liabilities of the patentee shall thereafter be the same as if the endorsement had not been made.

48. (1) Where a patent is in force in respect of—

- (a) a substance capable of being used as food or medicine or in the production of food or medicine; or
- (b) a process for producing any such substance; or
- (c) any invention capable of being used as or as part of a surgical or curative device; or
- (d) a plant,

Compulsory licences in respect of patents relating to food, medicine and plants.

the commissioner shall, on application made to him by any person interested, order the grant to the applicant of a licence under the patent on such terms as he thinks fit unless it appears to him that there are good reasons for refusing the application.

(2) In settling the terms of licences under this section the commissioner shall endeavour to secure that food, medicines, surgical and curative devices and plants shall be available to the public at the lowest prices consistent with patentees deriving a reasonable advantage from their patent rights.

(3) A licence granted under paragraph (a), (b) or (c) of subsection (1), shall entitle the licensee to make, use, exercise and vend the invention as a food or medicine or for the purpose of the production of food or medicine or as or as part of a surgical or curative device, but not for any other purpose.

49. Where the working of a patent (hereinafter referred to as a dependent patent) without infringement of a prior patent is dependent upon the obtaining of a licence under that prior patent, the proprietor of the dependent patent may, if agreement cannot be reached as to such licence with the proprietor of the prior patent, apply to the commissioner for a licence under the prior patent, and the commissioner may in his discretion grant such a licence subject to such terms as he may impose, but including a condition that such licence shall be used only for the purpose of permitting the dependent patent to be worked and for no other purpose.

Compulsory licences in respect of dependent patents.

50. (1) Any person interested who can show that he has been unable to obtain a licence under a patent on reasonable terms may, after the expiration of a period of three years subsequent to the date on which that patent was sealed, apply to the registrar in the prescribed manner for a compulsory licence on the ground that the reasonable requirements of the public with respect to the invention in question have not been or will not be satisfied.

Compulsory licence in case of abuse or insufficient use of patent rights.

(2) Every application under this section shall set out fully the nature of the applicant's interest and the facts on which he bases his case and the relief he seeks, and shall be accompanied by declarations on oath verifying the facts set out therein.

(3) If after consideration of any such application the registrar is satisfied that the applicant has a *bona fide* interest, and that a *prima facie* case for relief has been made out, he shall direct the applicant to serve copies of the application and of the relevant declarations upon the patentee and upon any other person appearing from the register to be interested in the patent, and to advertise the application in the patent journal.

(4) If the patentee or any other person wishes to oppose the grant of a licence under this section, he may within the prescribed period, or within such further period as the registrar may on application allow, deliver to the registrar a counter-statement, verified by declarations on oath, setting out fully the grounds on which the application is opposed, and shall at the same time serve upon the applicant copies of the counter-statement and of such declarations.

(5) The registrar shall thereupon fix a day for the hearing of the application and shall give notice thereof to the applicant and the objector, and upon the date so fixed the commissioner shall hear the parties.

(6) The reasonable requirements of the public shall be deemed not to have been satisfied in any of the following circumstances, namely—

- (a) if the patented invention (being an invention capable of being worked in the Union), is not being worked therein on a commercial scale and there is no satis-

en daar geen bevredigende rede vir die nie-eksplote-ring bestaan nie: Met dien verstande dat indien op hierdie grond om 'n verpligte lisensie aansoek gedoen word en die kommissaris van oordeel is dat, met die oog op die aard van die uitvinding, of om enige ander rede, die tyd wat sedert die seëling van die patent verstryk het onvoldoende was om die uitvinding op kommersiële skaal in die Unie te eksploteer, die kommissaris 'n bevel kan uitreik waarby die verhoor van die aansoek vir so 'n tydperk verdaag word as wat volgens sy oordeel vir daardie doel voldoende sal wees;

- (b) indien die eksploteering van die uitvinding op kommersiële skaal in die Unie verhinder of gestrem word weens die invoer van die gepatenteerde artikel deur die patenthouer of persone wat regte van hom verkry het of deur persone wat regstreeks of onregstreeks van hom koop of deur persone teen wie die patenthouer geen geregtelike stappe weens inbreuk doen of gedoen het nie;
- (c) indien daar nie in voldoende mate en op redelike voorwaardes in die aanvraag vir die gepatenteerde artikel in die Unie voorsien word nie;
- (d) indien die Unie se handel of nywerheid of die handel of nywerheid van enige persoon of kategorie van persone wat in die Unie handel dryf, of die vestiging van 'n nuwe handel of nywerheid in die Unie, weens die weiering van die patenthouer om 'n lisensie of lisensies op redelike voorwaardes toe te staan, benadeel word, en dit in die openbare belang is dat 'n lisensie of lisensies toegestaan word;
- (e) indien enige handel of nywerheid in die Unie, of enige persoon of kategorie van persone wat daarby betrokke is, benadeel word weens onbillike voorwaardes voor of na die inwerkingtreding van hierdie Wet deur die patenthouer geheg aan die koop, verhuring, lisensiering of gebruik van die gepatenteerde artikel of aan die aanwending of eksploteering van die gepatenteerde proses;
- (f) indien 'n voorwaarde wat volgens die bepalinge van artikel *een-en-veertig* van nul en gener waarde is, op grond dat dit die handel belemmer en met die openbare beleid strydig is, ingelyf is in enige kontrak aangegaan met betrekking tot die verkoop of verhuring van enige artikel of proses wat deur die patent beskerm word of enige lisensie om so 'n artikel of proses aan te wend of te eksploteer:

Met dien verstande dat ten einde te bepaal of van die monopolie-regte ingevolge 'n patent misbruik gemaak is, daar behoorlik rekening gehou moet word met die feit dat patente verleen word nie alleen om uitvindings aan te moedig nie, maar ook om te verseker dat uitvindings sover moontlik sonder onnodige vertraging op kommersiële skaal in die Unie geëksploteer sal word.

(7) Die kommissaris kan gelas dat 'n lisensie aan die applikant toegestaan word op die bedinge wat die kommissaris dienstig ag, met inbegrip van 'n beding wat die patenthouer belet om in die Unie goedere in te voer waarvan die invoer deur ander persone as die patenthouer of persone wat hul regte van hom verkry het, op inbreuk op die patent sou neerkom.

(8) Indien die kommissaris ten opsigte van 'n aansoek ingevolge hierdie artikel oortuig is dat die uitvinding wat die onderwerp van die aansoek is nie op kommersiële skaal in die Unie geëksploteer word nie, en sodanig is dat dit nie aldus geëksploteer kan word nie sonder die besteding van kapitaal vir die opneming waarvan dit nodig sal wees om te steun op die monopolie wat deur die patent verleen word, kan hy, tensy die patenthouer of diegene wat hul regte van hom verkry het, onderneem om sodanige kapitaal te vind, gelas dat aan die applikant of enige ander persoon, of gesamentlik aan die applikant en een of meer ander persone, wat in staat en gewillig is om sodanige kapitaal te voorsien, 'n uitsluitende lisensie toegestaan word, en wel op die bedinge wat die kommissaris regverdig ag, maar met inagneming van wat hieronder bepaal word.

(9) Indien die kommissaris na verhoor van 'n aansoek van oordeel is dat 'n bevel waarby die toestaan van 'n lisensie gelas word, nie geregverdig is nie, kan hy 'n bevel uitreik waarby die aansoek van die hand gewys word.

(10) Die bedinge van 'n uitsluitende lisensie waarvan die toestaan kragtens sub-artikel (8) gelas is, word, met behoorlike

factory reason for such non-working: Provided that, if an application for a compulsory licence is made on this ground and the commissioner is of the opinion that the time which has elapsed since the sealing of the patent has by reason of the nature of the invention or for any other reason been insufficient to enable the invention to be worked within the Union on a commercial scale, the commissioner may make an order adjourning the hearing of the application for such period as will in his opinion be sufficient for that purpose;

- (b) if the working of the invention within the Union on a commercial scale is being prevented or hindered by the importation of the patented article by the patentee or persons claiming under him, or by persons directly or indirectly purchasing from him or by persons against whom the patentee is not taking or has not taken proceedings for infringement;
- (c) if the demand for the patented article in the Union is not being met to an adequate extent and on reasonable terms;
- (d) if by reason of the refusal of the patentee to grant a licence or licences upon reasonable terms, the trade or industry of the Union or the trade of any person or class of persons trading in the Union, or the establishment of any new trade or industry in the Union, is being prejudiced, and it is in the public interest that a licence or licences should be granted;
- (e) if any trade or industry in the Union, or any person or class of persons engaged therein, is being prejudiced by unfair conditions attached by the patentee, whether before or after the commencement of this Act, to the purchase, hire, licence or use of the patented article, or to the using or working of the patented process;
- (f) if any condition which under the provisions of section *fifty-one* is null and void as being in restraint of trade and contrary to public policy, has been inserted in any contract made in relation to the sale or lease of or any licence to use or work any article or process protected by the patent:

Provided that, for the purpose of determining whether there has been any abuse of the monopoly rights under a patent, due regard shall be had to the fact that patents are granted not only to encourage invention but also to secure that inventions shall so far as possible be worked on a commercial scale in the Union without undue delay.

(7) The commissioner may order the grant to the applicant of a licence on such terms as he may think expedient, including a term precluding the licensee from importing into the Union any goods whereof the importation by persons other than the patentee or persons claiming under him, would be an infringement of the patent.

(8) If in respect of an application under this section the commissioner is satisfied that the invention which is the subject of the application is not being worked on a commercial scale within the Union, and is such that it cannot be so worked without the expenditure of capital for the raising of which it will be necessary to rely on the patent monopoly, he may, unless the patentee or those claiming under him will undertake to find such capital, order the grant to the applicant or any other person, or to the applicant jointly with one or more other persons, if able and willing to provide such capital, of an exclusive licence on such terms as the commissioner may think just, but subject as hereinafter provided.

(9) If after hearing an application the commissioner is of the opinion that an order directing the grant of a licence is not justified, he may make an order refusing the application.

(10) The terms of any exclusive licence ordered to be granted under sub-section (8) shall, with due regard to the risks to be

inagneming van die risiko's wat die lisensiehouer in verband met die verskaffing van kapitaal en die eksploitering van die uitvinding moet onderneem, so opgestel—

- (a) om aan die patenthouer die maksimum tantième te verseker wat met die suksesvolle eksploitering van die uitvinding op kommersiële skaal in die Unie teen 'n redelike wins verenigbaar is;
- (b) om aan die patenthouer 'n minimum jaarlikse bedrag by wyse van tantième te verseker, indien en vir sover dit redelik is om sulks te doen,

en benewens enige ander bedinge in die lisensie of bevel moet die lisensie en die bevel sodanig wees dat dit na goeie dunnke van die kommissaris ingetrek kan word indien die lisensiehouer in gebreke bly om die uitvinding binne die in die bevel vermelde tyd te eksploiteer of die bedrag te bestee wat in die lisensie vermeld is as die bedrag wat hy in staat en gewillig is om vir die eksploitering van die uitvinding op kommersiële skaal in die Unie te verskaf.

(11) Wanneer bepaal word aan wie 'n uitsluitende lisensie toegestaan moet word, moet die kommissaris, tensy goeie redes daarteen aangevoer word, voorkeur gee aan 'n bestaande lisensiehouer teenoor iemand wat volgens die register geen belang in die patent het nie.

(12) Die bevel waarby die toestaan van 'n uitsluitende lisensie ingevolge hierdie artikel gelas word, dien om die patenthouer te onthef van enige reg wat hy as patenthouer mag hê om die uitvinding te eksploiteer of aan te wend, en om alle bestaande lisensies in te trek, tensy in die bevel anders bepaal word, en kan, indien die kommissaris dit regverdig en billik ag, uitgereik word onderworpe aan die voorwaarde dat die lisensiehouer behoorlike vergoeding moet betaal, soos deur die kommissaris vasgestel, vir enige geld of arbeidskragte deur die patenthouer of enige bestaande lisensiehouer in verband met die ontwikkeling of eksploitering van die uitvinding bestee.

(13) 'n Lisensiehouer ingevolge hierdie artikel is geregtig om die betrokke patenthouer aan te sê om enige geding in te stel wat nodig mag wees om inbreuk op die betrokke patent te verhinder, en het in alle ander opsigte dieselfde regte as enige ander lisensiehouer, en indien die patenthouer versuim om binne twee maande nadat hy deur die lisensiehouer daartoe aangesê is, of binne so 'n verder tydperk as wat die kommissaris mag toelaat, so 'n geding in te stel, kan die lisensiehouer self so 'n geding instel asof hy die patenthouer was en die patenthouer as 'n verweerder in die geding voeg, maar die patenthouer is nie vir koste in verband met so 'n geding aanspreeklik nie, tensy hy verskyning aanteken en aan die geding deelneem.

(14) By die toepassing van hierdie artikel word onder die uitdrukking „gepatenteerde artikel” ook verstaan 'n artikel volgens 'n gepatenteerde proses gemaak.

Nietigverklaring van sekere beperkende voorwaardes in kontrakte.

51. (1) Dit is verbode om in 'n kontrak na die inwerking-treding van hierdie Wet aangegaan met betrekking tot die verkoop of verhuur van 'n artikel of proses wat deur 'n patent beskerm is, of tot 'n lisensie om dit aan te wend of te eksploiteer, 'n voorwaarde in te lyf waarvan die uitwerking sal wees—

- (a) om die koper, huurder of lisensiehouer te belet om 'n artikel of kategorie van artikels, hetsy gepatenteer al dan nie, of 'n gepatenteerde proses, wat deur iemand anders as die verkoper, verhuurder of lisensieverlener of sy genomineerde verskaf word of aan hom behoort, te gebruik, of in sy gebruik daarvan te beperk; of
- (b) om die koper, huurder of lisensiehouer te verplig om van die verkoper, verhuurder of lisensieverlener of sy genomineerde 'n artikel of kategorie van artikels wat nie deur die patent beskerm word nie, te verkry,

en so 'n voorwaarde is van nul en gener waarde omdat dit tot belemmering van die handel strek en strydig met die openbare beleid is: Met dien verstande dat hierdie sub-artikel nie geld nie, indien—

- (i) die verkoper, verhuurder of lisensieverlener bewys dat, toe die kontrak aangegaan is, die koper, huurder of lisensiehouer die keuse gehad het om op redelike bedinge en vry van voorwaardes soos vermeld die artikel te koop of 'n huur of lisensie te verkry; en
- (ii) die kontrak aan die koper, huurder of lisensiehouer die reg verleen om homself te bevry van die verpligting om aan so 'n voorwaarde te voldoen, deur aan die ander party drie maande vooruit skriftelik kennis te gee en, indien die kommissaris dit gelas, in die geval van 'n aankoop aan hom so 'n bedrag te betaal, of in die geval van 'n huurkontrak of lisensie aan hom

undertaken by the licensee in providing the capital and working the invention, be so framed as—

- (a) to secure to the patentee the maximum royalty compatible with the successful working of the invention within the Union on a commercial scale and at a reasonable profit;
- (b) to guarantee to the patentee a minimum yearly sum by way of royalty, if and so far as it is reasonable so to do,

and in addition to any other terms of the licence or order, the licence and the order shall be made revocable at the discretion of the commissioner if the licensee fails to work the invention within the time specified in the order or to expend the amount specified in the licence as being the amount which he is able and willing to provide for the purpose of working the invention on a commercial scale within the Union.

(11) In deciding to whom an exclusive licence is to be granted, the commissioner shall, unless good reason is shown to the contrary, prefer an existing licensee to a person who, according to the register, has no interest in the patent.

(12) The order directing the grant of an exclusive licence under this section shall operate to divest the patentee of any right which he may have as patentee to work or use the invention, and to revoke all existing licences, unless otherwise provided in the order, and may, if considered fair and equitable by the commissioner, be made subject to the condition that the licensee shall give proper compensation to be fixed by the commissioner for any money or labour expended by the patentee or any existing licensee in developing or working the invention.

(13) A licensee under this section shall be entitled to call upon the patentee concerned to institute any proceedings which may be necessary to prevent infringement of the patent in question and shall in all other respects have the same rights as any other licensee, and if the patentee fails within two months after being called upon by the licensee, or within such further period as the commissioner may allow, to institute any such proceedings, the licensee may himself institute such proceedings as if he were the patentee, making the patentee a defendant, but the patentee shall not be liable for any costs in connection with such proceedings unless he enters an appearance and takes part in those proceedings.

(14) For the purposes of this section the expression "patented article" includes any article made by a patented process.

51. (1) It shall not be lawful in any contract made after the commencement of this Act in relation to the sale or lease of or a licence to use or work any article or process protected by a patent to insert a condition the effect of which will be—

Avoidance of certain restrictive conditions in contracts.

- (a) to prohibit or restrict the purchaser, lessee or licensee from using any article or class of articles, whether patented or not, or any patented process, supplied or owned by any person other than the seller, lessor or licensor or his nominee; or
- (b) to require the purchaser, lessee or licensee to acquire from the seller, lessor or licensor or his nominee any article or class of articles not protected by the patent,

and any such condition shall be null and void, as being in restraint of trade and contrary to public policy: Provided that this sub-section shall not apply if—

- (i) the seller, lessor or licensor proves that at the time the contract was entered into the purchaser, lessee or licensee had the option of purchasing the article or obtaining a lease or licence on reasonable terms without such conditions as aforesaid; and
- (ii) the contract entitles the purchaser, lessee or licensee to relieve himself of his liability to observe any such condition on giving the other party three months' notice in writing and on payment, if the commissioner so directs, of compensation for such relief, in the case of a purchase of such sum, or in the case of a lease or

so 'n huurgeld of tantième vir die oorblywende termyn van die kontrak te betaal, by wyse van vergoeding vir sodanige verligting, as wat die kommissaris mag vasstel.

(2) Enige kontrak met betrekking tot die verhuur van 'n gepatenteerde artikel of gepatenteerde proses, of tot 'n lisensie om dit aan te wend of te eksploiteer, kan, te eniger tyd nadat die patent of al die patente waardeur die artikel of proses tydens die aangaan van die kontrak in die Unie beskerm was, opgehou het om van krag te wees, en ondanks andersluidende bepalings in daardie kontrak of enige ander kontrak, deur enige party beëindig word deur aan die ander party drie maande vooruit skriftelik kennis te gee.

(3) Die bepalings van hierdie artikel—

- (a) het geen uitwerking op 'n voorwaarde in 'n kontrak waarby iemand verbied word om ander goedere as die van 'n besondere persoon te verkoop nie;
- (b) word nie so uitgelê dat dit 'n kontrak geldig maak wat afgesien van hierdie artikel ongeldig sou gewees het nie;
- (c) het geen uitwerking op enige reg wat afgesien van hierdie artikel uitgeoefen kan word, om 'n kontrak of voorwaarde daarin te beëindig nie;
- (d) het geen uitwerking op 'n voorwaarde in 'n kontrak vir die huur van 'n gepatenteerde artikel of 'n lisensie om dit aan te wend, waarby die verhuurder of lisensieverlener aan homself of sy genomineerde die reg voorbehou om sodanige nuwe dele van die gepatenteerde artikel te verskaf as wat nodig mag wees om dit te herstel of in stand te hou nie.

Beperking in sekere gevalle op reg om skadevergoeding weens inbreuk te verhaal.

52. 'n Patenthouer is nie geregtig nie om weens inbreuk op 'n patent, skadevergoeding te verhaal op 'n verweerder wat bewys dat hy op die datum waarop die inbreuk plaasgevind het, nie van die bestaan van die patent bewus was nie en geen redelike middel gehad het om homself daarvan te vergewis nie, en die merk van 'n artikel met die woord „patent” of „gepatenteer” of enige woord of woorde wat uitdruklik of stilswyend aandui dat 'n patent vir die artikel verkry is en wat daarop gestempel, gegraveer, afgedruk of andersins daarop aangebring is, word nie 'n kennisgewing van die bestaan van die patent geag nie, tensy bedoelde woord of woorde van die nommer van die patent vergesel gaan: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie artikel op 'n geding in verband met 'n interdik geen uitwerking het nie.

Prosedure en bepalings wat in aksie weens inbreuk geld.

53. 'n Aksie weens inbreuk op 'n patent word deur die kommissaris verhoor en beslis, en die volgende bepalings geld in verband daarmee, te wete—

- (a) enige grond waarop 'n patent ingevolge hierdie Wet ingetrek kan word, kan by wyse van verweer aangevoer word;
- (b) die verweerder kan by wyse van teeneis in die aksie om intrekking van die patent aansoek doen;
- (c) die eiser moet tesame met sy deklarasie, of op bevel van die kommissaris op 'n later tydstip, volledige besonderhede van die beweerde inbreuk verstrek;
- (d) die verweerder moet tesame met sy verweerskrif, of op bevel van die kommissaris op 'n later tydstip, besonderhede verstrek van enige besware waarop sy verweer berus;
- (e) by die verhoor word behalwe met verlof van die kommissaris, geen getuienis toegelaat aangaande enige inbreuk of besware waarvan besonderhede nie aldus verstrek is nie;
- (f) besonderhede wat verstrek is, kan met verlof van die kommissaris van tyd tot tyd gewysig word.

Verligting by inbreuk waar spesifikasie ten dele geldig is.

54. (1) Wanneer die kommissaris in 'n aksie weens inbreuk op 'n patent bevind dat enige aanspraak in die spesifikasie, ten opsigte waarvan inbreuk beweer word, geldig is, maar dat enige ander aanspraak daarin ongeldig is, geld, ondanks enigiets in artikel agt-en-dertig vervat, die volgende bepalings, te wete—

- (a) tensy die kommissaris oortuig is dat die ongeldige aanspraak nie te goeder trou en met redelike bedrewenheid en kennis opgestel was nie, moet die kommissaris, behoudens sy diskresie insake koste en insake die datum van wanneer af skadevergoeding bereken moet word, en behoudens sodanige bedinge met betrekking tot wysiging van die spesifikasie as wat hy wenslik

licence of such rent or royalty for the residue of the term of the contract, as may be fixed by the commissioner.

(2) Any contract relating to the lease of or a licence to use or work any patented article or patented process may, at any time after the patent or all the patents by which the article or process was protected in the Union at the time of the making of the contract has or have ceased to be in force, and notwithstanding anything to the contrary in the same or in other contract, be determined by either party on giving three months' notice in writing to the other party.

(3) Nothing in this section shall—

- (a) affect any condition in a contract whereby a person is prohibited from selling any goods other than those of a particular person;
- (b) be construed as validating any contract which would, apart from this section, be invalid;
- (c) affect any right of determining a contract or condition in a contract exercisable independently of this section;
- (d) affect any condition in a contract for the lease of or a licence to use a patented article, whereby the lessor or licensor reserves to himself or his nominee the right to supply such new parts of the patented article as may be required to put or keep it in repair.

52. A patentee shall not be entitled to recover damages in respect of infringement of a patent from a defendant who proves that at the date of the infringement he was not aware, and had no reasonable means of making himself aware, of the existence of the patent, and the marking of an article with the word "patent" or "patented" or any word or words expressing or implying that a patent has been obtained for the article, stamped, engraved, impressed on or otherwise applied to the article, shall not be deemed to constitute notice of the existence of the patent unless such word or words are accompanied by the number of the patent: Provided that nothing in this section shall affect any proceedings for an interdict.

Restriction on recovery of damages for infringement in certain cases.

53. An action for infringement of a patent shall be heard and determined by the commissioner, and the following provisions shall apply in connection therewith, namely—

Procedure and conditions in action for infringement.

- (a) any ground upon which a patent may be revoked under this Act may be relied upon by way of defence;
- (b) the defendant may apply by way of counterclaim in the action for the revocation of the patent;
- (c) the plaintiff shall with his declaration, or on the order of the commissioner at any subsequent time, deliver full particulars of the infringement complained of;
- (d) the defendant shall with his statement of defence, or on the order of the commissioner at any subsequent time, deliver particulars of any objections on which he relies in support thereof;
- (e) at the hearing no evidence shall, except by leave of the commissioner, be admitted of any infringement or of any objections of which particulars have not been so delivered;
- (f) particulars delivered may from time to time be amended by leave of the commissioner.

54. (1) Where in any action for infringement of a patent the commissioner finds that any claim in the specification, in respect of which infringement is alleged, is valid, but that any other claim therein is invalid, the following provisions shall, notwithstanding anything in section *thirty-eight*, apply, namely—

Relief for infringement of partially valid specification.

- (a) unless the commissioner is satisfied that the invalid claim was not framed in good faith and with reasonable skill and knowledge, the commissioner shall, subject to his discretion as to costs and as to the date from which damages should be reckoned, and to such terms as to amendment of the specification as he may

ag, sonder inagneming van die ongeldigheid van enige ander aanspraak in die spesifikasie, verligting verleen ten opsigte van enige geldige aanspraak waarop inbreuk gemaak is of word, en kan die kommissaris by die uitoefening van sodanige diskresie die optrede van die patenthouer deur die ongeldige aanspraak in die spesifikasie in te voeg, of daardie aanspraak daarin te laat, in ag neem;

- (b) indien die kommissaris aldus oortuig is, verleen hy geen verligting by wyse van skadevergoeding of koste nie, maar kan hy sodanige ander verligting ten opsigte van 'n geldige aanspraak waarop inbreuk gemaak is of word, verleen as wat aan hom regverdig blyk, en by wyse van 'n voorwaarde verbonde aan die verlening van daardie verligting sodanige bedinge wat betref wysiging van die spesifikasie op lê as wat hy wenslik ag;
- (c) indien in die aksie op grond van ongeldigheid van enige aanspraak in die spesifikasie, 'n teeneis om intrekking van die patent ingestel is, kan die kommissaris die toepassing van 'n daarop uitgereikte bevel opskort vir so 'n tydperk as wat nodig mag wees ten einde die patenthouer in staat te stel om ingevolge bedinge deur die kommissaris opgelê 'n wysiging in die spesifikasie aan te bring, en sodanige ander voorwaardes heg aan 'n bevel wat op die teeneis uitgereik staan te word, as wat die kommissaris wenslik ag.

(2) In 'n aksie weens inbreuk op 'n patent is die eiser op verligting by wyse van 'n interdik en skadevergoeding geregtig, en kan die kommissaris op aansoek so 'n bevel vir 'n interdik, inspeksie of rekening uitreik, en sodanige bedinge op lê en opdragte gee as wat die kommissaris goetvind.

(3) Die eiser in so 'n aksie moet aan elke lisensiehouer onder die betrokke patent daarvan kennis gee, en so 'n lisensiehouer is geregtig om as mede-eiser tussenbeide te tree en skadevergoeding weens verlies wat hy as gevolg van die inbreuk mag gely het, te verhaal.

(4) Wanneer die kommissaris gesertifiseer het dat in 'n aksie weens inbreuk op 'n patent, die geldigheid van enige aanspraak in die spesifikasie van daardie patent ter sprake gekom het, is die eiser in daardie aksie, ingeval van enige latere aksie ten opsigte van inbreuk op daardie aanspraak, wanneer hy 'n finale bevel of vonnis in sy guns verkry het, geregtig, tensy die kommissaris of die hof anders gelas, op al sy koste, onkoste en uitgawes tussen patentagent of prokureur en kliënt, sover dit daardie aanspraak betref.

Middel teen ongegronde dreigement met aksie weens inbreuk.

55. (1) Wanneer iemand deur middel van omsendbriewe, advertensies of andersins, enige ander persoon met 'n aksie weens inbreuk op 'n patent of 'n ander dergelike geding dreig, kan 'n persoon wat homself daardeur veronreg voel, hetsy die persoon wat die dreigemente maak op 'n patent of 'n aansoek om 'n patent geregtig is of daarin belang het, al dan nie, teen hom 'n aksie instel en 'n deklarasie ten effekte dat bedoelde dreigemente nie geregtig is nie en 'n interdik teen die voortsetting van daardie dreigemente verkry en skade verhaal (as daar is) wat hy daardeur mag gely het, tensy die persoon, wat die dreigemente maak, bewys dat die handelinge ten opsigte waarvan met geregtelike stappe gedreig word, neerkom of, indien gepleeg, sou neerkom op inbreuk op 'n patent ten opsigte van 'n aanspraak in die spesifikasie wat nie deur die eiser ongeldig bewys word nie, of op inbreuk op regte wat voortspruit uit die publikasie van die aanname van 'n volledige spesifikasie ten opsigte van 'n aanspraak daarin ten opsigte waarvan nie deur die eiser bewys word dat dit met sukses bestry kan word nie: Met dien verstande dat 'n omsendbrief, advertensie of mededeling aan enige persoon gerig, wat slegs 'n kennisgewing bevat van die bestaan van 'n besondere patent waarop die eienaar vir die beskerming van sy belange steun, op sigself nie geag word 'n dreigement met 'n aksie weens inbreuk uit te maak nie.

(2) Die verweerder in 'n aksie soos voormeld, kan by wyse van teeneis in die aksie aansoek doen om enige verligting waarop hy, ten opsigte van inbreuk deur die eiser op die patent waarop die dreigemente betrekking het, in 'n aparte aksie geregtig sou wees.

Bevoegdheid van kommissaris om deklarasie insake nie-inbreuk uit te reik.

56. (1) 'n Deklarasie dat die aanwending van een of ander proses, of die vervaardiging of aanwending of verkoop van een of ander artikel, deur enige persoon nie op inbreuk op 'n patent neerkom of sou neerkom nie, kan in 'n geding tussen daardie persoon en die patenthouer of die houer van 'n uitsluitende

deem desirable, grant relief in respect of any valid claim which is or has been infringed, without regard to the invalidity of any other claim in the specification, and in exercising such discretion the commissioner may take into consideration the conduct of the patentee in inserting the invalid claim in the specification or permitting that claim to remain there;

- (b) if the commissioner is so satisfied, he shall not grant any relief by way of damages or costs, but may grant such other relief in respect of any valid claim which is or has been infringed as to him seems just, and may impose such terms as to amendment of the specification as a condition of granting any such relief as he may deem desirable;
- (c) if a counterclaim for revocation of the patent has been made in the action on the ground of the invalidity of any claim in the specification, the commissioner may postpone the operation of any order made thereon for such time as may be requisite to enable the patentee to effect any amendment of the specification pursuant to terms imposed by the commissioner, and may attach such other conditions to any order to be made on the counterclaim as the commissioner may deem desirable.

(2) In an action for infringement of a patent, the plaintiff shall be entitled to relief by way of interdict and damages and the commissioner may on application make such order for an interdict, inspection or account and impose such terms and give such directions as the commissioner may deem fit.

(3) The plaintiff in any such action shall give notice thereof to every licensee under the patent in question, and any such licensee shall be entitled to intervene as a co-plaintiff and to recover any damages he may have suffered as a result of the infringement.

(4) Whenever the commissioner has certified that the validity of any claim in the specification of a patent came into question in an action for infringement of that patent, the plaintiff in such action shall, in any subsequent action in respect of an infringement of that claim, on obtaining a final order or judgment in his favour, unless the commissioner or the court otherwise directs, be entitled to his full costs, charges and expenses as between patent agent or attorney and client so far as that claim is concerned.

55. (1) Where any person, by circulars, advertisements or otherwise, threatens any other person with an action for infringement of a patent or other like proceedings, the person aggrieved thereby may, whether the person making the threats is or is not entitled to or interested in a patent or an application for a patent, bring an action against him and obtain a declaration to the effect that such threats are unjustifiable and an interdict against the continuance of such threats and may recover such damages, if any, as he has sustained thereby, unless the person making the threats proves that the acts in respect of which the proceedings are threatened constitute or, if done, would constitute an infringement of a patent in respect of a claim in the specification which is not shown by the plaintiff to be invalid, or an infringement of rights arising from the publication of acceptance of a complete specification in respect of a claim therein which is not shown by the plaintiff to be capable of being successfully opposed: Provided that a circular, advertisement or communication addressed to any person, which comprises only a notification of the existence of a particular patent upon which the proprietor relies for protecting his interests shall not, by itself, be deemed to be a threat of an action for infringement.

Remedy for groundless threats of infringement proceedings.

(2) The defendant in any such action as aforesaid may apply, by way of a counterclaim in the action, for any relief to which he would be entitled in a separate action in respect of any infringement by the plaintiff of the patent to which the threats relate.

56. (1) A declaration that the use by any person of any process, or the making or use or sale by any person of any article, does not or would not constitute an infringement of a patent, may be made by the commissioner in proceedings between that person and the patentee or the holder of an

Power of commissioner to make declaration as to non-infringement.

lisensie onder die patent deur die kommissaris uitgereik word, al is geen bewering tot die teendeel deur die patenthouer of lisensiehouer gemaak nie, indien dit bewys word—

(a) dat daardie persoon skriftelik by die patenthouer of lisensiehouer om 'n geskrewe erkenning met die strekking van die verlangde deklarasie aansoek gedoen het, en volledige besonderhede van die betrokke proses of artikel aan hom verstrekket; en

(b) dat die patenthouer of lisensiehouer geweier of versuim het om so 'n erkenning te verstrek.

(2) Die koste van alle partye in 'n geding om 'n deklarasie uit kragte van hierdie artikel ingestel, word, tensy die kommissaris om besondere redes anders beveel, gedra deur die persoon wat die geding instel.

(3) Die geldigheid van 'n aanspraak in 'n spesifikasie, word nie in 'n geding om 'n deklarasie ingevolge hierdie artikel ingestel, in twyfel getrek nie, en die verlening of weiering van so 'n deklarasie word nie geag by implikasie te beteken dat die patent geldig is nie.

(4) 'n Geding om 'n deklarasie kan uit hoofde van hierdie artikel ingestel word te eniger tyd na die datum van advertering van die aanname van die volledige spesifikasie ingevolge 'n aansoek om 'n patent, en verwysings in hierdie artikel na die patenthouer word dienooreenkomstig uitgelê.

Presumpsie in geding weens inbreuk waar patent op 'n nuwe stof betrekking het.

57. In 'n aksie weens inbreuk op 'n patent ten opsigte van 'n uitvinding wat op die voortbrenging van 'n nuwe stof betrekking het, word by ontstentenis van bewys tot die teendeel beskou dat enige stof van dieselfde chemiese samestelling en bestanddele deur middel van die gepatenteerde proses voortgebring is.

Staat deur patent gebind.

58. 'n Patent geld in alle opsigte op dieselfde wyse teenoor die Staat as wat dit teenoor 'n onderdaan geld: Met dien verstande dat 'n Staatsminister 'n uitvinding vir openbare doeleindes kan aanwend op voorwaardes waarvoor met die patenthouer ooreengekom word of wat by ontstentenis van ooreenkoms op aansoek deur of namens bedoelde Minister, en nadat die patenthouer aangehoor is, deur die kommissaris bepaal word.

Verkryging van patent deur Regering.

59. (1) Die Goewerneur-generaal kan, indien by besluit van beide Huise van die Parlement daartoe gemagtig, gelas dat enige uitvinding of patent deur enige Staatsminister ten behoeve van die Staat verkry moet word.

(2) Die Goewerneur-generaal kan daarop, by proklamasie in die *Staatskoerant* en in die patentjoernaal, verklaar dat die uitvinding of patent deur die betrokke Minister verkry is, en by publikasie van so 'n proklamasie of op 'n daarin gemelde datum word die uitvinding of patent en alle regte daarop geag ten behoeve van die Staat aan bedoelde Minister oorgedra en in hom gevestig te wees.

(3) Die betrokke Minister moet aan die eienaar van die uitvinding of patent sodanige redelike vergoeding betaal as wat ooreengekom of by ontstentenis van ooreenkoms deur arbitrasie of, indien die partye daartoe ooreenkom, deur die kommissaris vasgestel word, en enige verrigtings in verband met arbitrasie ingevolge hierdie sub-artikel word beheers deur die bepalings van die „Arbitration Ordinance, 1904", van Transvaal, asof daar 'n skriftelike ooreenkoms was om die geskil ingevolge daardie Ordonnansie aan arbitrasie te onderwerp.

Sedering van sekere patente aan Staat.

60. (1) Die eienaar van 'n uitvinding wat op 'n verbetering in oorlogstuig of krygsvoorrade betrekking het, moet, indien deur die Minister van Verdediging daartoe aangesê, die uitvinding of die patent wat daarvoor verkry is of staan te word, aan daardie Minister ten behoeve van die Staat seë, en in so 'n geval is die bepalings van sub-artikel (3) van artikel *nege-en-vyftig mutatis mutandis* van toepassing.

(2) Die sessie en enige ooreenkomste daarin vervat, is geldig en bindend, en kan deur aksie of ander gepaste regs middels in die naam van die Minister van Verdediging gehandhaaf word.

(3) Wanneer 'n uitvinding aldus gesedeer is, kan die Minister van Verdediging by skriftelike kennisgewing aan die registrateur gelas dat die uitvinding, en die wyse waarop dit in werking gestel word, geheim gehou word.

(4) Elke aansoek, spesifikasie, wysiging van 'n spesifikasie of tekening by die patentkantoor ontvang, wat betrekking het op 'n uitvinding ten opsigte waarvan ingevolge sub-artikel (3) kennis gegee is, word deur die registrateur verseël, en die inhoud van so 'n aansoek, spesifikasie, tekening of ander dokument word

exclusive licence under the patent, notwithstanding that no assertion to the contrary has been made by the patentee or licensee, if it is shown—

- (a) that such person has applied in writing to the patentee or licensee for a written acknowledgment to the effect of the declaration claimed, and has furnished him with full particulars in writing of the process or article in question; and
- (b) that the patentee or licensee has refused or neglected to give such an acknowledgment.

(2) The costs of all parties in proceedings for a declaration brought by virtue of this section shall, unless for special reasons the commissioner otherwise orders, be paid by the person instituting such proceedings.

(3) The validity of a claim in a specification shall not be called in question in proceedings for a declaration brought by virtue of this section, and the making or refusal of such a declaration shall not be deemed to imply that the patent is valid.

(4) Proceedings for a declaration may be brought by virtue of this section at any time after the date of advertisement of the acceptance of the complete specification in pursuance of an application for a patent, and references in this section to the patentee shall be construed accordingly.

57. In an action for infringement of a patent in respect of an invention which relates to the production of a new substance, any substance of the same chemical composition and constitution shall in the absence of proof to the contrary be deemed to have been produced by the patented process.

Presumption in action for infringement where patent relates to a new substance.

58. A patent shall to all intents have the like effect against the State as it has against a subject: Provided that a Minister of State may use an invention for public purposes on such terms as are agreed upon with the patentee or in default of agreement on such terms as are determined by the commissioner on application by or on behalf of such Minister and after hearing the patentee.

State bound by patent.

59. (1) The Governor-General may, if authorized thereto by resolution of both Houses of Parliament, direct that any invention or patent shall be acquired by any Minister of State on behalf of the State.

Acquisition of patent by Government.

(2) The Governor-General may thereupon, by proclamation in the *Gazette* and in the patent journal, declare that the invention or patent has been acquired by the Minister in question, and, upon the publication of such proclamation or on a date specified therein, the invention or patent and all rights thereunder shall be deemed to have been transferred to and vested in the said Minister on behalf of the State.

(3) The said Minister shall pay to the proprietor of the invention or patent such reasonable compensation as is agreed upon or as is, in default of agreement, settled by arbitration or, if the parties so agree, by the commissioner, and any arbitration proceedings under this sub-section shall be governed by the provisions of the Arbitration Ordinance, 1904, of the Transvaal, as if there had been a written agreement to refer the matter in issue to arbitration in terms of that Ordinance.

60. (1) The proprietor of an invention relating to any improvement in instruments or munitions of war shall, if called upon to do so by the Minister of Defence, assign the invention or the patent obtained or to be obtained for the invention to that Minister on behalf of the State, and in any such case the provisions of sub-section (3) of section *fifty-nine* shall *mutatis mutandis* apply.

Assignment of certain patents to the State.

(2) The assignment and any agreements therein contained shall be valid and effectual and may be enforced by action or other appropriate proceedings in the name of the Minister of Defence.

(3) Where an invention has been so assigned, the Minister of Defence may, by notice in writing to the registrar, direct that the invention and the manner in which it is to be performed shall be kept secret.

(4) Every application, specification, amendment of specification or drawing received at the patent office relating to any invention in respect of which notice in terms of sub-section (3) has been given, shall be sealed up by the registrar and the contents of such application, specification, drawing or other

nie sonder skriftelike magtiging van die Minister van Verdediging bekendgemaak nie.

(5) Die patent vir so 'n uitvinding kan in die naam van die eienaar uitgemaak en geseël word, maar die patent moet aan die Minister van Verdediging oorhandig word, en nie aan die eienaar nie, en is die eiendom van die Staat, en geen geding om intrekking van die patent kan ingestel word nie.

(6) Die mededeling van so 'n uitvinding aan die Minister van Verdediging of iemand deur hom gemagtig om die uitvinding te ondersoek, of enigiets deur so iemand vir die doeleindes van die ondersoek gedoen, word nie geag publikasie of aanwending van die uitvinding te wees wat die verlening of geldigheid van 'n patent vir die uitvinding inkort nie.

(7) Die Minister van Verdediging kan by skriftelike kennisgewing aan die registrateur gelas dat enige uitvinding ten opsigte waarvan geheimhouding gelas is, nie meer geheim gehou hoef te word nie, en daarop kan die spesifikasie en tekenings gepubliseer word.

Minister kan gelas dat uitvindings onder sekere omstandighede geheim gehou word.

61. (1) Indien die Goewerneur-generaal van oordeel is dat 'n aansoek, spesifikasie, tekening of ander dokument met betrekking tot 'n uitvinding in die landsbelang geheim gehou behoort te word, moet die Minister aan die registrateur opdrag gee om die uitvinding geheim te hou en die applikant dienooreenkomstig in kennis te stel, en indien 'n Staatsminister bedoelde uitvinding ten behoeve van die Staat wil verkry, is die bepalings van sub-artikel (3) van artikel *nege-en-vyftig* en artikel *sestig* van toepassing sover dit toepaslik is, en vir die doel word die verwysing in artikel *sestig* na die Minister van Verdediging geag 'n verwysing na bedoelde Staatsminister te wees.

(2) Wanneer 'n bevel kragtens hierdie artikel deur die Minister uitgereik, teruggetrek word, kan met enige stappe voor die datum van daardie bevel ingevolge hierdie Wet gedoen in verband met die aansoek wat die onderwerp van daardie bevel was, en wat as gevolg van daardie bevel onderbreek was, voortgegaan word asof die onderbreking nie plaasgevind het nie, en enige tydperk wat tussen die datum waarop daardie bevel aan die registrateur besorg was en die datum van terugtrekking daarvan mag verstryk het, word nie by die berekening van enige duur hierdie Wet voorgeskrewe tydperk in aanmerking geneem nie.

(3) Indien die eienaar van 'n uitvinding verlies of skade gely het deurdat daardie uitvinding ingevolge 'n bevel kragtens sub-artikel (1) geheim gehou is, moet die Minister aan hom sodanige redelike vergoeding betaal as wat ooreengekom word of by ontstentenis van ooreenkoms deur arbitrasie of, as die partye daartoe ooreenkom, deur die kommissaris vasgestel word, en die bepalings van sub-artikel (3) van artikel *nege-en-vyftig* is *mutatis mutandis* in verband met arbitrasie ingevolge hierdie sub-artikel van toepassing.

Mede-eiendomsreg op patente.

62. (1) Wanneer na die inwerkingtreding van hierdie Wet 'n patent aan twee of meer persone gesamentlik verleen word, is elkeen van daardie persone, tensy 'n ooreenkoms tot die teendeel van krag is, geregtig op 'n gelyke onverdeelde aandeel in die patent.

(2) Waar twee of meer persone in die register as gesamentlike houers of eienaars van 'n patent aangewys word, is elkeen van daardie persone geregtig, tensy 'n ooreenkoms tot die teendeel van krag is, om self of deur sy agente die gepatenteerde uitvinding vir sy eie voordeel te maak, aan te wend, uit te oefen en te verkoop sonder om aan die ander rekenskap te gee, maar so 'n persoon is nie geregtig om sonder toestemming van die ander 'n lisensie te verleen of sy belang in die uitvinding geheel of ten dele te sedeer nie.

(3) Wanneer 'n artikel deur een van twee of meer persone geregistreer as gesamentlike houers of eienaars van 'n patent ten opsigte van daardie artikel verkoop word, is die koper en enigiemand wat deur hom aanspraak het, geregtig om in verband met daardie artikel te handel op dieselfde wyse asof dit deur 'n enkele patenthouer verkoop was.

(4) Die kommissaris kan op aansoek op die voorgeskrewe wyse aan hom gerig deur een of meer van die eienaars van 'n patent, en nadat hy aan die ander eienaars 'n geleentheid gegee het om aangehoor te word, ooreenkomstig die aansoek sodanige opdragte gee aangaande die verkoop van die patent of enige belang daarin of aangaande die verlening van lisensies ten opsigte daarvan of aangaande die gebruik en ontwikkeling van die regte daaronder, as wat aan hom regverdig en dienstig blyk, en al die eienaars is verplig om aan aldus gegewe opdragte gevolg te gee.

document shall not be divulged without the written permission of the Minister of Defence.

(5) The patent for any such invention may be made out in the name of the proprietor and sealed, but such patent shall be delivered to the Minister of Defence and not to such proprietor and shall be the property of the State, and no proceedings shall lie for the revocation of the patent.

(6) The communication of any such invention to the Minister of Defence or to any person authorized by him to investigate the invention shall not, nor shall anything done for the purpose of the investigation by such person, be deemed to be publication or use of the invention so as to prejudice the grant or validity of any patent for the invention.

(7) The Minister of Defence may by notice in writing to the registrar direct that any invention directed to be kept secret need no longer be kept secret, and thereupon the specification and drawings may be published.

61. (1) If the Governor-General is of opinion that in the national interest an application, specification, drawing or other document relating to any invention should be kept secret, the Minister shall order the registrar to keep the invention secret and to notify the applicant accordingly, and if any Minister of State desires to acquire such invention on behalf of the State, the provisions of sub-section (3) of section *fifty-nine* and section *sixty* shall as far as applicable apply and for that purpose the reference in section *sixty* to the Minister of Defence shall be deemed to be a reference to the said Minister of State.

Minister may require inventions to be kept secret under certain circumstances.

(2) Whenever any order made by the Minister under this section is withdrawn, any steps which were prior to the date of that order taken under this Act in connection with the application which was the subject of that order, and which were interrupted in consequence of that order, may be proceeded with as if the interruption had not occurred, and any period which may have elapsed between the date on which that order was lodged with the registrar and the date of withdrawal thereof shall not be taken into account in the computation of any period prescribed under this Act.

(3) If the proprietor of an invention has suffered loss or damage by reason of that invention having been kept secret in pursuance of an order under sub-section (1), the Minister shall pay to him such reasonable compensation as is agreed upon or as is, in default of agreement, settled by arbitration or, if the parties so agree, by the commissioner, and the provisions of sub-section (3) of section *fifty-nine* shall *mutatis mutandis* apply in connection with any arbitration proceedings under this sub-section.

62. (1) Where after the commencement of this Act a patent is granted to two or more persons jointly, each of those persons shall, unless an agreement to the contrary is in force, be entitled to an equal undivided share in the patent.

Co-ownership of patents.

(2) Where two or more persons are shown in the register as joint grantees or proprietors of a patent, each of those persons shall, unless an agreement to the contrary is in force, be entitled by himself or his agents to make, use, exercise and vend the patented invention for his own benefit without accounting to the others, but no such person shall be entitled to grant a licence or assign the whole or any part of his interest in the patent without the consent of the others.

(3) Where an article is sold by one of two or more persons registered as joint grantees or proprietors of a patent in respect of that article, the purchaser and any person claiming through him shall be entitled to deal with it in the same manner as if the article had been sold by a sole patentee.

(4) The commissioner may upon application being made to him in the prescribed manner by any one or more of the proprietors of a patent, and after giving to the other proprietors an opportunity of being heard, give such directions in accordance with the application as to the sale of the patent or any interest therein or as to the grant of licences in respect thereof or as to the use and development of the rights thereunder, as appear to him to be just and expedient, and it shall be the duty of all the proprietors to give effect to any directions so given.

(5) Indien iemand wat onder verpligting staan om aan 'n opdrag soos voormeld gevolg te gee, in gebreke bly om binne veertien dae, of so 'n verder tydperk as wat die kommissaris mag toelaat, nadat hy deur enigeen van die eienaars aangesê is om sulks te doen, enige instrument te verly of enige handeling te verrig of enigiets te doen wat nodig is om daaraan gevolg te gee, kan die kommissaris enige persoon magtig om in die naam en ten behoeve van die persoon wat in gebreke bly daardie instrument te verly of so 'n handeling te verrig of soiets te doen.

(6) Geen bepaling van hierdie artikel word geag magtiging te verleen nie vir die aanwending van 'n uitvinding of die uitreiking van 'n opdrag op so 'n wyse dat die weersydse regte of verpligtings van kurators of die regsverteenwoordigers van 'n oorlede persoon, of enige regte of verpligtings wat uit sodanige verhoudings ontstaan, geraak of daaraan afbreuk gedoen word nie.

Geskille aan-
gaande uit-
vindings deur
werknemers.

63. (1) Wanneer daar 'n geskil ontstaan tussen 'n werkgewer en iemand wat op die wesentlike tydstip sy werknemer is of was, wat betref die partye se regte ten opsigte van 'n uitvinding deur die werknemer of ten opsigte van 'n patent wat ten opsigte daarvan verleen is of staan te word, kan die kommissaris, op aansoek op die voorgeskrewe wyse deur beide partye aan hom gerig, en nadat aan elkeen van hulle 'n geleentheid gegee is om aangehoor te word, oor die geskil beslis, en sodanige bevel vir die tenuitvoerlegging van sy beslissing uitreik as wat hy dienstig ag: Met dien verstande dat indien dit in verband met 'n aansoek ingevolge hierdie artikel aan die kommissaris blyk dat daar by die geskil vraagstukke ontstaan wat meer gevoeglik deur 'n hof beslis sou kan word, hy kan gelas dat by die hof aansoek gedoen word.

(2) Indien in 'n geding voor 'n hof tussen 'n werkgewer en iemand wat op die wesentlike tydstip sy werknemer is of was, of in verband met 'n aansoek kragtens sub-artikel (1) aan die kommissaris gerig, een of ander van die partye aanvoer dat hy teenoor die ander uitsluitend op die voordeel van 'n uitvinding deur die werknemer geregtig is, kan die hof of die kommissaris, tensy hy oortuig is dat een of ander van die partye aldus geregtig is, 'n bevel uitreik waarby die voordeel van die uitvinding, en van enige patent wat ten opsigte daarvan verleen is of staan te word, op so 'n wyse as wat die hof of die kommissaris regverdig ag tussen hulle verdeel word.

(3) Die bepalinge in hierdie artikel vervat, is *mutatis mutandis* van toepassing op geskille wat tussen partye ontstaan aangaande hul onderskeie regte in of op 'n uitvinding.

Vervanging van
applikante, ens.

64. (1) Waar die kommissaris in verband met 'n eis op die voorgeskrewe wyse ingestel te eniger tyd voordat 'n patent verleen is, oortuig is dat, indien die patent op daardie tydstip verleen sou word, die eiser uit hoofde van 'n sessie of ooreenkoms deur die applikant of een van die applikante om die patent gedoen of aangegaan, of deur regswerking, op die patent of die applikant se belang daarin of op 'n onverdeelde aandeel in die patent of daardie belang geregtig sou wees, kan die kommissaris, onderworpe aan die bepalinge van hierdie artikel, gelas dat met die aansoek in die naam van die eiser of in die name van die eiser en die applikant of die ander mede-applikant of -applikante, na gelang die geval mag vereis, voortgegaan word.

(2) 'n Lasgewing soos voormeld word nie uit hoofde van 'n sessie of ooreenkoms deur een van twee of meer mede-applikante om 'n patent gedoen of aangegaan, uitgereik nie, behalwe met toestemming van die ander mede-applikant of -applikante.

(3) 'n Lasgewing soos voormeld word nie uit hoofde van 'n sessie of ooreenkoms vir die sedering van die voordeel van 'n uitvinding uitgereik nie, tensy of—

(a) die uitvinding daarin geïdentifiseer word deur verwysing na die nommer van die aansoek om die patent; of

(b) daar aan die kommissaris 'n erkenning deur die persoon deur wie die sessie gedoen of ooreenkoms aangegaan is, oorgelê word ten effekte dat die sessie of ooreenkoms betrekking het op die uitvinding ten opsigte waarvan aansoek gedoen word; of

(c) die regte van die eiser ten opsigte van die uitvinding afdoende bepaal is deur 'n beslissing van enige hof of deur 'n vasstelling deur die kommissaris of die hof ingevolge die bepalinge van hierdie Wet.

(4) Waar een van twee of meer mede-applikante om 'n patent sterf te eniger tyd voordat die patent verleen is, kan

(5) If any person who is under an obligation to give effect to any such directions as aforesaid, fails to execute any instrument or to do any act or thing requisite for giving effect thereto within fourteen days, or such further period as the commissioner may allow, after being requested in writing so to do by any of the proprietors, the commissioner may empower any person to execute that instrument or to do that act or thing in the name and on behalf of the person in default.

(6) Nothing in this section shall be deemed to authorize the use of an invention or the giving of any directions in such manner as to prejudice or affect the mutual rights or obligations of trustees or the legal representatives of a deceased person, or any rights or obligations arising out of those relationships.

63. (1) Where a dispute arises between an employer and a person who is or was at the material time his employee, as to the rights of the parties in respect of an invention made by the employee or in respect of any patent granted or to be granted in respect thereof, the commissioner may, upon application made to him in the prescribed manner by both of the parties, and after giving to each of them an opportunity to be heard, determine the matter in dispute and make such orders for giving effect to his decision as he considers expedient: Provided that if it appears to the commissioner upon any application under this section that the matter in dispute involves questions which would more properly be determined by a court, he may direct that the application be made to the court.

Disputes as to inventions made by employees.

(2) If in proceedings before a court between an employer and a person who is or was at the material time his employee, or upon an application made to the commissioner under subsection (1), either of the parties claims to be entitled, to the exclusion of the other, to the benefit of an invention made by the employee, the court or the commissioner may, unless satisfied that one or other of the parties is so entitled, by order provide for the apportionment between them of the benefit of the invention and of any patent granted or to be granted in respect thereof, in such manner as the court or the commissioner considers just.

(3) The provisions contained in this section shall apply *mutatis mutandis* to disputes arising between parties as to their respective rights in or to an invention.

64. (1) If the commissioner is satisfied, on a claim made in the prescribed manner at any time before a patent has been granted that, by virtue of any assignment or agreement made by the applicant or one of the applicants for the patent, or by operation of law, the claimant would, if the patent were then granted, be entitled thereto or to the interest of the applicant therein, or to an undivided share of the patent or of that interest, the commissioner may, subject to the provisions of this section, direct that the application shall proceed in the name of the claimant or in the names of the claimant and the applicant or the other joint applicant or applicants, according as the case may require.

Substitution of applicants, etc.

(2) No such direction as aforesaid shall be given by virtue of any assignment or agreement made by one of two or more joint applicants for a patent except with the consent of the other joint applicant or applicants.

(3) No such direction as aforesaid shall be given by virtue of any assignment or agreement for the assignment of the benefit of an invention unless either—

- (a) the invention is identified therein by reference to the number of the application for the patent; or
- (b) there is produced to the commissioner an acknowledgment by the person by whom the assignment or agreement was made that the assignment or agreement relates to the invention in respect of which application is made; or
- (c) the rights of the claimant in respect of the invention have been finally established by a decision of any court or by a determination of the commissioner or the court under the provisions of this Act.

(4) Where one of two or more joint applicants for a patent dies at any time before the patent has been granted, the com-

die kommissaris op 'n versoek daartoe deur die oorblywende applikant of applikante, en met die toestemming van die persoonlike verteenwoordiger van die afgestorwene, gelas dat in die naam van die oorblywendes met die aansoek voortgegaan word.

(5) Indien tussen mede-applikante of hul sessionarisse om 'n patent 'n geskil ontstaan oor die vraag of, of op watter wyse, met die aansoek voortgegaan behoort te word, kan die kommissaris, by 'n aansoek op die voorgeskrewe wyse deur enigeen van die partye aan hom gerig, en nadat hy aan al die betrokke partye die geleentheid gegee het om aangehoor te word, die opdrag gee wat hy goedvind ten einde die aansoek in die naam van een of meer van die partye te laat voortsit of die wyse te reël waarop dit voortgesit moet word, of vir beide gemelde doeleindes, al na die geval mag vereis.

Spesiale bepalings wat betref see- en lugvaartuie en landvoertuie van konvensie-lande.

65. (1) Dit word, behoudens die bepalings van hierdie artikel, nie geag dat op die regte van 'n patenthouer inbreuk gemaak is nie—

(a) deur die aanwending aan boord van 'n konvensie-seevaartuig, van die gepatenteerde artikel in die romp van die vaartuig of in die masjinerie, takel, appaarte of ander toerusting daarvan, indien die vaartuig bloot tydelik of toevallig die Unie se territoriale waters binnekom, en die uitvinding uitsluitlik vir die werklike benodigdhede van die vaartuig aangewend word; of

(b) deur die aanwending van die gepatenteerde uitvinding in die konstruksie of werking van 'n konvensielugvaartuig of -landvoertuig of van die toebehoorsels daarvan, indien die vaartuig of voertuig bloot tydelik of toevallig die Unie binnekom.

(2) By die toepassing van hierdie artikel, word see- en lugvaartuie geag see- en lugvaartuie te wees van die land waarin hulle geregistreer is, en word landvoertuie geag landvoertuie te wees van die land waarin hul eienaars gewoonlik woonagtig is.

Ampseels.

66. Die patentkantoor moet 'n seël hê, en van afdrucke van daardie seël, en van enige seël van die patentkantoor waarna in artikel honderd een-en-sestig van die „Wet op Patente, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht, 1916” (Wet No. 9 van 1916), verwys word, word geregtelike kennis geneem, en dit word in getuienis toegelaat.

Trusts nie registreerbaar nie.

67. Geen kennisgewing van 'n trust, hetsy uitdruklik, stilswyend of afgelei, word in die register aangeteken of deur die registrateur ontvang nie.

Register dien as *prima facie* bewys.

68. Die register dien as *prima facie* bewys van alle aangeleenthede wat volgens hierdie Wet daarin aangeteken moet of mag word.

Insae van register.

69. Die register of enige dokument by die patentkantoor ingedien, is teen betaling van die voorgeskrewe gelde, en onderworpe aan die bepalings van hierdie Wet, gedurende die voorgeskrewe ure vir insae deur die publiek beskikbaar.

Registrateur moet op versoek inligting uit register verstrek.

70. Die registrateur verstrek op versoek van enige persoon, en by betaling van die voorgeskrewe geld, afskrifte van enige dokumente by die patentkantoor ingedien, wat vir insae deur die publiek beskikbaar is, of besonderhede uit die register, of 'n sertifikaat ten opsigte daarvan.

Bewys van aantekening, dokumente, ens.

71. (1) 'n Sertifikaat van die registrateur ten effekte dat 'n deur hierdie Wet gemagtigde aantekening wel of nie gemaak is nie, of dat enigiets anders wat aldus gemagtig is, wel of nie gedoen is nie, is *prima facie* bewys van die aangeleenthede in daardie sertifikaat vermeld.

(2) 'n Afskrif van 'n aantekening in die register of van 'n dokument in die patentkantoor gehou, of 'n uittreksel uit die register of so 'n dokument, wat deur die registrateur gesertifiseer en met die seël van die patentkantoor geseël is, word sonder verder bewys of oorlegging van die oorspronklikes voor die kommissaris en in alle howe in getuienis toegelaat.

Verbetering van klerklike foute.

72. (1) Die registrateur of die kommissaris kan magtiging verleen vir—

(a) die verbetering van enige klerklike fout of vertaalfout in 'n patent, aansoek om 'n patent of dokument ingevolge so 'n aansoek ingedien, of in die register;

missioner may, upon a request in that behalf made by the survivor or survivors, and with the consent of the personal representative of the deceased, direct that the application shall proceed in the name of the survivors.

(5) If any dispute arises between joint applicants or their assignees for a patent whether or in what manner the application should be proceeded with, the commissioner may, upon application made to him in the prescribed manner by any of the parties, and after giving to all parties concerned an opportunity to be heard, give such directions as he thinks fit for enabling the application to proceed in the name of one of more of the parties or for regulating the manner in which it shall be proceeded with, or for both those purposes, according as the case may require.

65. (1) Subject to the provisions of this section, the rights of a patentee shall not be deemed to be infringed—

Special provisions as to vessels, aircraft and land vehicles of convention countries.

- (a) by the use on board a convention vessel of the patented invention in the body of the vessel or in the machinery, tackle, apparatus or other accessories thereof, if the vessel comes into the territorial waters of the Union temporarily or accidentally only, and the invention is used exclusively for the actual needs of the vessel; or
- (b) by the use of the patented invention in the construction or working of a convention aircraft or land vehicle or accessories thereof if the aircraft or vehicle comes into the Union temporarily or accidentally only.

(2) For the purposes of this section, vessels and aircraft shall be deemed to be vessels and aircraft of the country in which they are registered, and land vehicles shall be deemed to be vehicles of the country within which the owners are ordinarily resident.

66. There shall be a seal of the patent office, and impressions of any such seal, and of any seal of the patent office referred to in section one hundred and sixty-one of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916 (Act No. 9 of 1916), shall be judicially noted and admitted in evidence.

Seals of office.

67. No notice of any trust, expressed, implied or constructive, shall be entered in the register or be receivable by the registrar.

Trusts not registrable.

68. The register shall be *prima facie* evidence of any matters directed or authorized by this Act to be inserted therein.

Register to be *prima facie* evidence.

69. The register or any document lodged at the patent office shall, on payment of the prescribed fees and subject to the provisions of this Act, be open to inspection by the public during the prescribed hours.

Inspection of register.

70. The registrar shall, on the request of any person and on payment of the prescribed fee, furnish copies of any documents open to public inspection lodged at the patent office or particulars from the register, or furnish a certificate in respect thereof.

Registrar to furnish information from register on request.

71. (1) A certificate by the registrar that any entry authorized by this Act to be made has or has not been made, or that any other thing so authorized to be done has or has not been done, shall be *prima facie* evidence of the matters specified in that certificate.

Evidence of entries, documents etc.

(2) A copy of an entry in the register or of a document kept at the patent office, or an extract from the register or any such document, certified by the registrar and sealed with the seal of the patent office shall be admitted in evidence before the commissioner and in all courts without further proof or production of the originals.

72. (1) The registrar or the commissioner may authorize—

Correction of clerical errors.

- (a) the correction of any clerical error or error in translation in any patent, application for a patent or document filed in pursuance of such an application, or in the register;

- (b) die wysiging op ander wyse van enige dokument vir die wysiging waarvan in hierdie Wet geen uitdruklike voorsiening gemaak is nie;
- (c) die kondonasie of verbetering van enige onreëlmatigheid in die prosedure in verband met verrigtings voor hom, mits so 'n kondonasie of verbetering nie vir die belange van enige persoon nadelig is nie.

(2) 'n Verbetering kan ingevolge hierdie artikel aangebring word of op skriftelike versoek wat van die voorgeskrewe geld vergesel gaan of sonder so 'n versoek.

(3) Wanneer 'n verbetering andersins as op so 'n versoek beoog word, moet die registrateur daarvan kennis gee aan die patenthouer of die applikant om die patent, al na die geval, en aan enige ander persoon wat volgens sy oordeel daarby belang het, en aan enige sodanige persoon die geleentheid gee om aangehoor te word voordat die verbetering aangebring word.

(4) Waar die verbetering van so 'n klerklike fout versoek word, en dit aan die registrateur blyk dat die verbetering die bestek van die dokument waarop die versoek betrekking het, wesentlik sal verander, kan die registrateur verlang dat 'n kennisgewing van die versoek in die patentjoernaal geadverteer, en aan die persone wat hy nodig ag, besorg word.

(5) Enige beswaar teen die versoek om so 'n verbetering moet soos voorgeskryf ingedien en deur die kommissaris behandel word.

Verbetering
van register.

73. Die kommissaris kan gelas dat in die register verbeterings aangebring word deur 'n aantekening daarin te maak, te wysig of te skrap, en kan aldus gelas of op 'n skriftelike versoek in die voorgeskrewe vorm of sonder so 'n versoek: Met dien verstande dat waar die kommissaris voornemens is om andersins as ingevolge 'n versoek aldus te gelas, hy van sy voorneme om dit te doen kennis moet gee aan die patenthouer of applikant om die patent, al na die geval, en aan enige ander persoon wat volgens sy oordeel daarby belang het, en aan enige sodanige persoon 'n geleentheid moet gee om aangehoor te word voordat die bevel uitgereik word.

Voorwaardes
van uitoefening
van diskresionêre
bevoegdheid
deur registrateur
of kommissaris.

74. (1) Waar ingevolge hierdie Wet aan die registrateur of die kommissaris 'n diskresionêre bevoegdheid verleen word, oefen hy nie daardie bevoegdheid ten nadele van 'n applikant of beswaarmaker of iemand wat volgens die register blykbaar 'n belanghebbende party is, uit nie, sonder dat hy (indien die applikant of beswaarmaker of ander belanghebbende party dit verlang het binne die voorgeskrewe tydperk of, indien daar geen voorgeskrewe tydperk is nie, binne 'n tydperk vasgestel deur die registrateur of die kommissaris, al na die geval) aan daardie applikant of beswaarmaker of belanghebbende party 'n geleentheid gegee het om aangehoor te word.

(2) Waar ingevolge hierdie Wet 'n tydperk vasgestel is waarbinne 'n handeling verrig, of enigiets gedoen moet word, kan die registrateur of die kommissaris, al na die geval, behalwe waar dit uitdruklik anders bepaal word, daardie tydperk voor of na die verstryking daarvan verleng.

Adviseurs by
gedinge voor
kommissaris.

75. (1) In 'n geding ingevolge hierdie Wet kan die kommissaris, indien hy dit goedvind, en moet hy op versoek van 'n party by die geding, een of meer spesiaal gekwalifiseerde persone (hieronder adviseurs genoem) aanstel om hom gedurende die geding behulpsaam te wees en van advies te dien, en die besoldiging van so 'n persoon is soos voorgeskryf en word deur die Staat betaal: Met dien verstande dat, indien 'n adviseur op versoek van 'n party aangestel word, die kommissaris kan beveel, tensy hy oortuig is dat die aanstelling van daardie adviseur nodig of wenslik was, dat die besoldiging van daardie adviseur deur bedoelde party betaal moet word.

(2) Iemand wat as 'n adviseur aangestel word, moet deur die kommissaris uit 'n lys van behoorlik gekwalifiseerde en deur die Minister goedgekeurde persone gekies word.

(3) 'n Adviseur wat soos voormeld gekies of aangestel is, kan nie sitting neem by of deelneem aan 'n geding in die uitslag waarvan hy 'n regstreekse of onregstreekse persoonlike belang het nie.

(4) Indien 'n adviseur nadat hy soos voormeld gekies of aangestel is—

- (a) tot sterwe kom gedurende die verhoor van die geding of so kort voor so 'n verhoor dat die vakature nie betyds vir die verhoor gevul kan word nie; of
- (b) nie in staat is om op te tree nie en 'n ander adviseur nie betyds vir die verhoor gekies of aangestel kan word nie; of

- (b) the amendment otherwise of any document for the amending of which no express provision is made in this Act;
- (c) the condonation or correction of any irregularity in procedure in any proceedings before him, provided such condonation or correction is not detrimental to the interests of any person.

(2) A correction may be made in pursuance of this section, either upon a request in writing accompanied by the prescribed fee or without such a request.

(3) Where it is proposed to make a correction otherwise than upon such a request, the registrar shall give notice of the proposal to the patentee or the applicant for the patent, as the case may be, and to any other person who appears to him to be concerned, and shall give any such person an opportunity of being heard before the correction is made.

(4) Where a request is made for the correction of any such clerical error and it appears to the registrar that the correction would materially alter the scope of the document to which the request relates, the registrar may require notice of the request to be advertised in the patent journal and to be served upon such persons as he considers necessary.

(5) Any opposition to the request for such correction shall be lodged and dealt with by the commissioner as prescribed.

73. The commissioner may order the register to be rectified by the making, amendment or deletion of any entry therein, and such order may be made either on a request in the prescribed form or without such request: Provided that where the commissioner intends to make an order otherwise than upon a request, he shall give notice of his intention to do so to the patentee or applicant for the patent, as the case may be, and to any other person who appears to him to be concerned, and shall give any such person an opportunity of being heard before making the order.

Rectification of register.

74. (1) Whenever any discretionary power is by this Act given to the registrar or the commissioner, he shall not exercise that power adversely to an applicant or an objector or other person who according to the register appears to be an interested party, without (if so required by the applicant or objector or other interested party within the prescribed time or, if there is no time prescribed, within a time fixed by the registrar or the commissioner, as the case may be) giving that applicant or objector or interested party an opportunity of being heard.

Conditions of exercise of discretionary power by commissioner or registrar.

(2) Whenever by this Act any time is specified within which any act or thing is to be done, the registrar or the commissioner, as the case may be, may, save where it is expressly otherwise provided, extend the time either before or after its expiration.

75. (1) In any proceedings under this Act the commissioner may, if he thinks fit, and shall at the request of any party to the proceedings, appoint one or more persons (hereinafter referred to as advisers) specially qualified to assist and advise him during the proceedings, and the remuneration of any such person shall be as prescribed and shall be borne by the State: Provided that where any adviser is appointed at the request of a party, the commissioner may, unless he is satisfied that the appointment of such adviser was necessary or desirable, order the remuneration of such adviser to be paid by such party.

Advisers in proceedings before commissioner.

(2) Any person appointed as an adviser shall be selected by the commissioner from a panel of suitably qualified persons approved by the Minister.

(3) An adviser selected or appointed as aforesaid, shall not sit or take part in any proceedings in the result whereof he has any direct or indirect personal interest.

(4) If an adviser, after being selected or appointed as aforesaid—

- (a) dies during the hearing of the proceedings or so soon before such hearing that the vacancy cannot be filled in time for the hearing; or
- (b) is unable to act and another adviser cannot be selected or appointed in time for the hearing; or

(c) nadat hy sitting geneem het, nie in staat is om met die sitting voort te gaan nie,
kan die partye by die geding instem tot die verhoor daarvan deur die kommissaris alleen of met die hulp van die oorblywende adviseurs (as daar is).

(5) Wanneer onder die omstandighede in sub-artikel (4) beskryf, die partye nie tot die verhoor van die geding deur die kommissaris, hetsy alleen of met die hulp van die oorblywende adviseurs (as daar is), instem nie, kan die kommissaris na goeëdunke die verhoor verdaag sodat 'n adviseur gekies of aangestel kan word in die plek van die adviseur wat oorlede is of onbekwaam geword het om sitting te neem of met die sitting voort te gaan.

Algemene be-
voegdhede van
kommissaris.

76. (1) Die kommissaris kan, vir die doeleindes van hierdie Wet—

- (a) vervangende bestelling van 'n prosesstuk, met inbegrip van 'n aansoek, op enige persoon beveel;
- (b) oor besware teen 'n adviseur beslis;
- (c) die verhoor of verdere verhoor van 'n aksie of geding verdaag;
- (d) aan 'n party verlof verleen om hom aan 'n aksie of geding te onttrek, en wel op sodanige voorwaardes, wat betref kennisgewing aan 'n ander party, as wat die kommissaris nodig ag;
- (e) enige tussenbevel verleen wat hy goeëvind;
- (f) getuieis by wyse van beëdigde verklaring of deklarasie in 'n geding voor hom aanneem, of mondelinge getuieis onder eed in die plek van of benewens sodanige getuieis afneem, en toelaat dat 'n getuie op sy beëdigde verklaring of deklarasie onder kruisverhoor geneem word;
- (g) getuies laat dagvaar en rogatore kommissies uitreik;
- (h) die ooplegging of inspeksie van dokumente beveel en die behoorlike oorlegging daarvan gelas;
- (i) koste toestaan teen enige party by 'n geding voor hom en ten gunste van 'n ander party by daardie geding;
- (j) indien 'n party by 'n geding voor hom buite die Unie woonagtig is, of geen vasgoed aldaar het nie, op aansoek van 'n ander party by daardie geding beveel dat sekerheid tot bevrediging van die kommissaris deur eersbedoelde party gestel of verstrekk word ten opsigte van enige koste wat in daardie geding teen hom toegestaan mag word, en weier om toe te laat dat die geding voortgesit word totdat aldus sekerheid gestel of verstrekk is,

en oor die algemeen het die kommissaris in verband met 'n aksie of geding voor hom al die bevoegdhede en regs mag wat 'n regter besit wanneer hy alleen sit vir die verhoor van 'n siviele geding voor 'n provinsiale afdeling van die Hooggeregshof wat regsbevoeg is op die plek waar die aksie of geding voor die kommissaris dien.

(2) Enige koste deur die kommissaris toegestaan, word deur die registrateur getakseer ooreenkomstig die voorskrifte wat ten opsigte van koste toegestaan in 'n siviele geding voor 'n provinsiale afdeling van die Hooggeregshof van toepassing is, en die taksasie is onderhewig aan appèl na die kommissaris, en betaling van sodanige koste kan op dieselfde wyse afdwing word asof dit koste was wat deur so 'n afdeling toegestaan was.

Gedinge voor
kommissaris.

77. (1) Behalwe vir sover in hierdie Wet anders bepaal word, is geen ander regbank as die kommissaris regsbevoeg om in eerste instansie 'n aksie of geding, uitgesonderd 'n kriminele geding, met betrekking tot 'n aangeleentheid ingevolge hierdie Wet te verhoor en te besleg nie.

(2) 'n Aksie of geding wat volgens hierdie Wet deur die kommissaris verhoor of besleg moet word, word by die patentkantoor deur hom verhoor en besleg. Met dien verstande dat, indien dit aan hom blyk dat die aksie of geding meer gerieflik of paslik op 'n ander plek verhoor en besleg kan word, hy die aksie of geding op daardie ander plek kan verhoor en besleg.

(3) Indien gedurende die verhoor van 'n geding voor die kommissaris, iemand opsetlik die verrigtings onderbreek of opsetlik die kommissaris of 'n adviseur of iemand wat by die verhoor aanwesig is, beledig, of homself andersins by so 'n verhoor aan wangedrag skuldig maak, kan die kommissaris 'n bevel uitreik waarby so iemand tot gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een maand verwys word, of aan so iemand 'n boete van hoogstens vyftig pond of by wanbetaling daarvan gevangenisstraf vir so 'n tydperk opgelê word.

(c) having commenced to act is unable to continue to act, the parties to the proceedings may agree to their being heard by the commissioner either alone or with the assistance of the remaining advisers, if any.

(5) Whenever in the circumstances described in sub-section (4) the parties do not agree to the proceedings being heard by the commissioner either alone or assisted by the remaining advisers, if any, the commissioner may in his discretion adjourn the hearing for the selection or appointment of an adviser in the stead of the adviser who has died or who has become unable to act or to continue to act.

76. (1) The commissioner may, for the purpose of this Act— General powers of commissioner.

- (a) order substituted service of any process, including any application, on any person;
- (b) decide any objection to an adviser;
- (c) adjourn any hearing or the further hearing of any action or proceedings;
- (d) grant leave to any party to withdraw from any action or proceedings upon such terms as to notice to any other party as to the commissioner may seem necessary;
- (e) grant any interlocutory order he may deem fit;
- (f) accept evidence by affidavit or declaration in any proceedings before him, or take oral evidence on oath in lieu of or in addition to such evidence, and allow any witness to be cross-examined on his affidavit or declaration;
- (g) cause witnesses to be summoned and issue commissions *de bene esse*;
- (h) order discovery or inspection and require the due production of documents;
- (i) award costs against any party to any proceedings before him, and in favour of any other party to those proceedings;
- (j) if any party to proceedings before him is resident outside the Union, or has no fixed property therein, on the application of any other party to the proceedings, order that security to the satisfaction of the commissioner be lodged or given by the first-mentioned party in respect of any costs which may be awarded against him in those proceedings, and refuse until such security has been lodged or given to permit such proceedings to be continued,

and generally the commissioner shall in connection with any action or proceedings before him have all such powers and jurisdiction as are possessed by a judge sitting alone to try a civil action before a provincial division of the Supreme Court having jurisdiction at the place where the action or proceedings before the commissioner are held.

(2) Any costs awarded by the commissioner shall be taxed by the registrar in accordance with the provisions applicable in respect of costs awarded in civil actions before a provincial division of the Supreme Court, and any such taxation shall be subject to appeal to the commissioner, and payment of such costs may be enforced in the same manner as if they were costs allowed by such division.

77. (1) Save as is otherwise provided in this Act, no tribunal other than the commissioner shall have jurisdiction in the first instance to hear and determine any action or proceedings, other than criminal proceedings, relating to any matter under this Act. Proceedings before commissioner.

(2) Any action or proceedings which under this Act are to be heard and determined by the commissioner shall be heard and determined by him at the patent office: Provided that if it be made to appear to him that the action or proceedings may be more conveniently or fitly heard and determined in another place he may hear and determine the action or proceedings in such other place.

(3) If during the hearing of any proceedings before the commissioner, any person wilfully interrupts the proceedings or wilfully insults the commissioner or any adviser or any person attending at such hearing, or otherwise misbehaves himself at the hearing, the commissioner may make an order committing that person to imprisonment for a period not exceeding one month or order that person to pay a fine not exceeding fifty pounds or in default of payment thereof to be imprisoned for such a period.

Appel van
registrateur
na kommissaris.

78. Daar kan teen 'n beslissing van die registrateur appel aangeteken word by die kommissaris wat die appellant en die registrateur aanhoor en so 'n bevel aangaande die aangeleentheid uitreik as wat hy goedvind.

Appel van kom-
missaris na
provinsiale
afdeling.

79. (1) Behalwe vir sover in hierdie Wet anders bepaal word, kan enige party by 'n geding voor die kommissaris teen 'n bevel of beslissing van die kommissaris daaromtrent appel aanteken by die provinsiale afdeling van die Hooggeregshof wat regsbevoeg is in die gebied waar die geding gedien het.

(2) Elke appel ingevolge hierdie artikel word gevoer op die wyse regtens voorgeskryf ten opsigte van appelle na so 'n provinsiale afdeling teen 'n siviele vonnis of bevel van 'n enkele regter van daardie afdeling, behalwe dat die appel binne 'n tydperk van drie maande na die datum van die bevel of beslissing aangeteken moet word, of binne so 'n verder tydperk as wat bedoelde provinsiale afdeling op aansoek mag toelaat.

(3) By die verhoor van die appel kan bedoelde provinsiale afdeling die bevel of beslissing handhaaf, ter syde stel of wysig, of die geding na die kommissaris terugverwys met so 'n opdrag om verder stappe te doen of getuienis af te neem as wat daardie afdeling mag goedvind, en so 'n bevel as wat daardie afdeling regverdig ag in verband met die koste van die appel of van die oorspronklike geding voor die kommissaris uitreik.

(4) Die partye by 'n geding voor die kommissaris word geag partye by 'n siviele saak vir die doeleindes van artikel vyf van die „Afdeling van Appel Verdere Jurisdiktie Wet, 1911” (Wet No. 1 van 1911), te wees, en die Afdeling van Appel van die Hooggeregshof is regsbevoeg om 'n appel teen 'n bevel of beslissing van die kommissaris te verhoor en daaroor te beslis sonder dat daar eers 'n appel na 'n provinsiale afdeling van bedoelde hof verhoor en daaroor beslis is, indien die partye daarby skriftelike kennisgewing van hul toestemming daartoe by die kommissaris indien.

(5) Wanneer in verband met 'n appel tegniese of wetenskaplike vraagstukke ter sprake kom in verband waarmee die hof wat die appel verhoor nie tevrede gestel is nie, word daardie vraagstukke vir oorweging na die kommissaris terugverwys om nadat hy, indien nodig, verder getuienis afgeneem het, daaromtrent verslag te doen.

Ooreenkoms om
kommissaris se
beslissing as
afdoende te
aanvaar.

80. In 'n aksie of geding voor die kommissaris kan die partye voor die verhoor skriftelik ooreenkom om die geskil vir finale beslissing aan die kommissaris voor te lê, en op die by regulasie voorgeskrewe wyse 'n aansoek dienooreenkomstig aan hom rig, en waar aldus ooreengekom is, is die bevel of beslissing van die kommissaris vir die partye bindend, finaal en afdoende en nie aan appel onderhewig nie.

Voorbehoud van
regspunt deur
kommissaris.

81. (1) Die kommissaris kan (en moet op versoek van 'n party) in die loop van 'n geding wat voor hom dien, en nadat hy die partye aangehoor het, enige regspunt wat tydens die geding mag ontstaan het vir die beslissing van die regsbevoegde provinsiale afdeling van die Hooggeregshof voorbehou, en moet in so 'n geval die regspunt in die vorm van 'n spesiale saak vir die mening van daardie provinsiale afdeling formuleer en aan die griffier daarvan toesend.

(2) Die aldus geformuleerde regspunt kan deur bedoelde provinsiale afdeling sonder of na beredenering deur die partye beantwoord word, soos daardie provinsiale afdeling mag bepaal.

(3) Bedoelde provinsiale afdeling moet die antwoord gee wat aan hom juis blyk en kan die regspunt na die kommissaris terugstuur met opdrag insake die verstreking van verdere besonderhede wat daardie afdeling mag verlang, en kan so 'n bevel uitreik aangaande koste in verband met die beredenering van die spesiale saak deur die partye beloop as wat hy regverdig ag.

(4) Die griffier van so 'n provinsiale afdeling moet die antwoord van daardie provinsiale afdeling aan die kommissaris stuur, en die kommissaris moet wanneer hy 'n bevel in die geding voor hom uitreik, die regsbeginsels soos in die antwoord uiteengesit, toepas.

Verrigtings
voor kommis-
saris moet
ooreenkomstig
reëls van
Hooggeregshof
wees.

82. (1) Behalwe vir sover in hierdie Wet anders bepaal word, moet die prosedure in verband met 'n aksie of geding voor die kommissaris sover doenlik in ooreenstemming wees met die regsbepalings en reëls wat die prosedure beheers in siviele sake in die provinsiale afdeling van die Hooggeregshof wat op die plek waar die kommissaris sitting hou, regsmag besit, en waar daar nie so 'n prosedure toepaslik is nie, en geen voorsiening in hierdie Wet gemaak is nie, moet die kommissaris op so 'n

78. An appeal shall lie from any decision of the registrar to the commissioner, who shall hear the appellant and the registrar and may make such order on the matter as he deems fit. Appeal from registrar to commissioner.

79. (1) Save as is otherwise provided in this Act, any party to proceedings before the commissioner may appeal from any order or decision of the commissioner therein to the provincial division of the Supreme Court having jurisdiction in the area where the proceedings were held. Appeal from commissioner to provincial division.

(2) Every appeal under this section shall be prosecuted in the manner prescribed by law for appeals to any such provincial division against a civil judgment or order of a single judge of such division, save that the period within which the appeal shall be noted shall be three months after the date of the order or decision, or such further time as the provincial division concerned may on application allow.

(3) Upon the hearing of the appeal, the said provincial division may confirm, set aside or vary the order or decision or may remit the proceedings to the commissioner with such instructions for further proceedings or evidence to be taken as that division may think fit to give and may make such order as it may think just as to the costs of the appeal or of the original proceedings before the commissioner.

(4) The parties to proceedings before the commissioner shall be deemed to be parties to a civil proceeding for the purposes of section five of the Appellate Division Further Jurisdiction Act, 1911 (Act No. 1 of 1911), and the Appellate Division of the Supreme Court shall have jurisdiction to hear and determine an appeal from an order or decision of the commissioner without any intermediate appeal having been first heard and determined by a provincial division of the said court, if the said parties lodge with the commissioner notice in writing of their consent.

(5) Where an appeal involves technical or scientific questions upon which the court hearing the appeal is not satisfied, such questions, shall be referred back to the commissioner for consideration and report, after taking additional evidence, if necessary.

80. In any action or proceeding before the commissioner, the parties may agree in writing prior to the hearing thereof to submit the matter in dispute for final decision to the commissioner, and may make application to him accordingly in manner prescribed by regulation, and where there has been such an agreement the order or decision of the commissioner shall be binding on the parties and shall be final and conclusive and shall not be subject to appeal. Agreement to accept commissioner's decision as final.

81. (1) The commissioner may (and shall at the request of any party) in the course of any proceedings brought before him and after hearing the parties, reserve for the decision of the provincial division of the Supreme Court having jurisdiction any question of law which may have arisen in the proceedings, and shall in such event state the question in the form of a special case for the opinion of that provincial division and transmit it to the registrar thereof. Reservation of question of law by commissioner.

(2) The question so stated may be answered by that provincial division, with or without argument on behalf of the parties, as the said provincial division shall determine.

(3) The said provincial division shall give such answer as to it seems right and may return the question to the commissioner with such instructions as to the furnishing of further particulars as the said division may require, and may make such order as to costs incurred by the parties upon any argument of the special case as to the said division may seem just.

(4) The registrar of such provincial division shall transmit to the commissioner the answer of that provincial division, and the commissioner shall apply the law as laid down in the answer in making any order in the proceedings before him.

82. (1) Save as is otherwise provided in this Act, the procedure in connection with any action or proceedings before the commissioner shall, as far as practicable, be in accordance with the law and rules governing procedure in civil cases in the provincial division of the Supreme Court having jurisdiction at the place where the commissioner is sitting, and if there be no such procedure applicable and no provision be made in this Act, the commissioner shall act in such manner and on Proceedings before commissioner to be in accordance with Supreme Court rules.

wyse en ooreenkomstig sodanige beginsels handel as wat hy die beste ag om in die breë reg te laat geskied en om aan die doelstellings en bepalinge van hierdie Wet gevolg te gee en dit uit te voer.

(2) 'n Beslissing of bevel van die kommissaris, met inbegrip van 'n bevel insake koste, of 'n bevel kragtens sub-artikel (3) van artikel *sewe-en-sewentig* uitgereik, het dieselfde uitwerking en word vir alle doeleindes beskou as 'n beslissing of bevel van 'n provinsiale afdeling van die Hooggeregshof wat regs mag besit op die plek waar die aksie of geding waarin bedoelde beslissing of bevel deur die kommissaris gegee was, gedien het.

(3) 'n Party by 'n aksie of geding voor die kommissaris kan persoonlik verskyn of deur 'n advokaat of prokureur of 'n patentagent aldaar verteenwoordig word.

Patentjoernaal.

83. Die registrateur moet reëlins tref vir die periodieke publikasie van 'n patentjoernaal wat vanaf 'n datum deur die Minister aangewys sodanige besonderhede moet bevat aangaande die inhoud van alle volledige spesifikasies wat aangeneem is as wat nodig mag wees om die aard en doel van die betrokke uitvindings en enige ander aangeleentheid wat die registrateur wenslik mag ag, aan te dui.

Dokumente kan deur die pos gestuur word.

84. Enige aansoek, kennisgewing of dokument wat ingevolge hierdie Wet by die patentkantoor of aan die registrateur of iemand anders ingedien, gegee of verstrekt moet word, kan oorhandig of deur die pos gestuur word.

Adres vir bestelling van prosesstukke.

85. (1) Enige adres in 'n aansoek of kennisgewing van beswaar ingevolge hierdie Wet vir die bestelling van prosesstukke verstrekt, word vir alle doeleindes in verband met die aansoek of kennisgewing van beswaar geag die adres van die applikant of beswaarmaker, al na die geval, te wees, en alle stukke met betrekking tot die aansoek of kennisgewing van beswaar kan deur die registrateur bestel word deur dit by die adres vir die bestelling van prosesstukke van die applikant of die beswaarmaker, al na die geval, te laat of dit daarheen te stuur.

(2) 'n Adres vir die bestelling van prosesstukke kan by kennisgewing op die voorgeskrewe wyse aan die registrateur verander word.

Onbevoegde persone.

86. Indien enige persoon weens minderjarigheid of geestelike of ander gebrek onbekwaam is om 'n deklarasie te maak of iets te doen wat deur hierdie Wet vereis of veroorloof word, kan die voog, kurator of ander regsverteenvoorder (as daar is) van daardie persoon, of, as daar nie is nie, enigiemand deur die kommissaris aangestel op aansoek ten behoeve van die onbevoegde persoon of ten behoeve van 'n ander persoon wat daarby belang het dat so 'n deklarasie gemaak of soiets gedoen moet word, so 'n deklarasie of 'n deklarasie wat vir sover die omstandighede dit toelaat daarmee ooreenstem, maak of soiets doen in die naam en ten behoeve van die onbevoegde persoon, en alle handelinge deur so 'n plaasvervanger verrig, is by die toepassing van hierdie Wet net so doeltreffend asof dit verrig was deur die persoon in wie se plek hy optree.

Berekening van tydperke.

87. (1) Enige tydperk wat volgens hierdie Wet vanaf die verrigting van 'n handeling of daad geld, word bereken asof dit begin het op die eersvolgende dag nadat daardie handeling of daad verrig is.

(2) Wanneer die laaste dag waarop, volgens hierdie Wet of 'n daaronder uitgevaardigde regulasie, 'n handeling verrig of 'n dokument ingedien kan of moet word, val op 'n Saterdag of 'n dag waarop die patentkantoor gesluit is, kan daardie handeling verrig of daardie dokument ingedien word op die eersvolgende dag wat nie 'n Saterdag is nie en waarop die patentkantoor vir die verrigting van sake oop is.

Alleen patent-agente kan in verband met aangeleenthede onder hierdie Wet as agente optree.

88. Behoudens die bepalinge van hierdie Wet, kan 'n agent ten behoeve van die persoon vir wie hy agent is, enige handeling in verband met 'n aansoek om 'n patent ingevolge hierdie Wet of enige prosedure wat daarop betrekking het, verrig: Met dien verstande dat, behalwe vir sover in hierdie Wet bepaal, of met verlof van die kommissaris, niemand anders as 'n patentagent of iemand wat geregtig is om as sulks op te tree, as agent ten behoeve van iemand anders mag optree nie.

Kwalifikasies en registrasie van patentagente.

89. (1) Iemand wat in die Unie woonagtig is, kan, nadat hy die voorgeskrewe eksamen afgelê het, en by betaling van die voorgeskrewe geld aan die registrateur, deur hom as 'n patent-agent geregistreer word: Met dien verstande dat 'n amptenaar

such principles as he shall deem best fitted to do substantial justice and to give effect to and carry out the objects and provisions of this Act.

(2) Any decision or order of the commissioner, including any order as to costs, or any order under sub-section (3) of section *seventy-seven*, shall have the same effect and shall be regarded for all purposes as a decision or order of the provincial division of the Supreme Court having jurisdiction at the place where the action or proceedings in pursuance whereof such decision or order was given by the commissioner were held.

(3) A party to an action or proceedings before the commissioner may appear in person or be represented thereat by counsel or an attorney or a patent agent.

83. The registrar shall arrange for the periodical publication of a patent journal which shall from a date specified by the Minister contain such details of the contents of all complete specifications accepted as may be required to indicate the nature and purpose of the relevant inventions and any other matter which the registrar may consider desirable.

84. Any application, notice or document authorized or required under this Act to be lodged, made or given at the patent office or to the registrar or any other person, may be delivered by hand or sent through the post.

85. (1) Any address for service stated in any application or notice of opposition under this Act shall, for all purposes of the application or the notice of opposition, be deemed to be the address of the applicant or of the opponent, as the case may be, and all documents in relation to the application or notice of opposition may be served by the registrar by leaving them at or sending them to the address for service of the applicant or of the opponent, as the case may be.

(2) Any address for service may be changed by notice in the prescribed manner to the registrar.

86. If any person is by reason of minority, mental or other disability, incapable of making any declaration or doing anything required or permitted by this Act, the guardian, curator or other legal representative, if any, of such person or, if there be none, any person appointed by the commissioner upon application on behalf of the person under disability or on behalf of any other person interested in the making of such declaration or doing such thing, may make the declaration or a declaration as nearly corresponding thereto as circumstances permit, and do the thing in the name and on behalf of the person under disability, and all acts done by such substitute shall, for the purposes of this Act, be as effectual as if done by the person for whom he is substituted.

87. (1) Any period of time specified by this Act as running from the doing of any act or thing shall be reckoned as commencing on the day next following the doing of that act or thing.

(2) Whenever the last day on which, in terms of this Act, or any regulation made thereunder, any thing may or is required to be done or any document may or is required to be lodged, falls on a Saturday or on a day on which the patent office is closed, that thing may be done or that document may be lodged on the next following day, not being a Saturday, on which the patent office is open for the transaction of business.

88. Subject to the provisions of this Act, an agent may on behalf of the person for whom he is agent do any act in connection with an application for a patent under this Act or any proceeding relating thereto: Provided that, except as provided in this Act or with the leave of the commissioner, no person other than a patent agent or a person entitled to act as such shall act as an agent on behalf of any other person.

89. (1) Any person resident in the Union may on passing the prescribed examination and on paying to the registrar the prescribed fee, be registered by him as a patent agent: provided

in die Staatsdiens wat in die patentkantoor in diens was, nie as 'n patentagent geregistreer word nie totdat minstens twaalf maande verstryk het nadat hy opgehou het om aldus in diens te wees.

(2) Iemand wat by die inwerkingtreding van hierdie Wet as 'n patentagent geregistreer is, word geag ingevolge hierdie Wet geregistreer te wees.

Voorregte van
prokureurs.

90. Elke persoon wat geregtig is om in enige provinsie as 'n prokureur te praktiseer, kan sonder om die voorgeskrewe eksamen af te lê as 'n patentagent praktiseer en die werksaamhede gemeld in artikel *agt-en-tagtig* verrig, maar geen sodanige persoon is geregtig om anders as volgens voorskrif van artikel *nege-en-tagtig* as 'n patentagent geregistreer te word nie: Met dien verstande dat geen bepaling van hierdie Wet die reg van so 'n persoon om as 'n patentagent geregistreer te word, raak nie indien hy ingevolge sub-artikel (3) van artikel *nege-en-sestig* van Wet No. 9 van 1916 geregtig was om as 'n patent-besorger geregistreer te word.

Skrapping van
patentagent
in register.

91. Die naam van iemand wat as 'n patentagent geregistreer is, kan deur die hof uit die register van patentagente geskrap word weens gedrag wat die hof voldoende ag om die skrapping te regverdig, en wel vir so 'n tydperk as wat die hof bepaal.

Werksaamhede
van geregi-
streerde patent-
agent.

92. Iemand wat as 'n patentagent geregistreer is of geregtig is om as sulks te praktiseer, kan alle dokumente opstel en onderteken, en alle mededelings tussen 'n applikant en die patentkantoor doen en 'n applikant by alle verskynings voor die registrateur of die kommissaris verteenwoordig.

Persone geregtig
om as patent-
agente te prak-
tiseer.

93. (1) Niemand mag as 'n patentagent praktiseer nie, tensy hy as 'n patentagent geregistreer is of uit hoofde van artikel *negentig* geregtig is om as 'n patentagent te praktiseer.

(2) Iemand word geag as 'n patentagent te praktiseer indien hy enige van die in artikel *agt-en-tagtig* vermelde werksaamhede van 'n patentagent verrig, of indien hy uit winsbejag in die Unie die besigheid dryf om in die Unie of elders vir ander persone om patente aansoek te doen of dit te verkry.

(3) Niemand wat nie as 'n patentagent geregistreer is nie, mag homself as 'n patentprokureur of patentagent beskryf of voordoen of toelaat dat hy aldus beskryf of voorgedoen word nie.

(4) Iemand wat die bepalings van hierdie artikel oortree, is aan 'n misdryf skuldig en by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd pond.

Regulasies.

94. (1) Die Goewerneur-generaal kan regulasies uitvaardig waarby voorgeskryf word—

- (a) 'n tarief van die gelde wat ten opsigte van enige aansoek, aangeleentheid of dokument betaal moet word;
- (b) die skaal van die besoldiging wat aan 'n kragtens artikel *vyf-en-sewentig* aangestelde adviseur betaal moet word;
- (c) die tarief van gelde wat by taksering in verband met verrigtinge voor die registrateur of die kommissaris toegelaat word;
- (d) die prosedure in 'n aksie of geding voor die kommissaris;
- (e) die eed wat deur adviseurs, aangestel kragtens artikel *vyf-en-sewentig*, afgelê moet word;
- (f) die bestelling van kennisgewings en ander stukke wat ingevolge hierdie Wet in verband met 'n geding voor die kommissaris bestel moet word;
- (g) spesiale vereistes in verband met aansoeke om patente ten opsigte van plante, waaronder inbegrepe kan wees vereistes dat gekleurde tekenings en monsters van die plante en blomme en vrugte daarvan verstrekk moet word, en ook die pligte en bevoegdhede van die Departement van Landbou ten opsigte van die ondersoek van en verstreking van verslae oor aansoeke om sodanige patente deur die patentkantoor aan hom voorgelê, en ander aangeleenthede wat op aansoeke om sodanige patente betrekking het;
- (h) alle ander aangeleenthede wat volgens hierdie Wet voorgeskryf moet of kan word of wat nodig of gerieflik is om aan die bepalings van hierdie Wet gevolg te gee of vir die bestuur van enige werksaamhede met betrekking tot die patentkantoor.

(2) Indien een of ander Huis van die Parlement binne dertig dae nadat so 'n regulasie daarin ter Tafel gelê is, besluit dat

that an officer in the public service who has been employed in the patent office shall not be registered as a patent agent until at least twelve months have expired since he ceased to be so employed.

(2) Any person registered as a patent agent at the commencement of this Act shall be deemed to have been registered under this Act.

90. Every person entitled to practise as an attorney within any province may practise as a patent agent and exercise the functions set out in section *eighty-eight* without passing the prescribed examination, but no such person shall be entitled to be registered as a patent agent except as prescribed in section *eighty-nine*: Provided that no provision of this Act shall affect the right of any such person to be registered as a patent agent, if he was entitled to be so registered in terms of subsection (3) of section *sixty-nine* of Act No. 9 of 1916. Privileges of attorneys.

91. The name of any person registered as a patent agent may be removed from the register of patent agents by the court for such conduct as the court may consider sufficient to justify his removal and for such time as the court may determine. Removal of name of patent agent from register.

92. Any person registered or entitled to practise as a patent agent, may draw and sign all documents, and make all communications between an applicant and the patent office and may represent an applicant at all attendances before the registrar or the commissioner. Functions of registered patent agent.

93. (1) No person shall practise as a patent agent unless he is registered as a patent agent or is by virtue of section *ninety* entitled so to practise. Persons entitled to practise as patent agents.

(2) A person shall be deemed to practise as a patent agent if he performs any of the functions of a patent agent set out in section *eighty-eight* or if he carries on for gain within the Union the business of applying for or obtaining for others patents in the Union or elsewhere.

(3) No person who is not registered as a patent agent shall describe himself or hold himself out or permit himself to be described or held out as a patent attorney or patent agent.

(4) Any person who contravenes the provisions of this section shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred pounds.

94. (1) The Governor-General may make regulations prescribing— Regulations.

- (a) a tariff of fees which shall be payable in respect of any application, matter or document;
- (b) the scale of remuneration which shall be paid to any adviser appointed under section *seventy-five*;
- (c) the tariff of fees which shall be allowed on taxation in connection with proceedings before the registrar or the commissioner;
- (d) the procedure in any action or proceedings before the commissioner;
- (e) the oath to be taken by advisers appointed under section *seventy-five*;
- (f) the service of notices and other documents required under this Act to be served in connection with proceedings before the commissioner;
- (g) special requirements in connection with applications for plant patents, which requirements may include the furnishing of coloured drawings and specimens of the plants, their flowers or fruits, and also the duties and powers of the Department of Agriculture in respect of examination and reporting on applications for such patents submitted to it by the patent office, and other matters incidental to applications for such patents;
- (h) all other matters which by this Act are required or permitted to be prescribed or which are necessary or convenient for giving effect to the provisions of this Act or for the conduct of any business relating to the patent office.

(2) If either House of Parliament resolves within thirty days after any such regulation has been laid on the Table thereof,

daardie regulasie verwerp moet word, hou die regulasie op om van krag te wees, maar sonder dat daardeur afbreuk gedoen word aan die geldigheid van enigiets wat ondertussen daaronder gedoen is of aan die bevoegdheid om 'n nuwe regulasie uit te vaardig?

**Internasionale
reëlins.**

95. (1) Behoudens die bepalings van artikel *agt*, is iemand wat in 'n konvensieland om beskerming vir 'n uitvinding aansoek gedoen het, of sy regsvertegenwoordiger of sessionaris, geregtig op 'n patent onder hierdie Wet vir sy uitvinding met voorkeur teenoor ander applikante indien aansoek daarom gedoen word binne twaalf maande na die datum van die aansoek vir beskerming in die konvensieland, en die patent dra dieselfde datum as die datum van die aansoek in die konvensieland, maar die termyn van die patent loop vanaf die datum waarop die volledige spesifikasie by die patentkantoor ingedien word: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie sub-artikel nie aan die patenthouer die reg verleen om skadevergoeding weens inbreuk op die patent gepleeg voor die datum waarop aanname van die volledige spesifikasie werklik in die Unie geadverteer is, te verhaal nie.

(2) Waar dieselfde applikant twee of meer aansoeke om beskerming ten opsigte van uitvindings in een of meer konvensiële lande gedoen het, en—

- (a) aparte aansoeke, vergesel van 'n enkele volledige spesifikasie, gelyktydig gedoen word binne twaalf maande na die datum van die vroegste van die aansoeke in 'n konvensieland, een ten opsigte van elkeen van die aansoeke in die konvensieland of -lande; en
- (b) die registrateur of, ingeval van 'n appèl, die kommissaris van oordeel is dat die uitvindings ten opsigte waarvan die aansoeke in die konvensieland gedoen was, as geheel, of vir sover daardie uitvindings in bedoelde enkele spesifikasie vervat is, sodanig is dat dit een enkele uitvinding uitmaak en gevoeglik onder een patent ingesluit kan word,

kan die registrateur daardie enkele volledige spesifikasie aanneem en 'n enkele patent daarop verleen, of kan die kommissaris by appèl die aanname daarvan of die verlening van so 'n patent daarop gelas, en die patent dra die datum van die vroegste van die aansoeke in die konvensieland, maar by die oorweging van die geldigheid daarvan of die beslissing oor ander aangeleenthede ingevolge hierdie Wet moet die kommissaris of die registrateur, al na die geval, rekening hou met die onderskeie datums van die aansoeke in die konvensieland met betrekking tot die verskillende aangeleenthede waarop in die spesifikasie aanspraak gemaak word.

(3) Waar al die regte van elk van twee of meer applikante wat in een of meer konvensiële lande om beskerming van uitvindings aansoek gedoen het, op dieselfde persoon oorgegaan het, word daardie aansoeke by die toepassing van sub-artikel (2) geag deur dieselfde applikant gedoen te gewees het.

(4) Waar iemand om beskerming vir 'n uitvinding aansoek gedoen het deur middel van 'n aansoek wat—

- (a) ooreenkomstig die bepalings van 'n verdrag wat tussen twee of meer konvensiële lande bestaan, gelykstaan aan 'n aansoek behoorlik in enigen van daardie konvensiële lande gedoen; of
- (b) ooreenkomstig die wette van 'n konvensieland, gelykstaan met 'n aansoek behoorlik in daardie konvensieland gedoen,

word hy by die toepassing van hierdie artikel geag in daardie konvensieland aansoek te gedoen het.

(5) Ten einde vir die doeleindes van hierdie Wet te bepaal of 'n uitvinding wat in 'n spesifikasie in die Unie beskryf word waarop daarin aanspraak gemaak word, dieselfde is as een waarvoor in 'n konvensieland om beskerming aansoek gedoen is, word die inligting geopenbaar in die dokumente as geheel wat gelyktydig met en tot stawing van die aansoek in die konvensieland ingedien is, in aanmerking geneem vir sover dit dokumente is waarvan afskrifte by die patentkantoor gelaat is binne die tydperk en op die wyse wat voorgeskryf mag word.

(6) Die patent vir die uitvinding verleen, word nie ongeldig gemaak bloot omdat die uitvinding aan ander persone in die Unie bekend was of deur hulle gebruik is of in die Unie of elders gepatenteer of in 'n gedrukte publikasie beskryf was gedurende die tydperk waarin die aansoek volgens voorskrif van hierdie artikel gedoen kan word nie.

(7) Die aansoek om 'n patent ingevolge hierdie artikel moet op dieselfde wyse as 'n gewone aansoek ingevolge hierdie Wet gedoen word: Met dien verstande dat die aansoek vergesel

that such regulation be disallowed, the regulation shall become of no effect, but without prejudice to the validity of anything done in the meanwhile thereunder or to the power to make a new regulation.

95. (1) Subject to the provisions of section *eight*, any person who has applied for protection for an invention in a convention country, or his legal representative or assignee, shall be entitled to a patent for his invention under this Act in priority to other applicants, if application therefor is made within twelve months after the date of the application for protection in the convention country, and the patent shall have the same date as the date of the application in the convention country, but the term of the patent shall run from the date on which the complete specification is lodged at the patent office: Provided that nothing in this sub-section shall entitle the patentee to recover damages for infringements occurring prior to the date on which his complete specification is actually advertised as accepted in the Union. International arrangements.

(2) Where the same applicant has made two or more applications for protection in respect of inventions in one or more convention countries, and—

- (a) separate applications are made at the same time within twelve months from the date of the earliest of the applications in a convention country, one in respect of each of the applications in the convention country or countries, accompanied by a single complete specification; and
- (b) the registrar, or on appeal the commissioner, is of the opinion that the whole of the inventions in respect of which the applications in the convention country were made, or so much of those inventions as is comprised in that single complete specification, is such as to constitute a single invention and may properly be included in one patent,

the registrar may accept that single complete specification and grant a single patent thereon, or on appeal the commissioner may direct such acceptance and grant as aforesaid, and the patent shall bear the date of the earliest of the applications in the convention country, but in considering the validity thereof and in determining other questions under this Act, the commissioner or the registrar, as the case may be, shall have regard to the respective dates of the applications in the convention country relating to the several matters claimed in the specification.

(3) Where all the rights of each of two or more applicants who have made applications for protection of inventions in any one or more convention countries have become vested in the same person, those applications shall for the purposes of sub-section (2) be deemed to have been made by the same applicant.

(4) Where a person has applied for protection^a for any invention by an application which—

- (a) in accordance with the terms of a treaty subsisting between any two or more convention countries, is equivalent to an application duly made in any one of those convention countries; or
- (b) in accordance with the law of any convention country, is equivalent to an application duly made in that convention country,

he shall be deemed for the purposes of this section to have applied in that convention country.

(5) In determining for the purposes of this Act whether an invention described or claimed in a Union specification is the same as that for which protection has been applied for in a convention country, regard shall be had to the disclosure contained in the whole of the documents put forward at the same time as and in support of the application in the convention country, being documents of which copies have been left at the patent office within such time and in such manner as may be prescribed.

(6) The patent granted for the invention shall not be invalidated by reason only of the invention having been known or used by others in the Union, or patented or described in any printed publication in the Union or elsewhere during the period specified in this section as that within which the application may be made.

(7) The application for a patent under this section shall be made in the same manner as an ordinary application under this Act: Provided that the application shall be accompanied

moet gaan van 'n volledige spesifikasie wat, indien dit nie binne agtien maande vanaf die aansoek om beskerming in die konvensieland of, in die geval van aansoeke ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (2) gedoen, vanaf die vroegste van die aansoeke om beskerming in die konvensieland aangeneem word nie, tesame met die tekenings, monsters en eksemplare (as daar is), by verstryking van daardie tydperk volgens voorskrif van artikel *negentien* vir insae deur die publiek beskikbaar is.

Straf op ver-
valsing van
register, ens.

96. Iemand wat—

- (a) 'n valse aantekening in die register maak of laat maak; of
- (b) 'n geskrif wat valslik 'n afskrif van 'n aantekening in die register heet te wees, maak of laat maak; of
- (c) so 'n aantekening of afskrif daarvan as getuienis oorlê of aanbied of laat voorlê of aanbied,

met wete dat dit vals is, is aan 'n misdryf skuldig en by veroordeling strafbaar met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van hoogstens drie jaar.

Straf op op-
setlike misleiding
of beïnvloeding
van kommissaris,
registrateur of
'n beampte.

97. Iemand wat—

- (a) met die doel om die registrateur of die kommissaris of 'n amptenaar in verband met die uitvoering van die bepalings van hierdie Wet te mislei; of
- (b) met die doel om die verrigting of nalating van enigiets met betrekking tot hierdie Wet of 'n aangeleentheid in verband daarmee te weeg te bring of te beïnvloed,

'n valse verklaring of voorstelling maak met wete dat dit vals is, is aan 'n misdryf skuldig en by veroordeling strafbaar met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van hoogstens een jaar.

Verbod op
handeldryf
met patente
deur amptenare
in patent-
kantoor.

98. (1) 'n Amptenaar van die patentkantoor wat 'n uitvinding of patent of 'n reg onder 'n patent koop, verkoop of verkry of daarin handel dryf, is aan 'n misdryf skuldig en by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond.

(2) Elke aankoop, verkoop of verkryging en elke sessie van 'n uitvinding of patent deur of aan so 'n amptenaar is van nul en gener waarde.

(3) Die bepalings van hierdie artikel is nie op die uitvinder of op verkryging deur bemaking of vererwing van toepassing nie.

Onbehoorlike
gebruik van
woorde „patent-
kantoor”.

99. Iemand wat op sy besigheidsplek of op enige dokument deur hom uitgereik of andersins die woord „patentkantoor” gebruik of woorde wat die indruk wek dat sy besigheidsplek die ingevolge hierdie Wet ingestelde patentkantoor is of amptelik daaraan verbonde is, is aan 'n misdryf skuldig en by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond.

Valse be-
skrywing van
artikels vir
verkoop as ge-
patenteer.

100. (1) Iemand wat valslik voorgee dat 'n artikel deur hom verkoop 'n gepatenteerde artikel is, is aan 'n misdryf skuldig en by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

(2) Indien iemand 'n artikel verkoop waarop die woord „patent” of „gepatenteer” of enige ander woord wat beweer of te kenne gee dat die artikel gepatenteer is, gestempel, gegraveer, ingedruk of op ander wyse aangebring is, word hy by die toepassing van hierdie artikel geag voor te gee dat daardie artikel 'n gepatenteerde artikel is.

(3) Die bepalings van sub-artikel (2) is nie van toepassing nie op iemand wat artikels te goeder trou in die gewone loop van besigheid verkoop of daarmee handel nie.

Straf op nie-
verskyning na
dagvaarding
as getuie.

101. (1) Iemand wat nadat hy behoorlik as 'n getuie gedagvaar is, en aan wie sy redelike uitgawes aangebied is, sonder wettige rede versuim om ingevolge die dagvaarding te verskyn, is aan 'n misdryf skuldig en by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond.

(2) Iemand wat nadat hy as 'n getuie verskyn het, sonder wettige rede weier om 'n eed of bevestiging af te lê of stukke oor te lê of vrae te beantwoord wat hy wettiglik verlang mag word om oor te lê of te beantwoord, is aan 'n misdryf skuldig en by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond.

Datum van in-
werkingtreding
van sekere be-
palings van
Wet 19 van 1947.

102. Ondanks die bepalings van proklamasie No. 379 van 1947, word artikels *twee* tot en met *dertien* en artikels *twee-en-twintig* tot en met *vyf-en-twintig* van die Wysigingswet op

by a complete specification which, if it is not accepted within eighteen months from the application for protection in the convention country or, in the case of applications made in accordance with the provisions of sub-section (2), from the earliest of the applications for protection in the convention country, shall with the drawings, samples and specimens (if any) be open to public inspection, as provided in section *nineteen*, at the expiration of that period.

96. Any person who—

- (a) makes or causes to be made a false entry in the register; or
- (b) makes or causes to be made a writing falsely purporting to be a copy of an entry in the register; or
- (c) produces or tenders or causes to be produced or tendered as evidence any such entry or copy thereof,

Penalty for falsifying register, etc.

knowing the same to be false, shall be guilty of an offence and liable on conviction to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding three years.

97. Any person who—

- (a) for the purpose of deceiving the registrar or the commissioner or any officer in the execution of the provisions of this Act; or
- (b) for the purpose of procuring or influencing the doing or omission of anything in relation to this Act or any matter thereunder,

Penalty for willfully deceiving or influencing the commissioner, registrar or an official.

makes a false statement or representation, knowing the same to be false, shall be guilty of an offence and liable on conviction to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding one year.

98. (1) Any officer of the patent office who buys, sells, acquires, or traffics in any invention or patent or any right under a patent shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds.

Prohibition on trafficking in patents by officers in patent office.

(2) Every purchase, sale or acquisition, and every assignment of any invention or patent, by or to any such officer shall be null and void.

(3) Nothing in this section contained shall apply to the inventor or to any acquisition by bequest or devolution in law.

99. Any person who uses on his place of business or on any document issued by him or otherwise the words "patent office" or any other words suggesting that his place of business is officially connected with or is the patent office established under this Act, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds.

Improper use of "patent office".

100. (1) Any person who falsely represents that any article sold by him is a patented article shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment for a period not exceeding six months.

False description of articles for sale as patented.

(2) If any person sells any article on which is stamped, engraved or impressed, or to which is otherwise applied the word "patent", "patented" or any other word expressing or implying that the article is patented, he shall be deemed for the purposes of this section to represent that the article is a patented article.

(3) The provisions of sub-section (2) shall not apply to a person who sells articles or handles goods in good faith in the ordinary course of trade.

101. (1) Any person who, having been duly summoned to appear as a witness, fails without lawful excuse and after tender of reasonable expenses, to appear in obedience to the summons shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds.

Penalty for non-appearance on being summoned as witness.

(2) Any person who, having appeared as a witness, refuses without lawful excuse to be sworn or to make affirmation, or to produce any document or answer any question which he may be lawfully required to produce or answer, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds.

102. Notwithstanding the provisions of proclamation No. 379 of 1947, sections *two* to *thirteen*, inclusive, and *twenty-two* to *twenty-five*, inclusive, of the Patents, Designs and Trade

Date of commencement of certain provisions of Act 19 of 1947.

Patente, Modelle en Handelsmerke, 1947, en proklamasie No. 276 van 1949, geag op die eerste dag van Desember 1947 in werking te getree het.

Herroeping van sekere bepalings van Wet 9 van 1916 en Wet 19 van 1947.

103. (1) Artikels ses tot en met vyf-en-sewentig van die „Wet op Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht, 1916”, en soveel van die res van daardie Wet en van die Wysigingswet op Patente, Modelle en Handelsmerke, 1947, as wat op patente betrekking het, word hiermee herroep: Met dien verstande dat enige proklamasie, regulasie, reël of tarief van gelde wat ingevolge ’n aldus herroepe bepaling op die datum van inwerkingtreding van hierdie Wet van krag is, daarna van krag bly, en herroep, verander of gewysig kan word asof dit kragtens hierdie Wet uitgevaardig was.

(2) Die „Wet op Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht, 1916”, word hiermee gewysig—

- (a) deur in artikel honderd vyf-en-negentig die woord „Patenten” te skrap; en
- (b) deur in die lang titel die woorde „verlening van patent-brieven voor uitvindingen en op de” en die woord „patenten” te skrap.

Kort titel en inwerking-treding.

104. (1) Hierdie Wet heet die Wet op Patente, 1952, en tree behoudens die bepalings van sub-artikel (2) in werking op ’n datum wat die Goewerneur-generaal by proklamasi in die Staatskoerant vasstel.

(2) Verskillende datums kan kragtens sub-artikel (1) ten opsigte van verskillende bepalings van hierdie Wet vasgestel word.

Marks Amendment Act, 1947, and Proclamation No. 276 of 1949, shall be deemed to have come into operation on the first day of December, 1947.

103. (1) Sections *six to seventy-five* inclusive of the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916, and so much of the rest of that Act and of the Patents, Designs and Trade Marks Amendment Act, 1947, as relates to patents are hereby repealed: Provided that any proclamation, regulation, rule or tariff of fees having effect under any provision so repealed, and in force at the commencement of this Act, shall continue in force and may be repealed, altered or amended as if it had been made under this Act. Repeal of certain provisions of Acts Nos. 9 of 1916 and 19 of 1947.

(2) The Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916, is hereby amended—

- (a) by the deletion in section *one hundred and ninety-five* of the word "Patents"; and
- (b) by the deletion in the long title of the words "granting of Letters Patent for inventions and for the" and of the word "Patents".

104. (1) This Act shall be called the Patents Act, 1952, and shall, subject to the provisions of sub-section (2), come into operation upon a date to be fixed by the Governor-General by proclamation in the *Gazette*. Short title and commencement.

(2) Different dates may be fixed under sub-section (1) in respect of different provisions of this Act.

No. 36, 1952.]

WET

Tot wysiging van die Wet op die Suid-Afrikaanse Toeristekorporasie, 1947.

(Afrikaanse teks deur die Goewerneur-generaal geteken.)
(Goedgekeur op 6 Junie 1952.)

DIT WORD BEPAAL deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

Wysiging van
artikel 3 van
Wet 54 van
1947.

1. Artikel *drie* van die Wet op die Suid-Afrikaanse Toeristekorporasie, 1947 (hieronder die Hoofwet genoem), word hiermee gewysig—

- (a) deur in sub-artikel (1) die woord „nege” deur die woord „vyf” te vervang;
- (b) deur in sub-artikel (2) die woorde „wat in die diens van die Staat is of” te skrap;
- (c) deur in sub-artikels (3) en (4) in beide gevalle die woord „Vier” deur die woord „Twee” te vervang; en
- (d) deur sub-artikel (5) deur die volgende nuwe sub-artikel te vervang:

„(5) Die raadslede word vir ’n tydperk van hoogstens vyf jaar aangestel en, behoudens die hieronder bepaalde, beklee hulle hulle amp onder sodanige voorwaardes as wat die Goewerneur-generaal mag bepaal wanneer hy die aanstellings doen: Met dien verstande dat individuele raadslede vir verskillende tydperke en onder verskillende voorwaardes aangestel kan word.”

Wysiging van
artikel 4 van
Wet 54 van
1947.

2. Artikel *vier* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur sub-artikel (5) te skrap.

Wysiging van
artikel 5 van
Wet 54 van
1947.

3. Artikel *vyf* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die volgende woorde aan die end van sub-artikel (1) in te voeg „ingeval die voorsitter nie in die diens van die Staat is nie”.

Wysiging van
artikel 6 van
Wet 54 van
1947.

4. Artikel *ses* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur in sub-artikel (1) die woord „drie” deur die woord „twee” te vervang.

Wysiging van
artikel 7 van
Wet 54 van
1947.

5. Artikel *sewe* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur in sub-artikel (2) die woord „Vyf” deur die woord „Drie” te vervang.

Kort titel en
datum van
inwerkingtreding.

6. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse Toeristekorporasie, 1952, en tree in werking vanaf die eerste dag van Augustus 1952.

No. 36, 1952.]

ACT

To amend the South African Tourist Corporation Act, 1947.

(Afrikaans text signed by the Governor-General.)
(Assented to 6th June, 1952.)

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. Section *three* of the South African Tourist Corporation Act, 1947 (hereinafter called the principal Act), is hereby amended—

Amendment of
section 3 of
Act 54 of
1947.

 - (a) by the substitution in sub-section (1) for the word "nine" of the word "five";
 - (b) by the deletion in sub-section (2) of the words "in the service of the State or who is";
 - (c) by the substitution in sub-sections (3) and (4) for the word "Four" of the word "Two", in each case; and
 - (d) by the substitution for sub-section (5) of the following new sub-section:

“(5) The members of the board shall be appointed for a period not exceeding five years and, save as hereinafter provided, shall hold office upon such conditions as the Governor-General may determine when making the appointments: Provided that individual members of the board may be appointed for different periods and upon different conditions.”.
2. Section *four* of the principal Act is hereby amended by the deletion of sub-section (5).

Amendment of
section 4 of
Act 54 of
1947.
3. Section *five* of the principal Act is hereby amended by the insertion at the end of sub-section (1) of the words "where the chairman is not in the service of the State".

Amendment of
section 5 of
Act 54 of
1947.
4. Section *six* of the principal Act is hereby amended by the substitution in sub-section (1) for the word "three" of the word "two".

Amendment of
section 6 of
Act 54 of
1947.
5. Section *seven* of the principal Act is hereby amended by the substitution in sub-section (2) for the word "Five" of the word "Three".

Amendment of
section 7 of
Act 54 of
1947.
6. This Act shall be called the South African Tourist Corporation Amendment Act, 1952, and shall come into operation as from the first day of August, 1952.

Short title
and date of
commencement.